

# BELGISCH STAATSBLAD

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

182e JAARGANG

VRIJDAG 11 MEI 2012  
EERSTE EDITIE

*Het Belgisch Staatsblad van 10 mei 2012 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 162, 163 en 164.*



N. 165

# MONITEUR BELGE

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du *Moniteur belge*, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

182e ANNEE

VENDREDI 11 MAI 2012  
PREMIERE EDITION

*Le Moniteur belge du 10 mai 2012 comporte trois éditions, qui portent les numéros 162, 163 et 164.*

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

4 MEI 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het bijzonder nood- en interventieplan Lukoil van de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, bl. 27789.

#### Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

22 APRIL 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 128 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden en tot uitvoering van artikel 24, tweede lid, van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden, bl. 27789.

24 APRIL 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, § 1, negende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekerings voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 27790.

#### Gemeenschaps- en Gewestregeringen

##### Vlaamse Gemeenschap

##### Vlaamse overheid

20 APRIL 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkennung van de masteropleiding master in de epidemiologie als nieuwe opleiding van de Universiteit Antwerpen, bl. 27791.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### Service public fédéral Intérieur

4 MAI 2012. — Arrêté ministériel portant approbation du plan particulier d'urgence et d'intervention Lukoil du Gouverneur de l'arrondissement administratif Bruxelles-Capitale, p. 27789.

#### Service public fédéral Sécurité sociale

22 AVRIL 2012. — Arrêté royal modifiant l'article 128 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés et portant exécution de l'article 24, alinéa 2, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, p. 27789.

24 AVRIL 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonné le 14 juillet 1994, p. 27790.

#### Gouvernements de Communauté et de Région

##### Communauté flamande

##### Autorité flamande

20 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément de la formation de master "master in de epidemiologie" comme nouvelle formation de la "Universiteit Antwerpen", p. 27792.

20 APRIL 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkennung van de master-na-masteropleiding Master of Plant Biotechnology als nieuwe opleiding van de Universiteit Gent, bl. 27792.

20 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément de la formation de master après master "Master of Plant Biotechnology" comme nouvelle formation de la "Universiteit Gent", p. 27793.

#### Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Deutschsprachige Gemeinschaft  
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

15. MÄRZ 2012 — Erlass der Regierung zur Ausführung des Dekretes vom 6. Dezember 2011 zur Förderung der Jugendarbeit, S. 27793.

5. APRIL 2012 — Erlass der Regierung zur endgültigen Unterschutzstellung des Hauses Burg-Reuland 143 als Denkmal, S. 27802.

5. APRIL 2012 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Festlegung der Basiszuwendung und der ersten Zusatzzuwendung in Ausführung von Artikel 10 des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 20. Dezember 2001 über die Gewährung von Zuschüssen an lokale Behörden, die Bezuschusste Vertragsarbeitnehmer beschäftigen, S. 27805.

5. APRIL 2012 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 29. April 2010 zur Einführung eines Programms zur Beschäftigung älterer Arbeitnehmer im gewerblichen Privatsektor, S. 27807.

#### Duitstalige Gemeenschap

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap

15 MAART 2012. — Besluit van de Regering tot uitvoering van het decreet van 6 december 2011 ter ondersteuning van het jeugdwerk, bl. 27799.

5 APRIL 2012. — Besluit van de Regering tot definitieve rangschikking als monument van het huis Burg-Reuland 143, bl. 27804.

5 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap houdende vaststelling van de basisdotatie en van de eerste bijkomende dotatie met toepassing van artikel 10 van het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 20 december 2001 houdende toekenning van toelagen aan plaatselijke besturen die geco's tewerkstellen, bl. 27806.

5 APRIL 2012. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 29 april 2010 houdende invoering van een programma ter tewerkstelling van oudere werknemers in de private profitsector, bl. 27809.

#### Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Personnel. Opruststelling, bl. 27810.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid

Wijziging van het koninklijk besluit van 7 juli 2011 houdende toekenning van onderscheidingen in de Kroonorde aan sommige personeelsleden van de lokale besturen in het Vlaams Gewest, bl. 27810.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

Personnel. Bevordering, bl. 27810. — Personnel. Benoeming, bl. 27811. Personnel. Opruststelling, bl. 27811.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 27811. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 27812. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van de technische diensten, bl. 27813. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 27813. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 27813.

#### Communauté germanophone

Ministère de la Communauté germanophone

15 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement portant exécution du décret du 6 décembre 2011 visant à soutenir l'animation de jeunesse, p. 27796.

5 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement classant définitivement comme monument la maison sise Burg-Reuland 143, p. 27803.

5 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone portant fixation de la dotation de base et de la première dotation supplémentaire en application de l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 20 décembre 2001 portant octroi de subventions aux pouvoirs locaux occupant des travailleurs contractuels subventionnés, p. 27805.

5 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 29 avril 2010 instaurant un programme visant la mise au travail de travailleurs âgés dans le secteur marchand privé, p. 27808.

#### Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Personnel. Mise à la retraite, p. 27810.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande

Modification de l'arrêté royal du 7 juillet 2011 relatif à l'octroi de distinctions dans l'Ordre de la Couronne à certains membres du personnel des pouvoirs locaux en Région flamande, p. 27810.

Service public fédéral Personnel et Organisation

Personnel. Promotions, p. 27810. — Personnel. Nomination, p. 27811. — Personnel. Pension de retraite, p. 27811.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 27811. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 27812. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des services techniques, p. 27813. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 27813. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 27813.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Luik, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Hernieuwing van mandaten. Benoeming van leden, bl. 27814. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Namen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Hernieuwing van mandaten. Benoeming van leden, bl. 27814. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. College van geneesheren voor weesgeneesmidelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van de voorzitter, bl. 27815. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Accrediteringstuurgroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 27815.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 27815. — Rechterlijke Orde, bl. 27815. — Rechterlijke Orde. Erratum, bl. 27816.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Leefmilieu, Natuur en Energie*

20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van diverse bepalingen van het ministerieel besluit van 22 februari 2010 houdende aanstelling van de voorzitter en de leden van de kapitaalschade-commissies ingesteld bij het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, bl. 27817.

7 MEI 2012. — Ministerieel besluit houdende oprichting van het orgaan dat de bevoegdheden uitoefent inzake de rechtspositie van het personeel voor het Agentschap voor Natuur en Bos, bl. 27818.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

1 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van het ambtgebied van de vastbenoemde regeringscommissarissen bij de overheidsinstellingen, de maatschappijen voor schoolgebouwen en de maatschappijen voor vermogensbeheer die onder de Franse Gemeenschap ressorteren, bl. 27820.

7 MAART 2011. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de vervanging van de werkend voorzitter, de plaatsvervangend voorzitter en een lid van de Examencommissie Nederlandse taal belast met het afnemen van de taalexamens, bl. 27821.

12 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 maart 2010 houdende benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de toekenning of de intrekking van de hoedanigheid van topsporter, sportbelofte of trainingspartner, bl. 27822.

13 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanstelling van de leden van de Erkenningscommissie, bl. 27823.

23 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanwijzing van de leden van de werkgroepen bedoeld bij artikel 35, § 2, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, bl. 27826.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Liège, institué auprès du Service des indemnités. Renouvellement de mandats. Nomination de membres, p. 27814. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Namur, institué auprès du Service des indemnités. Renouvellement de mandats. Nomination de membres, p. 27814. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Collège des médecins pour des médicaments orphelins, institué auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination du président, p. 27815. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Groupe de direction de l'accréditation, institué auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination d'un membre, p. 27815.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 27815. — Ordre judiciaire, p. 27815. — Ordre judiciaire. Erratum, p. 27816.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

1<sup>er</sup> MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le ressort des commissaires du Gouvernement à titre définitif faisant fonction auprès des organismes publics, des sociétés de bâtiments scolaires et des sociétés de gestion patrimoniale relevant de la Communauté française, p. 27819.

7 MARS 2011. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif au remplacement du président effectif, du président suppléant et d'un membre de la Commission de langue néerlandaise chargée de procéder aux examens linguistiques, p. 27821.

12 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 mars 2010 portant nomination des membres de la Commission d'avis instituée pour l'octroi ou le retrait de la qualité de sportif de haut niveau, d'espoir sportif ou de partenaire d'entraînement, p. 27822.

13 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Commission d'agrément, p. 27823.

23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres des groupes de travail prévus par l'article 35, § 2, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, p. 27824.

23 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanwijzing van de leden van de werkgroepen bedoeld bij artikel 25, § 2, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, bl. 27828.

23 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor ontwaking in het 2e jaar van het lager onderwijs, bl. 27831.

23 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor ontwaking in het 5e jaar van het lager onderwijs, bl. 27832.

23 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor wetenschappen in het 3e jaar van het secundair onderwijs, bl. 27835.

23 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor geschiedenis en aardrijkskunde in het 2e jaar van het secundair onderwijs, bl. 27837.

6 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 maart 2009 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor het Hoger Kunstonderwijs, bl. 27838.

7 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 juli 2009 houdende aanstelling van de leden van het sturingscomité in het kader van het programma voor borstkankeropsporing, bl. 27839.

12 MAART 2012. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 september 2008 tot benoeming van de leden van de Algemene Overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs, bl. 27840.

12 MAART 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 oktober 2009 houdende aanstelling van de leden en de secretarissen van de Adviescommissies voor het gespecialiseerd onderwijs, bl. 27842.

*Waals Gewest*

*Waalse Overheidsdienst*

Leefmilieu, bl. 27846. — Luchthavenexploitatie, bl. 27847.

23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres des groupes de travail prévus par l'article 25, § 2, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, p. 27827.

23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en éveil en 2<sup>e</sup> année de l'enseignement primaire, p. 27830.

23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en éveil en 5<sup>e</sup> année de l'enseignement primaire, p. 27832.

23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en sciences en 3<sup>e</sup> année de l'enseignement secondaire, p. 27834.

23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en formation historique et géographique en 2<sup>e</sup> année de l'enseignement secondaire, p. 27836.

6 MARS 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mars 2009 portant nomination des membres du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique, p. 27838.

7 MARS 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 juillet 2009 portant désignation des membres du Comité de pilotage dans le cadre du programme de dépistage du cancer du sein, p. 27839.

12 MARS 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2008 portant désignation des membres du Conseil général de concertation de l'enseignement spécialisé, p. 27840.

12 MARS 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 octobre 2009 portant désignation des membres et du secrétaire des Commissions consultatives de l'enseignement spécialisé, p. 27841.

*Région wallonne*

*Service public de Wallonie*

Environnement, p. 27844. — Exploitation aéroportuaire, p. 27846.

#### *Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region  
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

Umwelt, S. 27845. — Flughafenverwaltung, S. 27847.

#### **Officiële berichten**

*Grondwettelijk Hof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 27847.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 27848.

#### **Avis officiels**

*Cour constitutionnelle*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 27848.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 27848.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 27849.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 27850.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 27850.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989, bl. 27851.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 27849.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 27850.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 27851.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989, p. 27851.

### *Verfassungsgerichtshof*

Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 27848.

Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 27849.

Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 27849.

Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 27850.

Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 27851.

Bekanntmachung vorgeschriften durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989, S. 27852.

### *SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen Betwistingen en Studies (m/v) (niveau A) voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (ANG12064), bl. 27852.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige industrieel ingenieurs HVAC (m/v) (niveau A) voor de Regie der Gebouwen (ANG12065), bl. 27852.

Werving. Uitslagen, bl. 27853.

### *Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

9 MEI 2012. — Omzendbrief betreffende de blokkering van sommige begrotingskredieten, bl. 27854.

### *Federale Overheidsdienst Financiën*

Nationale Loterij. Loterij met biljetten, « Tintin » genaamd, bl. 27855.

### *Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Toepassing van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke stoffen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen. Bericht. Controleprocedure voor dozen uit golfkarton (4G). Erratum, bl. 27855.

### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 27856.

### *Federale Overheidsdienst Justitie*

Kansspelcommissie. Lijst verboden websites, bl. 27862.

### *SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative de juristes Contentieux et Etudes (m/f) (niveau A) néerlandophones pour l'Office national de Sécurité sociale (ANG12064), p. 27852.

Sélection comparative néerlandophone d'ingénieurs industriels HVAC (m/f) (niveau A) pour la Régie des Bâtiments (ANG12065), p. 27852.

Sélection comparative francophone d'ouvriers de propriété publique (m/f) (niveau 4/niveau E) pour Bruxelles-Propreté (AFB12001). Erratum, p. 27853.

Recrutement. Résultats, p. 27853.

### *Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

9 MAI 2012. — Circulaire relative au blocage de certains crédits budgétaires, p. 27854.

### *Service public fédéral Finances*

Loterie Nationale. Loterie à billets appelée « Tintin », p. 27855.

### *Service public fédéral Mobilité et Transports*

Application de l'article 19 de l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosives et radioactives. Avis. Procédure de contrôle pour les boîtes en carton ondulé (4G). Erratum, p. 27855.

### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Dépôt de conventions collectives de travail, p. 27856.

### *Service public fédéral Justice*

Commission des jeux de hasard. Liste des sites interdits, p. 27862.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Raad voor de Mededeling. Auditoraat. Vereenvoudigde procedure. Beslissing nr. 2012-C/C-02-AUD van vrijdag 6 januari 2012. Zaak nr. MEDE-C/C-11/0026 : Beherman Invest NV/Mitsubishi Motors Belgium NV. Wet tot bescherming van de economische mededeling, gecoördineerd op 15 september 2006, artikel 61, § 3, bl. 27863.

*Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid*

Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN). Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode (wetenschappelijk personeel, klasse SW2). Vacaturenummer HRM S1152 (specialiteit : fossiele mariene tetrapoden), bl. 27863.

Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN). Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode (wetenschappelijk personeel, klasse SW2). Vacaturenummer HRM S1153 (specialiteit : quartairgeologie en geoarcheologie), bl. 27868.

Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN). Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode (wetenschappelijk personeel, klasse SW2). Vacaturenummer HRM S1154 (specialiteit : mineralogie/petrologie), bl. 27872.

Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN). Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode (wetenschappelijk personeel, klasse SW2). Vacaturenummer HRM S1356 (specialiteit : oceanografie), bl. 27877.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Goedkeuring. Mobiliteitsplan, bl. 27881. — Definitieve vaststelling rooilijnplan, bl. 27881. — Definitieve goedkeuring rooilijn- en onteigeningsplan, bl. 27882.

*Onderwijs en Vorming*

Proeven om het getuigschrift van basisonderwijs te behalen, bl. 27882.

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Aankondiging openbaar onderzoek, bl. 27882.

*Service public fédéral de Programmation Politique scientifique*

Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB). Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai (personnel scientifique, classe SW2). Vacance numéro HRM S1152 (spécialisation : tétrapodes marins fossiles), p. 27863.

Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB). Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai (personnel scientifique, classe SW2). Vacance numéro HRM S1153 (spécialisation : géologie quaternaire et géoarchéologie), p. 27868.

Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB). Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai (personnel scientifique, classe SW2). Vacance numéro HRM S1154 (spécialisation : minéralogie/pétrologie), p. 27872.

Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB). Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai (personnel scientifique, classe SW2). Vacance numéro HRM S1356 (spécialisation : océanographie), p. 27877.

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1352 [C — 2012/00315]

**4 MEI 2012. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het bijzonder nood- en interventieplan Lukoil van de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad**

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op artikel 2ter van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

Overwegende het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, waaraan instemming is verleend bij de wet van 22 mei 2001;

Overwegende het ministerieel besluit van 20 juni 2008 tot vaststelling van de criteria waarmee door de exploitant moet rekening gehouden worden bij het afbakenen van het gebied dat door een zwaar ongeval zou kunnen worden getroffen;

Overwegende het bijzonder nood- en interventieplan Lukoil, voorgelegd door de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad,

Besluit :

**Enig artikel.** § 1. Het bijzonder nood- en interventieplan Lukoil van de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad wordt goedgekeurd vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

Brussel, op 4 mei 2012.

Mevr. J. MILQUET

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 1353

[2012/202547]

**22 APRIL 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 128 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden en tot uitvoering van artikel 24, tweede lid, van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, artikel 24, § 1, eerste lid, 1°, en tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 14 van 23 oktober 1978;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen, artikel 128;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 januari 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting d.d. 9 februari 2012;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat deze bepalingen zo snel mogelijk dienen meegeleid te worden aan de verzekeraars, want ze hebben een rechtstreekse invloed op de berekening van de bedragen die vanaf 1 januari 2012 door de werkgevers voor de verzekering van arbeidsongevallen verschuldigd zijn. De datum 1 januari 2012 moet weerhouden worden om zo vlug mogelijk de compensatie te regelen die volgt uit de verhoging van het plafond van 0,7 % op deze datum die gecompenseerd moet worden.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 1352

[C — 2012/00315]

**4 MAI 2012. — Arrêté ministériel portant approbation du plan particulier d'urgence et d'intervention Lukoil du Gouverneur de l'arrondissement administratif Bruxelles-Capitale**

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu l'article 2ter de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, inséré par la loi du 28 mars 2003;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

Vu l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Considérant l'accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relativ à la maîtrise de dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, auquel assentiment a été porté par la loi du 22 mai 2001;

Considérant l'arrêté ministériel du 20 juin 2008 fixant les critères à prendre en considération par l'exploitant, pour délimiter le territoire pouvant être touché en cas d'accident majeur;

Considérant le plan particulier d'urgence et d'intervention Lukoil, soumis par le Gouverneur de l'arrondissement administratif Bruxelles-Capitale,

Arrête :

**Article unique.** § 1<sup>er</sup>. Le plan particulier d'urgence et d'intervention Lukoil du Gouverneur de l'arrondissement administratif Bruxelles-Capitale est approuvé à compter de l'entrée en vigueur de cet arrêté.

Bruxelles, le 4 mai 2012.

Mme J. MILQUET

### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 1353

[2012/202547]

**22 AVRIL 2012. — Arrêté royal modifiant l'article 128 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés et portant exécution de l'article 24, alinéa 2, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, l'article 24, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, et alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal n° 14 du 23 octobre 1978;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés, l'article 128;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 janvier 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 février 2012;

Vu l'urgence motivée par le fait que les présentes dispositions doivent impérativement être communiquées le plus rapidement possible aux assureurs, car elles ont un impact direct sur le calcul des montants dus par les employeurs pour les couvertures accidents du travail à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012. La date du 1<sup>er</sup> janvier 2012 doit être retenue afin de régler au plus vite la compensation résultant de l'augmentation du plafond de 0,7 % à cette date qui doit être compensée.

Gelet op advies 51 014/1 van de Raad van State, gegeven op 1 maart 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>e</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met beroepsrisico's en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 128 van het koninklijk besluit van 5 juli 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 juni 1984, 17 januari 2007 en 13 januari 2009, worden de woorden "op 4,97 pct." vervangen door de woorden "op 4,77 pct."

**Art. 2.** Wat de verzekering betreft, bedoeld in artikel 24, eerste lid, 1<sup>e</sup>, van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de mindervaliden, is de vermindering van het bedrag van de bijslag op de premie bedoeld in artikel 1 toepasselijk op de premies uitgegeven vanaf 1 januari 2012 voorzover ze betrekking hebben op de dekking van risico's gelopen na 31 december 2011.

Wanneer de premie uitgegeven vanaf 1 januari 2012 een verzekersperiode dekt die vóór en na deze datum loopt kan het deel dat betrekking heeft op de periode vóór 1 januari 2012 en het deel dat betrekking heeft op de periode die op die datum aanvangt, op voorafgaande wijze vastgesteld worden, rekening houdend met de respectieve duur van deze periodes.

De driemaandelijkse aangiften vermelden afzonderlijk het bedrag van de premies die aanleiding gegeven hebben tot het toepassen van de bijslag van 4,83 pct. en het bedrag van die op welke de bijslag van 5,27 pct. werd toegepast.

**Art. 3.** Voor de vernietigingen of ristorno's wordt hetzelfde bedrag van de bijslag op de premie toegepast als deze van de premie waarop ze betrekking hebben.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

**Art. 5.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 april 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken,  
belast met Beroepsrisico's,  
Ph. COURARD

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 1354

**24 APRIL 2012.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, § 1, negende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

[C — 2012/22178]

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.  
Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 53, § 1, achtste lid;  
Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, § 1, negende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 28 oktober 2011;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 24 oktober 2011;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 december 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister voor Begroting, van 1 februari 2012;

Vu l'avis 51 014/1 du Conseil d'Etat donné le 1<sup>er</sup> mars 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, chargé des Risques professionnels et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 128 de l'arrêté royal du 5 juillet 1963 concernant le reclassement social des handicapés, modifié par les arrêtés royaux des 28 juin 1984, 17 janvier 2007 et 13 janvier 2009 les mots "à 4,97 p.c." sont remplacés par les mots "à 4,77 p.c."

**Art. 2.** En ce qui concerne l'assurance visée à l'article 24, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>e</sup>, de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés, la diminution du montant du supplément de prime visé à l'article 1<sup>er</sup> est applicable aux primes émises à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012 dans la mesure où elles se rapportent à la couverture de risques courus après le 31 décembre 2011.

Lorsque la prime émise à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2012 couvre une période d'assurance qui s'étend avant et après cette date, la partie afférente à la période précédant le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et la partie afférente à la période débutant à cette date peuvent être établies forfaitairement en fonction de la durée respective de ces périodes.

Les déclarations trimestrielles mentionnent séparément le montant des primes qui ont donné lieu à application du supplément de 4,83 p.c. et le montant de celles auxquelles le supplément de 5,27 p.c. a été appliqué.

**Art. 3.** Pour les annulations ou ristournes, il est fait application du montant du supplément de prime qui correspond à celui de la prime à laquelle elles s'appliquent.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

**Art. 5.** La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,  
chargé des Risques professionnels,  
Ph. COURARD

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 1354

[C — 2012/22178]

**24 AVRIL 2012.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonné le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 8;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonné le 14 juillet 1994;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 28 octobre 2011;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, donné le 24 octobre 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 décembre 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1<sup>er</sup> février 2012;

Gelet op het voorafgaand onderzoek van de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarbij werd besloten dat geen effectbeoordeling is vereist;

Gelet op het advies nr. 51.011/2 van de Raad van State, gegeven op 21 maart 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986 tot uitvoering van artikel 53, § 1, negende lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 mei 2001, 31 januari 2010 en 15 november 2010, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In afwijking van het eerste lid, kan de derdebetalersregeling worden toegepast voor het betalen van de verzekeringstegemoetkoming in de kosten van het ambulancevervoer in het kader van de dringende geneeskundige hulpverlening, bedoeld in het koninklijk besluit van 26 april 2009 tot uitvoering van artikel 34, eerste lid, 28<sup>o</sup>, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, volgens de modaliteiten vastgesteld door het Verzekeringscomité. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 april 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Vu l'avis n° 51.011/2 du Conseil d'Etat, donné le 21 mars 2012 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 4 de l'arrêté royal du 10 octobre 1986 portant exécution de l'article 53, § 1<sup>er</sup>, alinéa 9, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié par les arrêtés royaux des 8 mai 2001, 31 janvier 2010 et 15 novembre 2010, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le régime du tiers payant peut être appliqué pour le paiement de l'intervention de l'assurance dans les frais de transport en ambulance dans le cadre de l'aide médicale urgente, visée dans l'arrêté royal du 26 avril 2009 portant exécution de l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 28<sup>o</sup>, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, selon les modalités fixées par le Comité de l'assurance. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 avril 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 1355

[2012/202533]

**20 APRIL 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkenning van de masteropleiding master in de epidemiologie als nieuwe opleiding van de Universiteit Antwerpen**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, artikel 29, 10<sup>o</sup>, vervangen bij het decreet van 4 april 2003, artikel 60*septies*, ingevoegd bij het decreet van 19 maart 2004, artikel 61, vervangen bij het decreet van 19 maart 2004 en gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006, 30 april 2009 en 8 mei 2009, en artikel 62, vervangen bij het decreet van 19 maart 2004 en gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006, 30 april 2009, 8 mei 2009 en 1 juli 2011;

Gelet op het positieve advies van de Erkenningscommissie over de macrodoelmatigheid, gegeven op 27 mei 2011;

Gelet op het positieve toetsingrapport van 28 februari 2012 van de Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 maart 2012;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De masteropleiding master in de epidemiologie wordt erkend als nieuwe opleiding van de Universiteit Antwerpen. De opleiding is ondergebracht in het studiegebied Geneeskunde. De studieduur van de opleiding bedraagt honderdtwintig studiepunten. De onderwijsstaal is het Nederlands. De opleiding kan met ingang van het academiejaar 2012-2013 worden georganiseerd.

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 20 april 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,  
P. SMET

---

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 1355

[2012/202533]

**20 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément de la formation de master "master in de epidemiologie" comme nouvelle formation de la "Universiteit Antwerpen"**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, notamment l'article 29, 10<sup>o</sup>, remplacé par le décret du 4 avril 2003, l'article 60<sup>septies</sup>, inséré par le décret du 19 mars 2004, l'article 61, remplacé par le décret du 19 mars 2004 et modifié par les décrets des 16 juin 2006, 30 avril 2009 et 8 mai 2009, et l'article 62, remplacé par le décret du 19 mars 2004 et modifié par les décrets des 16 juin 2006, 30 avril 2009, 8 mai 2009 et 1<sup>er</sup> juillet 2011;

Vu l'avis positif de la Commission d'agrément sur la macro-efficacité, rendu le 27 mai 2011;

Vu le rapport d'évaluation positif de l'Organisation d'accréditation néerlandaise-flamande du 28 février 2012;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 30 mars 2012;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La formation de master "master in de epidemiologie" est agréée comme nouvelle formation de la 'Universiteit Antwerpen'. La formation est organisée par la faculté de la 'Médecine'. La durée de la formation s'élève à cent vingt unités d'études. La langue d'enseignement est le néerlandais. La formation peut être organisée à partir de l'année académique 2012-2013.

**Art. 2.** Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 20 avril 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,  
P. SMET

---

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 1356

[2012/202534]

**20 APRIL 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot erkennung van de master-na-masteropleiding Master of Plant Biotechnology als nieuwe opleiding van de Universiteit Gent**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, artikel 30, 11<sup>o</sup>, artikel 60<sup>septies</sup>, ingevoegd bij het decreet van 19 maart 2004, artikel 61, vervangen bij het decreet van 19 maart 2004 en gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006, 30 april 2009 en 8 mei 2009, en artikel 62, vervangen bij het decreet van 19 maart 2004 en gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006, 30 april 2009, 8 mei 2009 en 1 juli 2011;

Gelet op het positieve advies van de Erkenningscommissie over de macrodoelmatigheid, gegeven op 27 mei 2011;

Gelet op het positieve toetsingsrapport van 28 februari 2012 van de Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 maart 2012;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De master-na-masteropleiding Master of Plant Biotechnology wordt erkend als nieuwe opleiding van de Universiteit Gent. De opleiding is ondergebracht in het studiegebied Wetenschappen. De studieduur van de opleiding bedraagt zestig studiepunten. De onderwijsstaal is het Engels. De opleiding kan met ingang van het academiejaar 2012-2013 worden georganiseerd.

**Art. 2.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 april 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,  
P. SMET

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 1356

[2012/202534]

**20 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément de la formation de master après master "Master of Plant Biotechnology" comme nouvelle formation de la "Universiteit Gent"**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, notamment l'article 30, 11<sup>o</sup>, l'article 60<sup>septies</sup>, inséré par le décret du 19 mars 2004, l'article 61, remplacé par le décret du 19 mars 2004 et modifié par les décrets des 16 juin 2006, 30 avril 2009 et 8 mai 2009, et l'article 62, remplacé par le décret du 19 mars 2004 et modifié par les décrets des 16 juin 2006, 30 avril 2009, 8 mai 2009 et 1<sup>er</sup> juillet 2011;

Vu l'avis positif de la Commission d'agrément sur la macro-efficacité, rendu le 27 mai 2011;

Vu le rapport d'évaluation positif de l'Organisation d'accréditation néerlandaise-flamande du 28 février 2012;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 30 mars 2012;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La formation de master après master "Master of Plant Biotechnology" est agréée comme nouvelle formation de la 'Universiteit Gent'. La formation est organisée par la faculté des Sciences. La durée de la formation s'élève à soixante unités d'études. La langue d'enseignement est l'anglais. La formation peut être organisée à partir de l'année académique 2012-2013.

**Art. 2.** Le Ministre flamand qui a l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,  
P. SMET

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2012 — 1357

[2012/202451]

**15. MÄRZ 2012 — Erlass der Regierung zur Ausführung des Dekretes vom 6. Dezember 2011 zur Förderung der Jugendarbeit**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Artikels 20 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen;

Aufgrund des Artikels 7 des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft;

Aufgrund des Dekretes vom 6. Dezember 2011 zur Förderung der Jugendarbeit, insbesondere die Artikel 6, 21 § 3 und 28 § 2 Absatz 3;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 18. November 2011;

Aufgrund des Gutachtens des Rates der deutschsprachigen Jugend vom 30. Dezember 2011;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 5. Januar 2012;

Auf Grund des Gutachtens 50.872/3 des Staatsrates, das am 7. Februar 2012 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nummer 1 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973 abgegeben wurde;

Auf Vorschlag des Ministers für Jugend,

Beschließt:

**Artikel 1 - Begriffsbestimmungen**

Für die Anwendung dieses Erlasses versteht man unter:

1. "Dekret": das Dekret vom 6. Dezember 2011 zur Förderung der Jugendarbeit;
2. "Regierung": die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
3. "Ministerium": die zuständige Dienststelle der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

**Art. 2 - Zuschuss für interne Weiterbildungen**

Interne Weiterbildungen sind gemäß Artikel 6 des Dekretes förderfähig, wenn:

1. mindestens fünf Ehrenamtliche oder Hauptamtliche aus der Antrag stellenden Jugendeinrichtung daran teilnehmen;

2. die Weiterbildung sich mindestens über acht Weiterbildungsstunden erstreckt.

Der Antrag auf Zuschuss ist spätestens dreißig Tage vor Beginn der internen Weiterbildung einzureichen. Er enthält neben den Nachweis der Erfüllung der in Absatz 1 genannten Bedingungen auch eine Liste der Ausbilder mit Angabe ihrer Qualifikationen und ihrer Kontaktdaten.

Zur Abrechnung des Zuschusses für interne Weiterbildungen sind folgende Unterlagen einzureichen:

1. eine Auswertung durch die Teilnehmer über die in der durchgeföhrten Weiterbildung erlangten Fähigkeiten und Fertigkeiten;
2. eine Teilnehmerliste und
3. die Belege der Unkosten.

**Art. 3 - Grundlage der Personalbezuschussung**

§ 1 . Als unter Artikel 21 § 3 und 28 § 2 Absatz 3 des Dekretes angegebene Personalkosten, für die den geförderten Jugendinformationszentren und den Arbeitgebern der Offenen Jugendarbeit Zuschüsse gewährt werden können, kommen in Betracht:

1. der Bruttbetrag des Gehaltes;
2. das Urlaubsgeld;
3. die in der zuständigen Paritätischen Kommission vereinbarte Jahresendgratifikation der beschäftigten Personalmitglieder;
4. die Arbeitsunfallversicherung der beschäftigten Personalmitglieder;
5. die vom Arbeitgeber in Anwendung der Gesetzgebung über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer zu entrichtenden Beiträge.

Außerdem gelten weitere gesetzlich vorgeschriebene sowie mit der Regierung in einem Rahmenabkommen festgehaltene Vorteile.

§ 2 . Als Bezuschussungsgrundlage für die unter Artikel 21 § 3 und 28 § 2 Absatz 3 des Dekretes genannten Personalkosten dient die diesem Erlass beigelegte Gehaltstabelle. Die Sätze dieser Gehaltstabelle sind an die Schwankungen des Verbraucherpreisindexes gebunden. Als Angelindex für diese Tabelle gilt bei Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses 138,01.

§ 3 . Das Ministerium übermittelt den Jugendinformationszentren, den Arbeitgebern der Offenen Jugendarbeit sowie den Gemeinden jährlich die an die jeweilige Indexsituation angepasste Tabelle.

§ 4 . Nach der Einstellung eines Jugendarbeiters reichen die Jugendeinrichtungen eine Kopie des Arbeitsvertrages, des Auszugs aus dem Strafregister sowie der Diplome beim Ministerium ein, dem darüber hinaus jede Änderung des Arbeitsvertrages unverzüglich mitzuteilen ist.

Zur Überprüfung der unter Artikel 21 § 3 und 28 § 2 Absatz 3 des Dekretes genannten Personalzuschüsse reichen die Arbeitgeber der Offenen Jugendarbeit und die Jugendinformationszentren das zur Verfügung gestellte Formular mit folgenden Unterlagen jährlich vor Ende Februar ein:

1. die Bescheinigung eines anerkannten Sozialsekretariates oder andere Unterlagen, die die vom Arbeitgeber getragenen Kosten beweisen;
2. eine Kopie der Individualabrechnung des Jugendarbeiters;
3. eine Bescheinigung über die Teilnahme an den in Artikel 5 § 3 Absatz 1 Nummer 2 Buchstabe b und Absatz 2 Nummer 2 des Dekretes genannten Ausbildungen.

**Art. 4 - Berechnung der Dienstjahre für Jugendarbeiter der Jugendinformationszentren und der Arbeitgeber der Offenen Jugendarbeit.**

Bei der Berechnung des bezuschussbaren Anteils der Personalkosten laut Artikel 21 § 3 und 28 § 2 Absatz 3 des Dekretes werden die nachweisbaren Dienstjahre als Jugendarbeiter anerkannt.

Für die Berechnung der Dienstjahre gilt eine Anstellung im ersten Semester ab dem vorangegangenen 1. Januar, eine Anstellung im zweiten Semester eines Jahres ab dem darauf folgenden 1. Januar.

Bei Einstellung eines Jugendarbeiters, der sein 24. Lebensjahr noch nicht erreicht hat, werden nur die nachweisbaren Dienstjahre als angestellter Jugendarbeiter anerkannt.

Bei Einstellung eines Jugendarbeiters, der sein 24. Lebensjahr jedoch nicht sein 30. Lebensjahr erreicht hat, werden die nachweisbaren Dienstjahre als angestellter Jugendarbeiter anerkannt. Falls er so nicht nachstehende Dienstjahre erreicht, werden zusätzlich nachweisbare Berufsjahre berücksichtigt:

1. für einen Jugendarbeiter im 24. Lebensjahr: 1 Dienstjahr;
2. für einen Jugendarbeiter im 25. Lebensjahr: 2 Dienstjahre;
3. für einen Jugendarbeiter im 26. Lebensjahr: 3 Dienstjahre;
4. für einen Jugendarbeiter im 27. Lebensjahr: 4 Dienstjahre;
5. für einen Jugendarbeiter im 28. Lebensjahr: 5 Dienstjahre;
6. für einen Jugendarbeiter im 29. Lebensjahr: 6 Dienstjahre.

Bei Einstellung eines Jugendarbeiters, der sein 30. Lebensjahr erreicht hat, werden die nachweisbaren Dienstjahre als angestellter Jugendarbeiter anerkannt. Falls er so nicht sieben Dienstjahre erreicht, werden zusätzlich nachweisbare Berufsjahre berücksichtigt, ohne insgesamt sieben Jahre zu überschreiten.

Wenn die Summe der in anderen Tätigkeiten nachgewiesenen Berufsjahre unter 6 Monate liegt, wird das Jahr nicht gezählt; ab 6 Monate wird das Jahr berücksichtigt.

Die Dienstjahre als mindestens halbzeitig beschäftigter Jugendarbeiter oder in anderen Tätigkeiten werden als volle Dienstjahre berücksichtigt.

**Art. 5 - Inkrafttreten**

Dieser Erlass tritt 10 Tage nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Artikel 3 tritt am 1. Januar 2013 in Kraft.

**Art. 6 - Durchführung**

Der für Jugend zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.  
Eupen, den 15. März 2012

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:  
 Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden  
 K.-H. LAMBERTZ  
 Die Ministerin für Kultur, Medien und Tourismus  
 I. WEYKMANNS

---

**Anlage zum Erlass der Regierung vom 15. März 2012 zur Ausführung des Dekretes  
vom 6. Dezember 2011 zur Förderung der Jugendarbeit**

Gehaltstabelle nach Artikel 4 § 2

Dienstalter	Basisbruttolohn Jugendarbeiter D.G.
0	15.868,22
1	16.536,85
2	17.008,36
3	17.609,67
4	18.081,18
5	18.887,65
6	18.887,65
7	20.210,44
8	20.210,44
9	21.028,20
10	21.116,43
11	21.934,20
12	21.934,20
13	22.751,95
14	22.751,95
15	23.569,71
16	24.025,66
17	24.843,41
18	24.843,41
19	25.661,17
20	25.661,17
21	26.478,94
22	26.478,94
23	27.296,69
24	27.296,69
25	28.114,45
26	28.114,45
27	28.246,82
28	28.246,82
29	28.246,82
30	28.246,82
31	28.246,82

Gesehen, um dem Erlass der Regierung vom 15. März 2012 zur Ausführung des Dekretes vom 6. Dezember 2011 zur Förderung der Jugendarbeit beigelegt zu werden.

Eupen, den 15. März 2012

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:  
 Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden  
 K.-H. LAMBERTZ  
 Die Ministerin für Kultur, Medien und Tourismus  
 I. WEYKMANNS

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2012 — 1357

[2012/202451]

**15 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement portant exécution du décret du 6 décembre 2011 visant à soutenir l'animation de jeunesse**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 20;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 7;

Vu le décret du 6 décembre 2011 visant à soutenir l'animation de jeunesse, les articles 6, 21, § 3 et 28, § 2, alinéa 3;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 novembre 2011;

Vu l'avis du Conseil de la jeunesse d'expression allemande, donné le 30 décembre 2011;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 5 janvier 2012;

Vu l'avis 50.872/3 du Conseil d'Etat donné le 7 février 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de la Jeunesse,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>. Définitions**

Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1<sup>o</sup> "décret" : le décret du 6 décembre 2011 visant à soutenir l'animation de jeunesse;

2<sup>o</sup> "Gouvernement" : le Gouvernement de la Communauté germanophone;

3<sup>o</sup> "Ministère" : le service compétent du Gouvernement de la Communauté germanophone.

**Art. 2. Subside pour formations continuées internes**

Peuvent être soutenues conformément à l'article 6 du décret les formations continuées internes :

1<sup>o</sup> auxquelles participent au moins cinq personnes qui travaillent à titre bénévole ou à titre principal au sein de l'opérateur de jeunesse demandeur;

2<sup>o</sup> qui comptent huit heures au moins.

La demande de subside sera introduite au plus tard trente jours avant le début de la formation continuée interne. Outre la preuve que les conditions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont remplies, la demande contiendra une liste des formateurs indiquant leurs qualifications et coordonnées.

Les documents suivants seront introduits en vue de la liquidation du subside pour formations continuées internes :

1<sup>o</sup> une évaluation, par les participants, des aptitudes et capacités acquises durant la formation continuée;

2<sup>o</sup> une liste des participants;

3<sup>o</sup> les justificatifs des frais.

**Art. 3. Base pour la subsidiarisation des frais de personnel**

§ 1<sup>er</sup>. Sont considérés comme frais de personnel au sens des articles 21, § 3, et 28, § 2, alinéa 3, du décret, pour lesquelles les centres d'information pour la jeunesse soutenus et les employeurs actifs dans l'animation de jeunesse en milieu ouvert :

1<sup>o</sup> le traitement brut;

2<sup>o</sup> le pécule de vacances;

3<sup>o</sup> la prime de fin d'année pour le personnel occupé, telle que décidée au sein de la Commission paritaire compétente;

4<sup>o</sup> l'assurance contre les accidents du travail conclue pour le personnel occupé;

5<sup>o</sup> les cotisations patronales dues en application de la législation sur la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Sont aussi retenus d'autres avantages prescrits par la loi ou fixés dans un accord-cadre conclu avec le Gouvernement.

§ 2. L'échelle de traitement figurant dans l'annexe au présent arrêté sert de base pour la subsidiarisation des frais de personnel au sens des articles 21, § 3, et 28, § 2, alinéa 3, du décret. Les montants de cette échelle sont soumis aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation. Au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, l'indice-pivot pour cette échelle est de 138,01.

§ 3. Chaque année, le Ministère transmet l'échelle indexée aux centres d'information pour la jeunesse, aux employeurs actifs dans l'animation de jeunesse en milieu ouvert et aux communes.

§ 4. Après l'engagement d'un animateur, les opérateurs de jeunesse en milieu ouvert transmettent au Ministère une copie du contrat de travail, de l'extrait du casier judiciaire et des diplômes et lui communiquent sans délai toute modification du contrat de travail.

En vue de permettre la vérification des subsides pour frais de personnel au sens des articles 21, § 3 et 28, § 2, alinéa 3, du décret, les employeurs actifs dans l'animation de jeunesse en milieu ouvert et les centres d'information pour la jeunesse introduisent, chaque année avant la fin du mois de février, le formulaire mis à disposition, accompagné des documents suivants :

1° l'attestation d'un secrétariat social agréé ou d'autres justificatifs des frais pris en charge par l'employeur;

2° une copie du décompte individuel de l'animateur;

3° l'attestation de participation aux formations mentionnées à l'article 5, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 2, b), et alinéa 2, 2<sup>o</sup>, du décret.

**Art. 4.** Calcul des années d'ancienneté des animateurs engagés par les centres d'information pour la jeunesse et par les employeurs actifs dans l'animation de jeunesse en milieu ouvert.

Pour calculer la part subsidielle des frais de personnel au sens des articles 21, § 3 et 28, § 2, alinéa 3, il est tenu compte des années prestées en tant qu'animateur et pouvant être justifiées.

Pour calculer les années d'ancienneté, un engagement au cours du premier semestre produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier précédent, tandis qu'un engagement au cours du deuxième semestre produit ses effets au 1<sup>er</sup> janvier suivant.

Lors de l'engagement d'un animateur âgé de moins de 24 ans, seules les années prestées dans un emploi d'animateur et pouvant être justifiées sont prises en compte.

Lors de l'engagement d'un animateur qui a 24 ans accomplis mais n'a pas encore 30 ans, les années prestées dans un emploi d'animateur et pouvant être justifiées sont prises en compte. Si l'animateur ne compte pas les années d'ancienneté suivantes, il est également tenu compte d'années de carrière professionnelle pouvant être justifiées, à savoir :

1<sup>o</sup> pour un animateur de 24 ans : une année d'ancienneté;

2<sup>o</sup> pour un animateur de 25 ans : deux années d'ancienneté;

3<sup>o</sup> pour un animateur de 26 ans : trois années d'ancienneté;

4<sup>o</sup> pour un animateur de 27 ans : quatre années d'ancienneté;

5<sup>o</sup> pour un animateur de 28 ans : cinq années d'ancienneté;

6<sup>o</sup> pour un animateur de 29 ans : six années d'ancienneté.

Lors de l'engagement d'un animateur âgé de 30 ans ou plus, les années prestées dans un emploi d'animateur et pouvant être justifiées sont prises en considération. Si l'animateur concerné ne compte pas sept années d'ancienneté, il est également tenu compte d'années de carrière professionnelle pouvant être justifiées, sans toutefois dépasser sept années au total.

Si la carrière professionnelle totale justifiée dans d'autres emplois est inférieure à six mois, l'année n'est pas prise en considération; à partir de six mois, l'année est prise en considération.

Les années prestées en tant qu'animateur occupé au moins à mi-temps ou dans d'autres emplois sont prises en considération comme des années de service complètes.

#### **Art. 5. Entrée en vigueur**

Le présent arrêté entre en vigueur dix jours après sa publication au *Moniteur belge*.

L'article 3 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

#### **Art. 6. Exécution**

Le Ministre compétent en Matière de jeunesse est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 15 mars 2012.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

La Ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme,  
I. WEYKMANS

**Annexe à l'arrêté du Gouvernement du 15 mars 2012 portant exécution du décret  
du 6 décembre 2011 visant à soutenir l'animation de jeunesse**

Echelle de traitement visée à l'article 4, § 2

Ancienneté	Rémunération brute de base Animateur C.G.
0	15.868,22
1	16.536,85
2	17.008,36
3	17.609,67
4	18.081,18
5	18.887,65
6	18.887,65
7	20.210,44
8	20.210,44
9	21.028,20
10	21.116,43
11	21.934,20
12	21.934,20
13	22.751,95
14	22.751,95
15	23.569,71
16	24.025,66
17	24.843,41
18	24.843,41
19	25.661,17
20	25.661,17
21	26.478,94
22	26.478,94
23	27.296,69
24	27.296,69
25	28.114,45
26	28.114,45
27	28.246,82
28	28.246,82
29	28.246,82
30	28.246,82
31	28.246,82

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement du 15 mars 2012 portant exécution du décret du 6 décembre 2011 visant à soutenir l'animation de jeunesse

Eupen, le 15 mars 2012.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

La Ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme,  
I. WEYKMANS

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1357

[2012/202451]

**15 MAART 2012. — Besluit van de Regering tot uitvoering van het decreet  
van 6 december 2011 ter ondersteuning van het jeugdwerk**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 7;

Gelet op het decreet van 6 december 2011 ter ondersteuning van het jeugdwerk, de artikelen 6, 21, § 3, en 28, § 2, derde lid;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 18 november 2011;

Gelet op het advies van de Duitstalige Jeugdraad, gegeven op 30 december 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting d.d. 5 januari 2012;

Gelet op advies 50.872/3 van de Raad van State, gegeven op 7 februari 2012 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister bevoegd inzake Jeugd,

Besluit :

**Artikel 1. Definities**

Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1<sup>o</sup> decreet : het decreet van 6 december 2011 ter ondersteuning van het jeugdwerk;

2<sup>o</sup> Regering : de Regering van de Duitstalige Gemeenschap;

3<sup>o</sup> Ministerie : de bevoegde dienst van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap.

**Art. 2. Subsidie voor interne voortgezette opleidingen**

Interne voortgezette opleidingen komen overeenkomstig artikel 6 van het decreet in aanmerking voor ondersteuning indien :

1<sup>o</sup> de voortgezette opleiding gevuld door minstens vijf personen die als vrijwilliger of in hoofdberoep in de aanvragende jeugdvoorziening werkzaam zijn;

2<sup>o</sup> de voortgezette opleiding minstens acht uur beslaat.

De subsidieaanvraag moet uiterlijk dertig dagen voor dat de interne voortgezette opleiding begint, worden ingediend. Naast het bewijs dat aan de voorwaarden van het eerste lid is voldaan, bevat ze ook een lijst van de opleiders, met vermelding van hun kwalificaties en contactgegevens.

De subsidie voor interne voortgezette opleidingen kan slechts worden uitbetaald als de volgende stukken zijn ingediend :

1<sup>o</sup> een door de deelnemers gemaakte evaluatie van de bekwaamheden en vaardigheden die ze in de voortgezette opleiding hebben verworven;

2<sup>o</sup> een lijst van de deelnemers;

3<sup>o</sup> de bewijsstukken van de kosten.

**Art. 3. Grondslag voor de berekening van de personeelssubsidie**

§ 1 . Volgende uitgaven komen in aanmerking als personeelskosten in de zin van de artikelen 21, § 3, en 28, § 2, derde lid, van het decreet waarvoor de ondersteunde informatiecentra voor jongeren en de werkgevers uit de sector "open jeugdwerk" subsidie kunnen krijgen :

1<sup>o</sup> het brutoloon;

2<sup>o</sup> het vakantiegeld;

3<sup>o</sup> de eindejaarspremie van de aangestelde personeelsleden die in de bevoegde paritaire commissie is bepaald;

4<sup>o</sup> de arbeidsongevallenverzekering voor de aangestelde personeelsleden;

5<sup>o</sup> de bijdragen die de werkgever met toepassing van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid van de werknemers moet betalen.

Daarnaast gelden nog andere wettelijk voorgeschreven voordelen en voordelen die samen met de Regering in een raamovereenkomst zijn vastgelegd.

§ 2 . De grondslag voor de subsidiëring van de personeelskosten in de zin van de artikelen 21, § 3, en 28, § 2, derde lid, van het decreet is de weddeschaal die bij dit besluit is gevoegd. De bedragen van die weddeschaal zijn aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen gekoppeld. Bij de inwerkingtreding van dit besluit geldt voor die weddeschaal het spilindexcijfer 138,01.

§ 3 . Het Ministerie bezorgt de informatiecentra voor jongeren, de werkgevers uit de sector "open jeugdwerk" en de gemeenten jaarlijks de aan het indexcijfer aangepaste weddeschaal.

§ 4 . Na de aanstelling van een jeugdwerker dienen de jeugdvoorzieningen een afschrift van de arbeidsovereenkomst, van het uittreksel uit het strafregister en van de diploma's in bij het Ministerie. Bovendien delen ze elke wijziging van de arbeidsovereenkomst zo snel mogelijk aan het Ministerie mee.

De werkgevers uit de sector "open jeugdwerk" en de informatiecentra voor jongeren dienen jaarlijks, vóór eind februari, het ter beschikking gestelde formulier in dat als basis dient om de personeelssubsidies vermeld in de artikelen 21, § 3, en 28, § 2, derde lid, van het decreet te controleren. Bij dat formulier worden de volgende stukken gevoegd :

- 1° een attest van een erkend sociaal secretariaat of andere stukken die de kosten van de werkgever staven;
- 2° een afschrift van de individuele afrekening van de jeugdwerker;
- 3° een attest van deelneming aan de opleidingen vermeld in artikel 5, § 3, eerste lid, 2b, en tweede lid, 2°, van het decreet.

**Art. 4.** Berekening van de dienstjaren van jeugdwerkers die werkzaam zijn bij informatiecentra voor jongeren en bij werkgevers uit de sector "open jeugdwerk"

Bij de berekening van het subsidieerbare gedeelte van de personeelskosten in de zin van de artikelen 21, § 3, en 28, § 2, derde lid, van het decreet worden de aantoonbare dienstjaren als jeugdwerker in aanmerking genomen.

Voor de berekening van de dienstjaren geldt een aanstelling in de eerste helft van het jaar vanaf de voorafgaande eerste januari en een aanstelling tijdens de tweede helft van het jaar vanaf de daaropvolgende eerste januari.

Bij de aanstelling van een jeugdwerker die jonger is dan 24 jaar worden alleen de aantoonbare dienstjaren als aangestelde jeugdwerker in aanmerking genomen.

Bij de aanstelling van een jeugdwerker die de leeftijd van 24 jaar, maar nog niet de leeftijd van 30 jaar bereikt heeft, worden de aantoonbare dienstjaren als aangestelde jeugdwerker in aanmerking genomen. Indien de jeugdwerker op die manier niet aan de volgende dienstjaren komt, worden ter aanvulling aantoonbare jaren beroepservaring in aanmerking genomen :

- 1° voor een 24-jarige jeugdwerker : 1 dienstjaar;
- 2° voor een 25-jarige jeugdwerker : 2 dienstjaren;
- 3° voor een 26-jarige jeugdwerker : 3 dienstjaren;
- 4° voor een 27-jarige jeugdwerker : 4 dienstjaren;
- 5° voor een 28-jarige jeugdwerker : 5 dienstjaren;
- 6° voor een 29-jarige jeugdwerker : 6 dienstjaren.

Bij de aanstelling van een jeugdwerker die de leeftijd van dertig jaar bereikt heeft, worden de aantoonbare dienstjaren als aangestelde jeugdwerker in aanmerking genomen. Indien de jeugdwerker op die manier niet aan zeven dienstjaren komt, worden ter aanvulling aantoonbare jaren beroepservaring in aanmerking genomen, zonder dat in totaal meer dan zeven jaren in aanmerking worden genomen.

Indien de som van de aantoonbare beroepservaring in andere activiteiten minder dan zes maanden bedraagt, wordt het jaar niet in aanmerking genomen; vanaf zes maanden wordt het jaar wel in aanmerking genomen.

De dienstjaren als minstens halftijds aangestelde jeugdwerker of als minstens halftijds aangestelde in een andere functie worden als volledige dienstjaren in aanmerking genomen.

#### **Art. 5. Inwerkingtreding**

Dit besluit treedt in werking tien dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Artikel 3 treedt in werking op 1 januari 2013.

#### **Art. 6. Uitvoering**

De Minister bevoegd inzake Jeugd is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 15 maart 2012.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :  
De Minister-President, Minister van Lokale Besturen,  
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Cultuur, Media en Toerisme,  
I. WEYKMANS

**Bijlage bij het besluit van de Regering van 15 maart 2012 tot uitvoering van het decreet  
van 6 december 2011 ter ondersteuning van het jeugdwerk**

Weddeschaal in de zin van artikel 4, § 2

Anciënniteit	Basisloon bruto jeugdwerker D.G.
0	15.868,22
1	16.536,85
2	17.008,36
3	17.609,67
4	18.081,18
5	18.887,65
6	18.887,65
7	20.210,44
8	20.210,44
9	21.028,20
10	21.116,43
11	21.934,20
12	21.934,20
13	22.751,95
14	22.751,95
15	23.569,71
16	24.025,66
17	24.843,41
18	24.843,41
19	25.661,17
20	25.661,17
21	26.478,94
22	26.478,94
23	27.296,69
24	27.296,69
25	28.114,45
26	28.114,45
27	28.246,82
28	28.246,82
29	28.246,82
30	28.246,82
31	28.246,82

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Regering van 15 maart 2012 tot uitvoering van het decreet van 6 december 2011 ter ondersteuning van het jeugdwerk.

Eupen, 15 maart 2012.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen,  
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Cultuur, Media en Toerisme,  
I. WEYKMANS

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2012 — 1358

[2012/202233]

**5. APRIL 2012 — Erlass der Regierung zur endgültigen Unterschutzstellung des Hauses Burg-Reuland 143 als Denkmal**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 23. Juni 2008 über den Schutz der Denkmäler, Kleindenkmäler, Ensembles und Landschaften sowie über die Ausgrabungen;

Aufgrund des Vorschlags zur Unterschutzstellung der Regierung vom 13. April 2011;

Aufgrund des günstigen Gutachtens der Königlichen Denkmal- und Landschaftsschutzkommission vom 26. April 2011;

Aufgrund des günstigen Gutachtens des Gemeindekollegiums der Gemeinde Burg-Reuland in seiner Sitzung vom 2. Februar 2012, eingegangen am 15. Februar 2012;

Aufgrund des fehlenden Gutachtens des Eigentümers, was in Anwendung von Artikel 7 § 1 des Denkmalschutzdecretes als Zustimmung zur Unterschutzstellung gilt;

Aufgrund des fehlenden Gutachtens des Provinzkollegiums Lüttich, was in Anwendung von Artikel 7 § 1 des Denkmalschutzdecretes als Zustimmung zur Unterschutzstellung gilt;

Aufgrund des fehlenden Gutachtens der Regierung der Wallonischen Region, was in Anwendung von Artikel 7 § 1 des Denkmalschutzdecretes als Zustimmung zur Unterschutzstellung gilt;

In Erwägung, dass die dekorativen Elemente der Vorderfassade und des Eingangsbereiches des Hauses typisch für die angewandten Architekturelemente des beginnenden 20. Jahrhunderts sind und die Bauweise des Hauses somit dem Jugendstil zuzurechnen ist;

In Erwägung, dass das Haus Burg-Reuland 143 ein typisches Beispiel der Dekorationsgestaltung der eklektizistischen Anfangsphase des Jugendstils ist;

In Erwägung, dass die ursprüngliche Substanz des Hauses sehr gut erhalten ist;

In Erwägung, dass im südlichen Teil des deutschen Sprachgebiets kein anderes Haus dieser Bauweise bekannt ist;

In Erwägung, dass infolge der Einzigartigkeit und Beispielhaftigkeit dieses Gebäudes die historisch relevanten Elemente wie die Fassaden, das Dach, die Außentreppe mit dem Schmiedeeisengeländer, der Eingangsbereich (außen und im Inneren des Hauses mit Treppe) sowie die weiteren historischen Elemente des Innenraums wie etwa die Stuckdekorationen im Erd- und Obergeschoss erhalten bleiben sollen;

In Erwägung, dass das Haus durch seine Bauweise eine hervorgehobene Stellung in dem Straßenzug einnimmt und einen Blickfang darstellt, der nicht durch andere Bauten in den Hintergrund gerückt werden soll;

In Erwägung, dass der Schutzbereich nicht Teil des geschützten Guts ist, sondern seinem Schutz vor negativen Einwirkungen dienen soll;

In Erwägung, dass der Schutzbereich so angelegt worden ist, um eventuelle negative Einflüsse auf das geschützte Gut durch Bautätigkeiten im Umfeld abzuwenden;

In Erwägung, dass der Schutzbereich das unmittelbare Umfeld des geschützten Gutes, wesentliche Sichtachsen und andere Gebiete oder Merkmale umfasst, die eine wichtige praktische Rolle spielen, um das Gut und seinen Schutz zu unterstützen;

In Erwägung, dass der Schutzbereich so angelegt worden ist, dass die spezifischen kulturlandschaftlichen Merkmale berücksichtigt worden sind;

In Erwägung, dass diese kulturlandschaftlichen Merkmale anhand angemessener Mechanismen erfasst worden sind;

In Erwägung, dass im Rahmen des öffentlichen Untersuchungsverfahrens kein Einspruch eingegangen ist;

Auf Vorschlag des Ministers für Denkmalschutz,

Beschließt:

**Artikel 1** - Das Haus Burg-Reuland 143 gelegen in Burg-Reuland, Gemarkung 1, Flur G, Nummer 25a wird als Denkmal unter Schutz gestellt. Dies schließt ein: die Fassaden, das Dach, die Außentreppe mit Schmiedeeisengeländer, den gesamten Eingangsbereich (außen und im Inneren des Hauses mit Treppe), die Stuckdekorationen der Decken sowie die Türen mit Kassettenrahmen im Erd- und Obergeschoss.

**Art. 2** - Der in der Anlage 1 eingezeichnete Schutzbereich umfasst die folgenden Parzellen: Burg-Reuland, Gemarkung 1, Flur G, Nummer 21, 25a, 29a, 41b, 42b, 42c, 43a und 44a sowie Flur V, Parzellenummer 35c, 36a, 36g, 36h, 36k, 36l, 37a, 38a, 38b, 40a, 41b und 79a.

Dieser Schutzbereich ist entsprechend schraffiert und mit einem durchgehenden fetten Strich eingezeichnet.

**Art. 3** - Der für Denkmalschutz zuständige Minister ist mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 5. April 2012

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden

K.-H. LAMBERTZ

Die Ministerin für Kultur, Medien und Tourismus

I. WEYKMANNS

Anlage 1 zum Erlass der Regierung zur endgültigen Unterschutzstellung des Hauses Burg-Reuland 143 als Denkmal.

Gesehen, um dem Erlass der Regierung vom 5. April 2012 zur endgültigen Unterschutzstellung des Hauses Burg-Reuland 143 als Denkmal als Anlage beigefügt zu werden.

Eupen, den 5. April 2012

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident, Minister für lokale Behörden

K.-H. LAMBERTZ

Die Ministerin für Kultur, Medien und Tourismus

I. WEYKMANNS

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2012 — 1358

[2012/202233]

**5 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement classant définitivement comme monument la maison sise Burg-Reuland 143**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du 23 juin 2008 relatif à la protection des monuments, du petit patrimoine, des ensembles et sites, ainsi qu'aux fouilles;

Vu la proposition de classement formulée le 13 avril 2011 par le Gouvernement;

Vu l'avis favorable émis le 26 avril 2011 par la Commission royale des Monuments et des Sites de la Communauté germanophone;

Vu l'avis favorable émis le 2 février 2012 par le Collège communal de Burg-Reuland et reçu le 15 février 2012;

Considérant qu'aucun avis n'a été rendu par le propriétaire; qu'en application de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, du décret sur le patrimoine, cela revient à approuver le classement;

Considérant qu'aucun avis n'a été rendu par le Collège provincial de Liège; qu'en application de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, du décret sur le patrimoine, cela revient à approuver le classement;

Considérant qu'aucun avis n'a été rendu par le Gouvernement de la Région wallonne; qu'en application de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, du décret sur le patrimoine, cela revient à approuver le classement;

Considérant que les éléments décoratifs de la façade avant et de la zone d'entrée de la maison sont des éléments architecturaux typiques pour le début du 20<sup>e</sup> siècle et que la maison relève du "Jugendstil" (art nouveau);

Considérant que la maison sise Burg-Reuland 143 constitue un exemple caractéristique quant à la décoration dans la période initiale, éclectique, de l'art nouveau;

Considérant que le bâti d'origine est très bien conservé;

Considérant qu'aucune autre maison de ce style n'est connue dans le sud de la région de langue allemande;

Considérant que les éléments historiquement pertinents tels que les façades, le toit, l'escalier extérieur avec rampe en fer forgé, la zone d'entrée (à l'extérieur et à l'intérieur de la maison, escalier compris) ainsi que les autres éléments historiques des pièces intérieures tels que les stucs du rez-de-chaussée et de l'étage doivent être conservés en raison du caractère unique et exemplaire de ce bâtiment;

Considérant que la maison occupe, de par son style, une place de choix dans la rue et capte les regards, qu'elle ne peut être reléguée au second plan par d'autres bâtiments;

Considérant que la zone de protection ne fait pas partie du bien classé, mais sert à le protéger d'influences négatives;

Considérant que la zone de protection a été conçue de manière à ce que des travaux dans les environs ne puissent porter atteinte au bien classé;

Considérant que la zone de protection inclut sur les environs immédiats du bien classé, des axes de vue essentiels et d'autres zones ou caractéristiques qui jouent un rôle pratique important pour soutenir le bien classé et sa protection;

Considérant que la délimitation de la zone de protection tient compte des caractéristiques spécifiques du paysage culturel;

Considérant que ces caractéristiques du paysage culturel ont été fixées au moyen de mécanismes appropriés;

Considérant qu'aucun recours n'a été introduit dans le cadre de l'enquête publique;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière de Protection des monuments,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La maison sise Burg-Reuland 143, cadastrée à Burg-Reuland, division 1, section G, parcelle 25a, est classée comme monument. Le classement inclut les façades, le toit, l'escalier extérieur avec rampe en fer forgé, l'ensemble de la zone d'entrée (à l'extérieur et à l'intérieur de la maison, escalier compris) ainsi que les stucs des plafonds et les portes à caissons du rez-de-chaussée et de l'étage.

**Art. 2.** La zone de protection délimitée dans l'annexe 1<sup>re</sup> comprend les parcelles suivantes : Burg-Reuland, division 1, section G, parcelles 21, 25a, 29a, 41b, 42b, 42c, 43a et 44a ainsi que section V, parcelles 35c, 36a, 36g, 36h, 36k, 36l, 37a, 38a, 38b, 40a, 41b et 79a.

La zone de protection est hachurée et délimitée par un trait gras continu.

**Art. 3.** Le Ministre compétent en matière de Protection des monuments est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 5 avril 2012.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

La Ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme,  
I. WEYKMANS

---

Annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté du Gouvernement classant définitivement comme monument la maison sise Burg-Reuland 143

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement du 5 avril 2012 classant définitivement comme monument la maison sises Burg-Reuland 143.

Eupen, le 5 avril 2012.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président, Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

La Ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme,  
I. WEYKMANS

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1358

[2012/202233]

**5 APRIL 2012. — Besluit van de Regering tot definitieve rangschikking als monument  
van het huis Burg-Reuland 143**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 23 juni 2008 betreffende de bescherming van monumenten, klein erfgoed, ensembles en landschappen en betreffende de opgravingen;

Gelet op het rangschikkingsvoorstel van de Regering d.d. 13 april 2011;

Gelet op het gunstige advies van de Koninklijke Commissie voor de Bescherming van Monumenten en Landschappen, gegeven op 26 april 2011;

Gelet op het gunstige advies van het gemeentecollege van de gemeente Burg-Reuland, gegeven op 2 februari 2012 en ingekomen op 15 februari 2012;

Gelet op de omstandigheid dat de eigenaar geen advies heeft uitgebracht, waardoor hij met toepassing van artikel 7, § 1, van het erfgoeddecreet geacht wordt met de rangschikking in te stemmen;

Gelet op de omstandigheid dat het provinciecollege van Luik geen advies heeft uitgebracht, waardoor het met toepassing van artikel 7, § 1, van het erfgoeddecreet geacht wordt met de rangschikking in te stemmen;

Gelet op de omstandigheid dat de Regering van het Waals Gewest geen advies heeft uitgebracht, waardoor ze met toepassing van artikel 7, § 1, van het erfgoeddecreet geacht wordt met de rangschikking in te stemmen;

Overwegende dat de decoratieve elementen op de voorgevel en aan de ingang van het huis typische architecturelementen van het begin van de 20e eeuw zijn en de bouwstijl van het huis aldus tot de jugendstil moet worden gerekend;

Overwegende dat het huis Burg-Reuland 143 een typisch voorbeeld van de decoratieve vormgeving van de eclectische beginfase van de jugendstil is;

Overwegende dat het oorspronkelijke karakter van het huis zeer goed bewaard gebleven is;

Overwegende dat in het zuiden van het Duitse taalgebied geen enkel ander huis in die bouwstijl bekend is;

Overwegende dat, gelet op het unieke en voorbeeldige karakter van dit gebouw, de historisch relevante elementen zoals de gevels, het dak, de buitentrap met de smeedijzeren trapleuning, de ingang (aan de buiten- en de binnenkant van het huis, trap inbegrepen) en de andere historische elementen in het huis, zoals het stucwerk op de beneden- en de bovenverdieping, bewaard moeten blijven;

Overwegende dat het huis, door de bouwstijl ervan, een belangrijke plaats inneemt in het straatbeeld en in het oog springt; overwegende dat het huis niet op de achtergrond mag geraken door andere gebouwen;

Overwegende dat het beschermingsgebied geen deel uitmaakt van het beschermde goed, maar het beschermde goed tegen negatieve invloeden moet beschermen;

Overwegende dat het beschermingsgebied zo afgebakend is dat bouwactiviteiten in de omgeving geen afbreuk kunnen doen aan het beschermde goed;

Overwegende dat het beschermingsgebied de directe omgeving van het beschermde goed, essentiële zichtassen en andere gebieden of kenmerken omvat die in de praktijk een belangrijke rol spelen om het goed en de bescherming ervan te ondersteunen;

Overwegende dat het beschermingsgebied zo afgebakend is dat de specifieke kenmerken van het cultuurlandschap in aanmerking zijn genomen;

Overwegende dat deze kenmerken van het cultuurlandschap met adequate mechanismen zijn vastgelegd;

Overwegende dat in het kader van het openbaar onderzoek geen bezwaarschriften zijn ingediend;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Monumentenzorg,

Besluit :

**Artikel 1.** Het huis Burg-Reuland 143, kadastral bekend onder Burg-Reuland, afdeling 1, sectie G, perceel 25a, wordt gerangschikt als monument. De rangschikking als monument omvat de gevels, het dak, de buitentrap met de smeedijzeren trapleuning, de volledige ingang (aan de buiten- en de binnenkant van het huis, trap inbegrepen), de stucplafonds en de cassettenuren op de beneden- en de bovenverdieping.

**Art. 2.** Het in bijlage 1 afgebakende beschermingsgebied omvat de volgende percelen : Burg-Reuland, afdeling 1, sectie G, percelen 21, 25a, 29a, 41b, 42b, 42c, 43a en 44a en sectie V, 35c, 36a, 36g, 36h, 36k, 36l, 37a, 38a, 38b, 40a, 41b en 79a.

Dit beschermingsgebied is dienovereenkomstig gearceerd en met een zwarte doorlopende lijn afgebakend.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Monumentenzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 5 april 2012.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen,

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Cultuur, Media en Toerisme,

I. WEYKMANNS

---

Bijlage 1 bij het besluit van de Regering tot definitieve rangschikking als monument van het huis Burg-Reuland 143

Gezien om als bijlage te worden gevoegd bij het besluit van de Regering van 5 april 2012 tot definitieve rangschikking als monument van het huis Burg-Reuland 143.

Eupen, 5 april 2012.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President, Minister van Lokale Besturen,

K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Cultuur, Media en Toerisme,

I. WEYKMANNS

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2012 — 1359

[2012/202374]

**5. APRIL 2012 — Erlass der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Festlegung der Basiszuwendung und der ersten Zusatzzuwendung in Ausführung von Artikel 10 des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 20. Dezember 2001 über die Gewährung von Zuschüssen an lokale Behörden, die Bezuschusste Vertragsarbeitnehmer beschäftigen**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Einrichtung eines Systems für staatlich bezuschusstes Vertragspersonal bei gewissen lokalen Behörden, abgeändert durch den Königlichen Erlass Nr. 511 vom 11. März 1987, dem Gesetz vom 6. Juli 1989 und dem Programmdekret 2009 vom 27. April 2009;

Aufgrund des Dekretes des Rates der Wallonischen Region vom 6. Mai 1999 zur Ausübung der Befugnisse der Wallonischen Region in den Angelegenheiten Beschäftigung und Ausgrabungen durch die Deutschsprachige Gemeinschaft;

Aufgrund des Dekretes des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 10. Mai 1999 zur Ausübung der Befugnisse der Wallonischen Region in den Angelegenheiten Beschäftigung und Ausgrabungen durch die Deutschsprachige Gemeinschaft;

Aufgrund des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 20. Dezember 2001 über die Gewährung von Zuschüssen an lokale Behörden, die Bezuschusste Vertragsarbeitnehmer beschäftigen, insbesondere Artikel 10, abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 21. Dezember 2006;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 30. März 2012;

Auf Vorschlag des für Beschäftigung zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1 -** Die in Artikel 10 § 2 a) des Erlasses vom 20. Dezember 2001 über die Gewährung von Zuschüssen an lokale Behörden, die Bezuschusste Vertragsarbeitnehmer beschäftigen, erwähnte Basiszuwendung beträgt für die Periode vom 1. Januar 2013 bis zum 31. Dezember 2017 242 Punkte.

**Art. 2 -** Die in Artikel 10 § 5 desselben Erlasses erwähnte 1. Zusatzzuwendung beträgt für die Periode vom 1. Januar 2013 bis zum 31. Dezember 2017 110 Punkte.

**Art. 3 -** Dieser Erlass tritt am 1. Januar 2013 in Kraft.

**Art. 4 -** Der Minister zuständig für die Beschäftigung ist mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Eupen, den 5. April 2012

Für die Regierung der Deutschsprachige Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,  
Minister für lokale Behörden  
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung  
O. PAASCH

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 2012 — 1359

[2012/202374]

**5 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone portant fixation de la dotation de base et de la première dotation supplémentaire en application de l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 20 décembre 2001 portant octroi de subventions aux pouvoirs locaux occupant des travailleurs contractuels subventionnés**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, modifié par l'arrêté royal n° 511 du 11 mars 1987, la loi du 6 juillet 1989 et le décret-programme 2009 du 27 avril 2009;

Vu le décret du Conseil régional wallon du 6 mai 1999 relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, des compétences de la Région wallonne en matière d'emploi et de fouilles;

Vu le décret du Conseil de la Communauté germanophone du 10 mai 1999 relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, des compétences de la Région wallonne en matière d'emploi et de fouilles;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 20 décembre 2001 portant octroi de subventions aux pouvoirs locaux occupant des travailleurs contractuels subventionnés, l'article 10, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 21 décembre 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 mars 2012;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Emploi;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La dotation de base mentionnée à l'article 10, § 2, a), de l'arrêté du 20 décembre 2001 portant octroi de subventions aux pouvoirs locaux occupant des travailleurs contractuels subventionnés s'élève à 242 points pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2017.

**Art. 2.** La première dotation supplémentaire mentionnée à l'article 10, § 5, du même arrêté s'élève à 110 points pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 décembre 2017.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2013.

**Art. 4.** Le Ministre compétent en Matière d'emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 5 avril 2012.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,  
Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation et de l'Emploi,  
O. PAASCH

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1359

[2012/202374]

**5 APRIL 2012.** — Besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap houdende vaststelling van de basisdotatie en van de eerste bijkomende dotatie met toepassing van artikel 10 van het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 20 december 2001 houdende toekenning van toelagen aan plaatselijke besturen die geco's tewerkstellen

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 511 van 11 maart 1987, de wet van 6 juli 1989 en het programmadecreet 2009 van 27 april 2009;

Gelet op het decreet van de Raad van het Waalse Gewest van 6 mei 1999 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van de bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake tewerkstelling en opgravingen;

Gelet op het decreet van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van 10 mei 1999 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van de bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake tewerkstelling en opgravingen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 20 december 2001 houdende toekenning van toelagen aan plaatselijke besturen die geco's tewerkstellen, artikel 10, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 21 december 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 maart 2012;

Op de voordracht van de Minister van Werkgelegenheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De basisdotatie bedoeld in artikel 10, § 2, a), van het besluit van 20 december 2001 houdende toekenning van toelagen aan plaatselijke besturen die geco's tewerkstellen, bedraagt 242 punten voor de periode van 1 januari 2013 tot 31 december 2017.

**Art. 2.** De eerste bijkomende dotatie bedoeld in artikel 10, § 5, van hetzelfde besluit bedraagt 110 punten voor de periode van 1 januari 2013 tot 31 december 2017.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2013.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 5 april 2012.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,  
Minister van Lokale Besturen,  
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs, Opleiding en Werkgelegenheid,  
O. PAASCH

## MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2012 — 1360

[2012/202377]

**5. APRIL 2012 — Erlass der Regierung zur Abänderung des Erlasses der Regierung vom 29. April 2010 zur Einführung eines Programms zur Beschäftigung älterer Arbeitnehmer im gewerblichen Privatsektor**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets des Rates der Wallonischen Region vom 6. Mai 1999 zur Ausübung der Befugnisse der Wallonischen Region in den Angelegenheiten Beschäftigung und Ausgrabungen durch die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 1 Absatz 2;

Aufgrund des Dekrets des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 10. Mai 1999 zur Ausübung der Befugnisse der Wallonischen Region in den Angelegenheiten Beschäftigung und Ausgrabungen durch die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 1 Absatz 2;

Aufgrund des Dekrets vom 17. Mai 2004 bezüglich der Sicherung der Gleichbehandlung auf dem Arbeitsmarkt, Artikel 12, ersetzt durch das Dekret vom 25. Juni 2007;

Aufgrund des Krisendekrets vom 19. April 2010, Artikel 9 und 10;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 29. April 2010 zur Einführung eines Programms zur Beschäftigung älterer Arbeitnehmer im gewerblichen Privatsektor;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektors vom 13. März 2012;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt, vom 19. März 2012;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere Artikel 3 § 1 ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Auf Grund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, dass die Folgen der anhaltenden Wirtschaftskrise auch weiterhin die Betriebe der Deutschsprachigen Gemeinschaft betreffen und Kündigungen seitens der Arbeitgeber hervorgerufen hat, müssen weiterhin Maßnahmen angeboten werden, die insbesondere die auf dem Arbeitsmarkt präkarisierten Personen, die Opfer dieser Entwicklung sind, schnellstmöglich wieder in den Arbeitsmarkt integrieren. Die Erfahrung hat gezeigt, dass ein zu langes Verharren in Arbeitslosigkeit die Chancen stark verringert, wieder eine Arbeitsstelle zu finden;

Auf Vorschlag des für Beschäftigung zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1 - Artikel 3 des Erlasses der Regierung vom 29. April 2010 zur Einführung eines Programms zur Beschäftigung älterer Arbeitnehmer im gewerblichen Privatsektor wird wie folgt abgeändert:**

1. Paragraf 3 wird wie folgt ersetzt:

«§ 3 - Der jährliche Zuschuss ist auf eine maximale Beihilfeintensität von 50% der beihilfefähigen Kosten begrenzt. Beihilfefähig sind die Lohnkosten, die das Bruttogehalt des Arbeitnehmers, das Urlaubsgeld, die aufgrund der anzuwendenden Gesetzgebung oder der kollektiven Arbeitsabkommen zu zahlenden Jahresendprämie und der zu Gunsten des Landesamtes für die Soziale Sicherheit zu zahlenden Beiträge umfassen.

Der Zuschuss wird pro Arbeitnehmer um den Betrag anderer öffentlicher Interventionen in diesen Lohnkosten gekürzt, die die 50% Beihilfeintensität überschreiten.»

2. Paragraf 3.1 wird wie folgt eingefügt:

«§ 3.1. - Die Kumulierung des jährlichen Zuschusses mit der Arbeitsunterstützung gemäß Artikel 10 des Königlichen Erlasses vom 19. Dezember 2001 zur Förderung der Beschäftigung Langzeitarbeitssuchender ist untersagt.»

**Art. 2 - In Artikel 4 desselben Erlasses wird zwischen Absatz 2 und Absatz 3 ein Absatz 3 wie folgt eingefügt:**

«Diesem Antrag legt der Arbeitgeber eine ehrenwörtliche Erklärung des älteren Arbeitnehmers bei, die bestätigt, dass dieser seine letzte Arbeitsstelle unfreiwillig verloren hat. Das Muster der ehrenwörtlichen Erklärung wird vom Minister festgelegt. Der ältere Arbeitnehmer, der am Tag vor der Einstellung entschädigter Arbeitsloser in Anwendung des Königlichen Erlasses vom 25. November 1991 zur Regelung der Arbeitslosigkeit war, ist von der ehrenwörtlichen Erklärung befreit.»

**Art. 3 - In denselben Erlass wird ein Artikel 13.1 wie folgt eingefügt:**

«Art. 13.1 - Vorliegender Erlass gilt bis zum 29. April 2014. Die vor Ablauf des Erlasses genehmigten jährlichen Zuschüsse werden weiterhin ausgezahlt.»

**Art. 4 - Artikel 14 desselben Erlasses wird wie folgt ersetzt:**

«Art. 14 - Vorliegender Erlass tritt am Tage seiner Verabschiedung in Kraft.»

**Art. 5 - Vorliegender Erlass tritt am 29. April 2012 in Kraft.**

**Art. 6 - Der für die Beschäftigung zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.**

Eupen, den 5. April 2012

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,  
Minister für lokale Behörden  
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung  
O. PAASCH

## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2012 — 1360

[2012/202377]

**5 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du Gouvernement du 29 avril 2010 instaurant un programme visant la mise au travail de travailleurs âgés dans le secteur marchand privé**

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu le décret du Conseil régional wallon du 6 mai 1999 relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, des compétences de la Région wallonne en matière d'emploi et de fouilles, l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2;

Vu le décret du Conseil de la Communauté germanophone du 10 mai 1999 relatif à l'exercice, par la Communauté germanophone, des compétences de la Région wallonne en matière d'emploi et de fouilles, l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2;

Vu le décret du 17 mai 2004 relatif à la garantie de l'égalité de traitement sur le marché du travail, l'article 12, remplacé par le décret du 25 juin 2007;

Vu le décret de crise du 19 avril 2010, les articles 9 et 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 29 avril 2010 instaurant un programme visant la mise au travail de travailleurs âgés dans le secteur marchand privé;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 mars 2012;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 19 mars 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la crise économique persistante concerne également les entreprises de la Communauté germanophone et a amené les employeurs à procéder à des licenciements, qu'il faut d'urgence mettre en œuvre des mesures afin de pouvoir réinsérer au plus tôt sur le marché de l'emploi les personnes précarisées sur ce marché et victimes de cette évolution, l'expérience ayant montré qu'une période de chômage trop longue réduisait fortement les chances de retrouver un emploi;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Emploi;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement du 29 avril 2010 instaurant un programme visant la mise au travail de travailleurs âgés dans le secteur marchand privé, les modifications suivantes sont apportées:

1<sup>o</sup> le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Le subside annuel ne peut dépasser l'intensité totale de l'aide de 50 % des frais éligibles. Sont éligibles les charges salariales, lesquelles comprennent la rémunération brute du travailleur, le pécule de vacances, la prime de fin d'année à payer en vertu de la législation ou de la convention collective applicable et les cotisations à payer en faveur de l'Office national de Sécurité sociale.

Par travailleur, le subside est diminué du montant des autres interventions publiques dans les charges salariales qui dépassent l'intensité de l'aide de 50 %. »

2<sup>o</sup> il est inséré un paragraphe 3.1, rédigé comme suit :

« § 3.1. Il est interdit de cumuler le subside annuel et l'allocation de travail visée à l'article 10 de l'arrêté royal du 19 décembre 2001 de promotion de mise à l'emploi des demandeurs d'emploi de longue durée. »

**Art. 2.** Dans l'article 4 du même arrêté, il est inséré après le deuxième alinéa un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

« L'employeur annexe à cette demande une attestation sur l'honneur que le travailleur âgé a perdu son dernier emploi involontairement. Le modèle de cette attestation sur l'honneur est fixé par le Ministre. Le travailleur âgé qui, au jour précédent son entrée en service, était chômeur indemnisé en application de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage est dispensé de l'obligation d'introduire cette attestation sur l'honneur. »

**Art. 3.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 13.1, rédigé comme suit :

« Art. 13.1. Le présent arrêté reste en vigueur jusqu'au 29 avril 2014. Les subsides annuels approuvés avant l'expiration du présent arrêté continuent d'être liquidés. »

**Art. 4.** L'article 14 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 14. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption. »

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 29 avril 2012.

**Art. 6.** Le Ministre compétent en matière d'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 5 avril 2012.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,  
Ministre des Pouvoirs locaux,  
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation et de l'Emploi,  
O. PAASCH

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1360

[2012/202377]

**5 APRIL 2012. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van de Regering van 29 april 2010 houdende invoering van een programma ter tewerkstelling van oudere werknemers in de private profitsector**

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Raad van het Waalse Gewest van 6 mei 1999 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van de bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake tewerkstelling en opgravingen, artikel 1, tweede lid;

Gelet op het decreet van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap van 10 mei 1999 betreffende de uitoefening door de Duitstalige Gemeenschap van de bevoegdheden van het Waalse Gewest inzake tewerkstelling en opgravingen, artikel 1, tweede lid;

Gelet op het decreet van 17 mei 2004 betreffende de garantie van een gelijke behandeling op de arbeidsmarkt, artikel 12, vervangen bij het decreet van 25 juni 2007;

Gelet op het crisisdecreet van 19 april 2010, de artikelen 9 en 10;

Gelet op het besluit van de Regering van 29 april 2010 houdende invoering van een programma ter tewerkstelling van oudere werknemers in de private profitsector;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 maart 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 19 maart 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de aanhoudende economische crisis ook voelbaar blijft voor de bedrijven in de Duitstalige Gemeenschap en werkgevers ertoe genoodzaakt heeft om personeel te ontslaan en dat dus verder maatregelen moeten worden genomen om vooral kwetsbare personen op de arbeidsmarkt, die slachtoffer zijn van deze ontwikkeling, zo snel mogelijk opnieuw aan het werk te helpen, daar de ervaring heeft getoond dat de kans om een nieuwe baan te vinden sterk afneemt bij een langere werkloosheidsduur;

Op de voordracht van de Minister van Werkgelegenheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het besluit van de Regering van 29 april 2010 houdende invoering van een programma ter tewerkstelling van oudere werknemers in de private profitsector worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. De jaarlijkse toelage is beperkt tot een steunintensiteit van ten hoogste 50 % van de kosten die in aanmerking komen voor steun. De kosten die in aanmerking komen voor steun zijn de loonkosten. Die omvatten de brutowedde van de werknemer, het vakantiegeld, de eindejaarspremie die krachtens de toepasselijke wetgeving of de collectieve arbeidsovereenkomst moet worden betaald en de bijdragen aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

De toelage wordt per werknemer verminderd met het bedrag van de door andere overheden gedragen bijdragen in die loonkosten die de steunintensiteit van 50 % overschrijden. »;

2° er wordt een paragraaf 3.1 ingevoegd, luidende :

« § 3.1. De jaarlijkse toelage mag niet gecumuleerd worden met de werkuitkering bedoeld in artikel 10 van het koninklijk besluit van 19 december 2001 tot bevordering van de tewerkstelling van langdurig werkzoekenden. »

**Art. 2.** In artikel 4 van hetzelfde besluit wordt tussen het tweede en het derde lid een derde lid ingevoegd, luidende :

« Bij die aanvraag voegt de werkgever een verklaring op erewoord waarin de oudere werknemer bevestigt dat hij zijn vorige betrekking onvrijwillig verloren heeft. Het model van de verklaring op erewoord wordt door de Minister vastgelegd. Oudere werknemers die die dag vóór indienstneming met toepassing van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering uitkeringsgerechtigde werkloze waren, hoeven geen verklaring op erewoord bij te voegen. »

**Art. 3.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 13.1 ingevoegd, luidende :

« Art. 13.1. Dit besluit geldt tot 29 april 2014. De jaarlijkse toelagen die vóór het verstrijken van de geldigheidsduur van het besluit zijn goedgekeurd, worden verder uitbetaald. »

**Art. 4.** Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 14. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt aangenomen. »

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op 29 april 2012.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 5 april 2012.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,  
Minister van Lokale Besturen,  
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs, Opleiding en Werkgelegenheid,  
O. PAASCH

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**  
[2012/202538]

### **Personnel. — Opruststelling**

Bij koninklijk besluit van 31 augustus 2011, dat in werking treedt op 1 mei 2012, wordt eervol ontslag uit zijn functies verleend aan de heer Dardenne, Claude, ambtenaar van de klasse A4 met de titel van adviseur-generaal bij de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister.

Het is de betrokken toegestaan zijn pensioenaanspraak te doen gelden. Hij wordt ertoe gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE**  
[2012/202538]

### **Personnel. — Mise à la retraite**

Par arrêté royal du 31 août 2011, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2012, démission honorable de ses fonctions est accordée à M. Dardenne, Claude, agent de l'Etat dans la classe A4 avec le titre de conseiller général au Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite. Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER  
EN VLAAMSE OVERHEID**  
[2012/202494]

### **Wijziging van het koninklijk besluit van 7 juli 2011 houdende toekenning van onderscheidingen in de Kroonorde aan sommige personeelsleden van de lokale besturen in het Vlaams Gewest**

Bij koninklijk besluit van 11 april 2012 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** In artikel 1, van het koninklijk besluit van 7 juli 2011 houdende toekenning van eervolle onderscheidingen in de Kroonorde aan sommige personeelsleden van de lokale besturen in het Vlaams Gewest, wordt § 4 vervangen als volgt :

« § 4. - De Bronzen Medaille der Kroonorde wordt toegekend aan : ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 juli 2011.

**Art. 3.** De Minister van Buitenlandse Zaken, tot wiens bevoegdheid het beheer der Orde behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE  
ET AUTORITE FLAMANDE**  
[2012/202494]

### **Modification de l'arrêté royal du 7 juillet 2011 relatif à l'octroi de distinctions dans l'Ordre de la Couronne à certains membres du personnel des pouvoirs locaux en Région flamande**

L'arrêté royal du 11 avril 2012 dispose ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 7 juillet 2011 relatif à l'octroi de distinctions dans l'Ordre de la Couronne à certains membres du personnel des pouvoirs locaux en Région flamande, le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. - La Médaille de Bronze de l'Ordre de la Couronne est décernée à : ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 7 juillet 2011.

**Art. 3.** Le Ministre des Affaires étrangères, ayant la gestion de l'Ordre dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE**  
[C – 2012/02018]

### **Personnel. — Bevorderingen**

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 wordt Mevr. Laurence MORTIER, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse in de klasse A2 bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 februari 2012.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION**  
[C – 2012/02018]

### **Personnel. — Promotions**

Par arrêté royal du 22 avril 2012, Mme Laurence MORTIER, est promue par avancement à la classe supérieure dans la classe A2 au Service public fédéral Personnel et Organisation dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1<sup>er</sup> février 2012.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 wordt Mevr. Katrien EGgers, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse in de klasse A2 bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 februari 2012.

Par arrêté royal du 22 avril 2012, Mme Katrien EGgers, est promue par avancement à la classe supérieure dans la classe A2 au Service public fédéral Personnel et Organisation dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1<sup>er</sup> février 2012.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 wordt Mevr. Gwenn PEETERS, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse in de klasse A2 bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 februari 2012.

Par arrêté royal du 22 avril 2012, Mme Gwenn PEETERS, est promue par avancement à la classe supérieure dans la classe A2 au Service public fédéral Personnel et Organisation dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1<sup>er</sup> février 2012.

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 wordt de heer Mathieu SCHIER, bevorderd door verhoging naar de hogere klasse in de klasse A2 bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 1 februari 2012.

Par arrêté royal du 22 avril 2012, M. Mathieu SCHIER, est promu par avancement à la classe supérieure dans la classe A2 au Service public fédéral Personnel et Organisation dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 1<sup>er</sup> février 2012.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

[C – 2012/02019]

**Personnel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 wordt de heer Tom BASTIAENSEN, tot riksambtenaar benoemd in de klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie in een betrekking van het Nederlands taalkader, met ingang van 14 februari 2012.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION**

[C – 2012/02019]

**Personnel. — Nomination**

Par arrêté royal du 22 avril 2012 M. Tom BASTIAENSEN, est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au Service public fédéral Personnel et Organisation dans un emploi du cadre linguistique néerlandais, à partir du 14 février 2012.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

[C – 2012/02022]

**Personnel. — Opruststelling**

Bij koninklijk besluit van 18 november 2011 is aan Mevr. De Vries, Claudette, riksambtenaar in de klasse A3 met de titel van adviseur bij de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, eervol ontslag uit haar functies verleend met ingang van 1 mei 2012.

Zij mag haar pensioenaanspraak doen gelden en is ertoe gemachtigd de titel van haar ambt eerhalve te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION**

[C – 2012/02022]

**Personnel. — Pension de retraite**

Par arrêté royal du 18 novembre 2011, démission honorable de ses fonctions est accordée à partir du 1<sup>er</sup> mai 2012 à Mme De Vries, Claudette, agent de l'Etat dans la classe A3 avec le titre de conseiller au Service public fédéral Personnel et Organisation.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension de retraite et autorisée à porter le titre honorifique de sa fonction.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[C – 2012/14175]

**Mobiliteit en Verkeersveiligheid  
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen**

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Staatssecretaris voor Mobiliteit de volgende exploitatievergunningen en goedkeuring van oefenterrein gewijzigd :

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[C – 2012/14175]

**Mobilité et Sécurité routière  
Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur**

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a délivré l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement, et l'approbation du terrain d'entraînement ci-après :

**Erkenning van de rijsschool  
Agrément de l'école de conduite**

Erkenningsnummer van de rijsschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijsschool	Commerciële naam van de rijsschool
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
2510	08/04/2006	Avenue Voltaire 16C 1030 Schaerbeek	Auto-Ecole Horizon
Datum van de wijziging Date de la modification			19/04/2012

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijschool Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour l'auto-école			
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours
2510/05	19/04/2012	Rue Saint-Denis 1 1290 Forest	Rue Saint-Denis 1 1290 Forest

Goedkeuring van oefenterrein voor de rijschool Approbation de terrain d'entraînement pour l'auto-école			
Stamnummer van het oefenterrein	Goedkeuringsdatum van het oefenterrein	Adres van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Date de l'approbation du terrain d'entraînement	Adresse du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
T0117	17/12/2007	Terrain public situé à l'angle de la rue de Zaventem et de l'avenue Jules Bordet à Evere	A3,B
Datum van de wijziging Date de la modification			19/04/2012

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijschool Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour l'auto-école		
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
2510/05	T0117	A3,B
Datum van de wijziging Date de la modification		

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER  
[C – 2012/14176]

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS  
[C – 2012/14176]

Mobiliteit en Verkeersveiligheid  
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Mobilité et Sécurité routière  
Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Staatssecretaris voor Mobiliteit de volgende exploitatievergunningen van twee vestigingseenheden afgeleverd :

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a délivré l'autorisation d'exploiter deux unités d'établissement ci-après :

Erkenning van de rijschool Agrément de l'école de conduite			
Erkenningsnummer van de rij-school	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rij-school	Commerciële naam van de rij-school
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
2529	08/01/2007	Auto-école Georges SPRL Rue de l'Yser 309, 4430 Ans	Auto-école Georges

Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor de rijschool Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour l'auto-école			
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours

2529/02	25/04/2012	Entre Deux Villes 51 4670 BLENY	Entre Deux Villes 51 4670 BLENY
2529/03	25/04/2012	Rue Haute 7 4600 VISE	Rue Haute 7 4600 VISE

Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor de rijschool  
Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour l'auto-école

Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
2529/02	T0227	B
2529/03	T0227	B
Datum van de wijziging Date de la modification		25/04/2012

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER  
[C – 2012/14180]

Mobiliteit en Verkeersveiligheid  
Erkenning van de technische diensten

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 14 april 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen heeft de Staatssecretaris voor Mobiliteit volgende technische dienst erkend :

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS  
[C – 2012/14180]

Mobilité et Sécurité routière  
Agrément des services techniques

Par application de l'arrêté royal du 14 avril 2009 portant modification de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a délivré l'agrément du service technique ci-après :

Erkenningsnummer van de technische dienst — Numéro d'agrément du service technique	Categorie van de erkenning — Catégorie de l'agrément	Erkenningsdatum — Date de reconnaissance	Einddatum van de erkenning — Date de fin de reconnaissance	Naam en adres van de technische dienst — Nom et adresse du service technique
STD-018	A	02/05/2012	01/05/2017	ESTL Wafelstraat 46, 8540 Deerlijk

De erkenning wordt verleend voor de volgende regelgevingen :

R 58 (UNECE)  
70/222/CEE  
R 13 (UNECE) – categorie O  
R 48 (UNECE)  
R 73 (UNECE)

L'agrément est accordé pour les actes réglementaires suivants :

R 58 (UNECE)  
70/222/CEE  
R 13 (UNECE) – catégorie O  
R 48 (UNECE)  
R 73 (UNECE)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER  
[C – 2012/14178]

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS  
[C – 2012/14178]

Mobilité et Sécurité routière  
Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

De erkenning 2612 van de autorijschool « C/o Ets Pereaux A et Fr » wordt ingetrokken vanaf 31 maart 2012.

L'agrément 2612 de l'école de conduite « C/o Ets Pereaux A et Fr » devenu sans objet est retiré à partir du 31 mars 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER  
[C – 2012/14177]

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS  
[C – 2012/14177]

Mobilité et Sécurité routière  
Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

De erkenning 2680 van de autorijschool « SPRL Auto-école Viroux » wordt ingetrokken vanaf 23 december 2011.

L'agrément 2680 de l'école de conduite « SPRL Auto-école Viroux » devenu sans objet est retiré à partir du 23 décembre 2011.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2012/22179]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Luik, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Hernieuwing van mandaten. — Benoeming van leden**

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 worden hernieuwd voor een termijn van zes jaar, ingaande op 4 maart 2012, als leden van de Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Luik, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mandaten van :

- Mevrn. EVELETTE, Fabienne, GRAS, Anne, MONVILLE, Geneviève en VAN LOOY, Isabelle en de heren COLON, Jean-Marie, JASPAR, Paul, KYNDT, Patrick, MASSIN, Bernard, MEURMANS, Thierry, PASTORET, Yves en PITER, Jean, in de hoedanigheid van werkende leden en de Mevrn. CORNELIS, Bernadette, DALE, Anne-Marie, MIREA, Véronica, VANDEROORT, Arlette en VERLAINE, Christiane en de heren DE NIJS, Patrick, DELAEY, Nicolas, SCHENKELAARS, Jean-Pierre en VOSSEN, Pierre, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemde commissie, vanaf de dag van deze bekendmaking, voor een termijn verstrijkend op 3 maart 2018, Mevr. LECRENIER, Myriam, in de hoedanigheid van werkend lid en de Mevrn. ARFA, Nadia, KETTEL, Marie-France en MORTGAT, Isabelle, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigsters van verzekeringsinstellingen.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2012/22181]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Namen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. — Hernieuwing van mandaten. — Benoeming van leden**

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012 worden hernieuwd voor een termijn van zes jaar, ingaande op 4 maart 2012, als leden van de Gewestelijke commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit van de provincie Namen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de mandaten van :

— de Mevrn. DE CONINCK, Audrey, NANSON, Marie-Paule en WEYLAND, Virginie en de heren DELEPINE, Yves, DEMUYNCK, Pierre-Yves, DEWULF, Philippe, HERBIET, Patrick, SCHUHMANN, Marc en VERDEURE, Jean-Louis, in de hoedanigheid van werkende leden en de Mevrn. CAILLET, Christine, DUMONCEAU, Véronique, SORGELOOS, Nicole en WUILLOT, Paule en de heren CORNANT, Gérard, DUBOIS, André, GIRBOUX, Alain, LAURENT, Etienne, MASSIN, Bernard, NEVELSTEEN, Marc en SIMON, Christian, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden, als vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden bij genoemde commissie, vanaf de dag van deze bekendmaking, voor een termijn verstrijkend op 3 maart 2018, de Mevrn. NGUYEN, Thérèse en VERGARI, Isabelle, in de hoedanigheid van werkende leden en de heer WACKERS, André, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, als vertegenwoordigers van verzekeringsinstellingen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C – 2012/22179]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Liège, institué auprès du Service des indemnités. — Renouvellement de mandats. — Nomination de membres**

Par arrêté royal du 22 avril 2012, sont renouvelés pour un terme de six ans, prenant cours le 4 mars 2012, en qualité de membres de la Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Liège, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mandats de :

- Mmes EVELETTE, Fabienne, GRAS, Anne, MONVILLE, Geneviève et VAN LOOY, Isabelle et MM. COLON, Jean-Marie, JASPAR, Paul, KYNDT, Patrick, MASSIN, Bernard, MEURMANS, Thierry, PASTORET, Yves et PITER, Jean, en qualité de membres effectifs et Mmes CORNELIS, Bernadette, DALE, Anne-Marie, MIREA, Véronica, VANDEROORT, Arlette et VERLAINE, Christiane et MM. DE NIJS, Patrick, DELAEY, Nicolas, SCHENKELAARS, Jean-Pierre et VOSSEN, Pierre, en qualité de membres suppléants, au titre de représentants des organismes assureurs.

Par le même arrêté, sont nommées membres de ladite Commission, à partir du jour de la présente publication, pour un terme expirant le 3 mars 2018, Mme LECRENIER, Myriam, en qualité de membre effectif et Mmes ARFA, Nadia, KETTEL, Marie-France et MORTGAT, Isabelle, en qualité de membres suppléants, au titre de représentantes d'organismes assureurs.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C – 2012/22181]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Namur, institué auprès du Service des indemnités. — Renouvellement de mandats. — Nomination de membres**

Par arrêté royal du 22 avril 2012, sont renouvelés pour un terme de six ans, prenant cours le 4 mars 2012, en qualité de membres de la Commission régionale du Conseil médical de l'invalidité de la province de Namur, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les mandats de :

— Mmes DE CONINCK, Audrey, NANSON, Marie-Paule et WEYLAND, Virginie et MM. DELEPINE, Yves, DEMUYNCK, Pierre-Yves, DEWULF, Philippe, HERBIET, Patrick, SCHUHMANN, Marc et VERDEURE, Jean-Louis, en qualité de membres effectifs et Mmes CAILLET, Christine, DUMONCEAU, Véronique, SORGELOOS, Nicole et WUILLOT, Paule et MM. CORNANT, Gérard, DUBOIS, André, GIRBOUX, Alain, LAURENT, Etienne, MASSIN, Bernard, NEVELSTEEN, Marc et SIMON, Christian, en qualité de membres suppléants, au titre de représentants des organismes assureurs.

Par le même arrêté, sont nommés membres de ladite Commission, à partir du jour de la présente publication, pour un terme expirant le 3 mars 2018, Mmes NGUYEN, Thérèse et VERGARI, Isabelle, en qualité de membres effectifs et M. WACKERS, André, en qualité de membre suppléant, au titre de représentants d'organismes assureurs.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2012/22195]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.** — College van geneesheren voor weesgeneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van de voorzitter

Bij koninklijk besluit van 24 april 2012, dat in werking treedt op 1 mei 2012, wordt eervol ontslag uit zijn functies van voorzitter van het College van geneesheren voor weesgeneesmiddelen, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer BOGAERT, Marc.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer WESTHOVENS, René, benoemd tot voorzitter van bovengenoemd College, op voorstel van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, ter vervanging van de heer BOGAERT, Marc.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[C – 2012/22195]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité.** — Collège des médecins pour des médicaments orphelins, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination du président

Par arrêté royal du 24 avril 2012, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2012, démission honorable de ses fonctions de président du Collège des médecins pour des médicaments orphelins, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. BOGAERT, Marc.

Par le même arrêté, M. WESTHOVENS, René, est nommé président dudit Collège, sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, en remplacement de M. BOGAERT, Marc.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2012/22168]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.** — Accreditieringsstuurgroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 22 april 2012, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn functies van werkend lid van de Accreditieringsstuurgroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer Maes, Bart.

Bij hetzelfde besluit wordt de heer De Moor, Bart, benoemd in de hoedanigheid van werkend lid bij voornoemde stuurgroep, als vertegenwoordiger van een wetenschappelijke geneeskundige vereniging, ter vervanging van de heer Maes, Bart, wiens mandaat hij zal voleindigen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2012/22168]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité.** — Groupe de direction de l'accréditation, institué auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 22 avril 2012, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de ses fonctions de membre effectif du Groupe de direction de l'accréditation, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. Maes, Bart.

Par le même arrêté, M. De Moor, Bart, est nommé en qualité de membre effectif dudit Groupe de direction, au titre de représentant d'une organisation scientifique médicale, en remplacement de M. Maes, Bart, dont il achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[2012/202635]

**Rechterlijke Orde. — Nationale Orden**

Bij koninklijk besluit van 24 april 2012 is de heer Loiseau, J., erevoorzitter in handelszaken van de rechtbank van koophandel te Neufchâteau, benoemd tot Ridder in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

Bij koninklijk besluit van 26 april 2012 is de heer Gillet, A., erevoorzitter in handelszaken van de rechtbanken van koophandel te Verviers en te Eupen, benoemd tot Officier in de Kroonorde.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[2012/202635]

**Ordre judiciaire. — Ordres nationaux**

Par arrêté royal du 24 avril 2012, M. Loiseau, J., président consulaire honoraire du tribunal de commerce de Neufchâteau, est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[2012/202636]

**Rechterlijke Orde**

Bij koninklijk besluit van 24 april 2012 is het aan de heer Vanbervliet, E. vergund de titel van zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brugge eerhalve te voeren.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[2012/202636]

**Ordre judiciaire**

Par arrêté royal du 24 avril 2012, M. Vanbervliet, E. est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Bruges.

Bij koninklijk besluit van 24 april 2012, dat uitwerking heeft op datum van 31 december 2011, is het aan de heer Loiseau, J., vergund de titel van zijn ambt van voorzitter in handelszaken van de rechtbank van koophandel te Neufchâteau eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 24 april 2012, is de benoeming tot het ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Doornik van de heer Decléty, B., wonende te Brunehaut, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar met ingang van 28 februari 2012.

Bij koninklijk besluit van 26 april 2012, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, is de heer Francis, E., raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen, benoemd tot raadsheer in het Hof van Cassatie.

**Bij koninklijke besluiten van 26 april 2012 :**

— is mevr. Nickels, M.-N., plaatsvervarend assessor in strafuitvoeringszaken, gespecialiseerd in penitentiaire zaken, voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik, benoemd tot werkend assessor in strafuitvoeringszaken, gespecialiseerd in penitentiaire zaken, voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Luik voor een termijn van één jaar met ingang van de datum van de eedaflegging;

— is de aanwijzing van Mevr. Goossens, N., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent, tot de functie van rechter in de strafuitvoeringsrechtbank voor het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent, hernieuwd voor een termijn van vier jaar met ingang van 1 juni 2012.

Bij koninklijk besluit van 26 april 2012, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, is de heer Stuyck, C., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een termijn van drie jaar.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden

Par arrêté royal du 24 avril 2012, produisant ses effets le 31 décembre 2011, M. Loiseau, J., est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions de président consulaire du tribunal de commerce de Neufchâteau.

Par arrêté royal du 24 avril 2012, la nomination aux fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Tournai de M. Decléty, B., domicilié à Brunehaut, est renouvelée pour un terme de cinq ans prenant cours le 28 février 2012.

Par arrêté royal du 26 avril 2012, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, M. Francis, E., conseiller à la cour d'appel d'Anvers, est nommé conseiller à la Cour de Cassation.

**Par arrêtés royaux du 26 avril 2012 :**

— Mme Nickels, M.-N., assesseur en application des peines supplémentaires, spécialisé en matière pénitentiaire, pour le ressort de la cour d'appel de Liège, est nommée assesseur en application des peines effectives, spécialisé en matière pénitentiaire, pour le ressort de la cour d'appel de Liège pour un terme d'un an prenant cours à la date de la prestation de serment;

— la désignation de Mme Goossens, N., juge de complément pour le ressort de la cour d'appel de Gand, aux fonctions de juge au tribunal de l'application des peines pour le ressort de la cour d'appel de Gand, est renouvelée pour un terme de quatre ans prenant cours le 1<sup>er</sup> juin 2012.

Par arrêté royal du 26 avril 2012, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, M. Stuyck, C., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Tongres, est désigné en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour un terme de trois ans.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science, 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C – 2012/09208]

**Rechterlijke Orde. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 27 april 2012, bladzijde 25692, Frans-talige tekst, regel 20, lezen : « parquet de la cour du travail de Liège » in plaats van « parquet de la cour d'appel de Liège »

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraktijk (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2012/09208]

**Ordre judiciaire. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 27 avril 2012, page 25692, texte francophone, ligne 20, lire : « parquet de la cour du travail de Liège » au lieu de « parquet de la cour d'appel de Liège ».

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Leefmilieu, Natuur en Energie**

[2012/202570]

**20 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van diverse bepalingen van het ministerieel besluit van 22 februari 2010 houdende aanstelling van de voorzitter en de leden van de kapitaalschadecommissies ingesteld bij het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid**

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,  
De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Gelet op het decreet van 13 juli 2007 houdende bevordering van een meer evenwichtige participatie van vrouwen en mannen in advies- en bestuursorganen van de Vlaamse overheid;

Gelet op het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, Boek 6, gewijzigd bij het decreet van 23 december 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 juli 2009 tot oprichting van de kapitaalschadecommissies en tot regeling van de kapitaalschadecompensatie ter uitvoering van het decreet grond- en pandenbeleid, artikel 3;

Gelet op de voordrachten voor de effectieve en plaatsvervangende leden voor de kapitaalschadecommissies per provincie van :

- het Agentschap voor Natuur en Bos, gegeven op 12 september 2011;
- de Vlaamse Landmaatschappij, gegeven op 4 november 2011;

Overwegende dat bij ministerieel besluit van 22 februari 2010 houdende aanstelling van de voorzitter en de leden van de kapitaalschadecommissies ingesteld bij het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, de voorzitter en de leden van de kapitaalschadecommissies, met elk een eigen provinciaal werkingsgebied, werden aangesteld;

Overwegende dat deze kapitaalschadecommissies allen worden voorgezeten door dezelfde persoon en dat de kapitaalschadecommissies benevens de voorzitter bestaan uit vier deskundigen, waarvan er twee worden aangewezen op voordracht van de Vlaamse Landmaatschappij en de overige twee op voordracht van respectievelijk de gewestelijke administratie belast met de uitvoering van het beleid inzake landbouw en visserij en de gewestelijke administratie belast met de uitvoering van het beleid inzake natuurbehoud en de vrijwaring van het natuurlijk milieu en van het milieubeleid;

Overwegende dat voor elk commissielid een plaatsvervanger wordt aangeduid;

Overwegende dat een nieuwe wijziging van de samenstelling van de kapitaalschadecommissies noodzakelijk is;

Overwegende dat de provinciale kapitaalschadecommissies beantwoorden aan de voorwaarden van het decreet van 13 juli 2007 houdende bevordering van een meer evenwichtige participatie van vrouwen en mannen in advies- en bestuursorganen van de Vlaamse overheid,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 2, eerste lid, van het besluit van 22 februari 2010 houdende aanstelling van de voorzitter en de leden van de kapitaalschadecommissies ingesteld bij het decreet van 27 maart 2009 betreffende het grond- en pandenbeleid, worden de woorden "Dirk Coomans" vervangen door de woorden "Bart Bollen".

**Art. 2.** In artikel 5, eerste lid, punt 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Mevr. Cecile Bauwens" vervangen door de woorden "De heer Kristof Bliké".

**Art. 3.** In artikel 5, eerste lid, punt 3<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, worden de woorden "de heer Bart Bollen" vervangen door de woorden "Mevr. Margriet Baert".

**Art. 4.** In artikel 5, eerste lid, punt 4<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Jenike Vandenberghe" vervangen door de woorden "Viviane Vanden Bil".

**Art. 5.** In artikel 5, tweede lid, punt 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Sofie Vanhoutte" vervangen door de woorden "Cecile Bauwens".

**Art. 6.** In artikel 6, eerste lid, punt 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, worden de woorden "de heer Koen Trappeniers" vervangen door de woorden "Mevr. Myriam Arits".

**Art. 7.** In artikel 6, eerste lid, punt 4<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Mevr. Marijke Daenen" vervangen door de woorden "De heer Maarten Van den Eynde".

**Art. 8.** In artikel 6, tweede lid, punt 1°, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Mevr. Myriam Arits" vervangen door de woorden "De heer Koen Trappeniers".

**Art. 9.** In artikel 6, tweede lid, punt 4°, van hetzelfde besluit, worden de woorden "de heer René Meeuwis" vervangen door de woorden "Mevr. Tania Coosemans".

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 20 april 2012

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,  
Ph. MUYTERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,  
J. SCHAUVLIEGE



**VLAAMSE OVERHEID**

**Leefmilieu, Natuur en Energie**

[C – 2012/35495]

**7 MEI 2012. — Ministerieel besluit houdende oprichting van het orgaan  
dat de bevoegdheden uitoefent inzake de rechtspositie van het personeel  
voor het Agentschap voor Natuur en Bos**

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Gelet op het kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, het laatst gewijzigd bij het decreet van 16 maart 2012;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 januari 2006 houdende vaststelling van de rechtspositie van het personeel van de diensten van de Vlaamse overheid, artikel I 8;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, het laatst gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Regering van 14 oktober 2011;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 april 2008 houdende wijziging van de samenstelling van het orgaan dat de bevoegdheden uitoefent inzake de rechtspositie van het personeel voor het Agentschap voor Natuur en Bos;

Overwegende dat de in dit besluit voorziene bepalingen nodig zijn om tegemoet te komen aan de herstructurering van de directieraad van het Agentschap voor Natuur en Bos,

Besluit :

**Artikel 1.** In het Agentschap voor Natuur en Bos wordt een directieraad opgericht die de bevoegdheden inzake de rechtspositie van het personeel uitoefent.

**Art. 2.** De directieraad is samengesteld uit :

1° stemgerechtigde leden :

- a) de managementfunctie van N-niveau;
- b) de algemeen directeur;
- c) de managementfuncties van N-1 niveau;
- d) de afdelingsverantwoordelijken, dit zijn de waarnemende managementfuncties van N-1 niveau.

2° niet-stemgerechtigde leden :

- a) het hoofd van de staf;
- b) de directeur van het Ondersteunend Centrum van het Agentschap voor Natuur en Bos.

**Art. 3.** De directieraad stelt een huishoudelijk reglement op dat volgende elementen omvat :

1° wijze van samenroeping en agendering;

2° wijze van beraadslaging;

3° een vervangingsregeling van afwezige leden.

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 2 april 2008 houdende wijziging van de samenstelling van het orgaan dat de bevoegdheden uitoefent inzake de rechtspositie van het personeel voor het Agentschap voor Natuur en Bos wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op de dag die volgt op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 7 mei 2012.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,  
J. SCHAUVLIEGE

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP****MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C — 2012/29183]

**1<sup>er</sup> MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant le ressort des commissaires du Gouvernement à titre définitif faisant fonction auprès des organismes publics, des sociétés de bâtiments scolaires et des sociétés de gestion patrimoniale relevant de la Communauté française**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 26 janvier 2012 portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 10 novembre 2011 entre la Communauté française et la Région wallonne créant une Ecole d'administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne;

Vu le décret du 9 janvier 2003 relatif à la transparence, à l'autonomie et au contrôle des organismes publics, des sociétés de bâtiments scolaires et des sociétés de gestion patrimoniale qui dépendent de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 juillet 2003 relatif au statut des commissaires du Gouvernement à titre définitif auprès des organismes publics, des sociétés de bâtiments scolaires et des sociétés de gestion patrimoniale qui dépendent de la Communauté française;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 24 septembre 2003 fixant le ressort des commissaires du Gouvernement à titre définitif auprès des organismes publics, des sociétés de bâtiments scolaires et des sociétés de gestion patrimoniale relevant de la Communauté française;

Considérant la décision du Gouvernement de la Communauté française du 2 avril 2010 relative à la désignation de Mme Liliane BOUCQ et de MM. Xavier CORNET D'ELZIUS et Ahmed LAAOUEJ en qualité de commissaire du Gouvernement à titre définitif faisant fonction auprès des organismes publics, des sociétés de bâtiments scolaires et des sociétés de gestion patrimoniale relevant de la Communauté française;

Considérant que Mme Liliane BOUCQ a été admise à la retraite au 1<sup>er</sup> janvier 2012 et que M. Ahmed LAAOUEJ a été appelé à exercer une autre fonction;

Considérant la décision du Gouvernement de la Communauté française du 22 décembre 2011 relative à la désignation de M. Xavier SIMON en qualité de commissaire du Gouvernement à titre définitif faisant fonction auprès des organismes publics, des sociétés de bâtiments scolaires et des sociétés de gestion patrimoniale relevant de la Communauté française;

Considérant qu'il y a dès lors lieu de répartir les ressorts de compétence entre les deux commissaires du Gouvernement à titre définitif faisant fonction;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Xavier CORNET D'ELZIUS, commissaire du Gouvernement à titre définitif f.f., contrôle la Radio Télévision belge de la Communauté française (RTBF), l'Ecole d'administration publique (EAP), l'Institut de formation en cours de carrière (IFC), le Conseil supérieur de l'Audiovisuel (CSA) et les sociétés de bâtiments scolaires (Spabs).

**Art. 2.** M. Xavier SIMON, commissaire du Gouvernement à titre définitif f.f., contrôle l'Office de la Naissance et de l'Enfance (ONE), l'Entreprise publique des Technologies nouvelles de l'Information et de la Communication de la Communauté française (ETNIC), le Fonds Ecureuil et les sociétés de gestion patrimoniale.

**Art. 3.** M. Xavier CORNET D'ELZIUS et M. Xavier SIMON assurent chacun la suppléance pour les organismes contrôlés par l'autre.

**Art. 4.** Le présent arrêté remplace l'arrêté du 27 mai 2010 fixant le ressort des commissaires du Gouvernement à titre définitif faisant fonction auprès des organismes publics, des sociétés de bâtiments scolaires et des sociétés de gestion patrimoniale relevant de la Communauté française.

**Art. 5.** Le Ministre-Président, le Ministre de la Fonction publique et le Ministre du Budget sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> mars 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances et des Sports,  
A. ANTOINE

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29183]

**1 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van het ambtsgebied van de vastbenoemde regeringscommissarissen bij de overheidsinstellingen, de maatschappijen voor schoolgebouwen en de maatschappijen voor vermogensbeheer die onder de Franse Gemeenschap ressorteren**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 26 januari 2012 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord afgesloten op 10 november 2011 tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest tot oprichting van een « Ecole d’Administration publique » (School voor Overheidsbestuur) die gemeenschappelijk is voor de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest;

Gelet op het decreet van 9 januari 2003 betreffende de doorzichtigheid, de autonomie en de controle in verband met de overheidsinstellingen, de maatschappijen voor schoolgebouwen en de maatschappijen voor vermogensbeheer die onder de Franse Gemeenschap ressorteren;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 juli 2003 betreffende het statuut van de vastbenoemde regeringscommissarissen bij de overheidsinstellingen, de maatschappijen voor schoolgebouwen en de maatschappijen voor vermogensbeheer die onder de Franse Gemeenschap ressorteren;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 24 september 2003 tot vaststelling van het ambtsgebied van de vastbenoemde regeringscommissarissen bij de overheidsinstellingen, de maatschappijen voor schoolgebouwen en de maatschappijen voor vermogensbeheer die onder de Franse Gemeenschap ressorteren;

Gelet op de beslissing van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 april 2010 betreffende de aanstelling van Mevr. Liliane BOUCQ en de heren Xavier CORNET D’ELZIUS en Ahmed LAAOUEJ als vastbenoemde regeringscommissaris bij de overheidsinstellingen, de maatschappijen voor schoolgebouwen en de maatschappijen voor vermogensbeheer die onder de Franse Gemeenschap ressorteren;

Overwegende dat Mevr. Liliane BOUCQ op 1 januari 2012 in ruste werd gesteld en dat de heer Ahmed LAAOUEJ een ander ambt moest uitoefenen;

Gelet op de beslissing van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 december 2011 betreffende de aanstelling van de heer Xavier SIMON als vastbenoemde regeringscommissaris bij de overheidsinstellingen, de maatschappijen voor schoolgebouwen en de maatschappijen voor vermogensbeheer die onder de Franse Gemeenschap ressorteren;

Overwegende dat de ambtsgebieden dan ook verdeeld moeten worden tussen de twee vastbenoemde regeringscommissarissen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer Xavier CORNET D’ELZIUS, vastbenoemde regeringscommissaris controleert de « Radio Télévision belge de la Communauté française » (RTBF), de « Ecole d’administration publique » (School voor Overheidsbestuur), het Instituut voor opleidingen tijdens de loopbaan (IFC), de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector (CSA) en de maatschappijen voor schoolgebouwen.

**Art. 2.** De heer Xavier SIMON, vastbenoemde regeringscommissaris controleert de « Office de la Naissance et de l’Enfance » (ONE), het Overheidsbedrijf voor de Nieuwe Informatie- en Communicatietechnologieën van de Franse Gemeenschap (ETNIC), het « Fonds Ecureuil » en de maatschappijen voor vermogensbeheer.

**Art. 3.** De heer Xavier CORNET D’ELZIUS en de heer Xavier SIMON zorgen ieder voor de plaatsvervanging voor de instellingen gecontroleerd door de andere.

**Art. 4.** Dit besluit vervangt het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 mei 2010 tot vaststelling van het ambtsgebied van de vastbenoemde regeringscommissarissen bij de overheidsinstellingen, de maatschappijen voor schoolgebouwen en de maatschappijen voor vermogensbeheer die onder de Franse Gemeenschap ressorteren.

**Art. 5.** De Minister-President, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 1 maart 2012.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën en Sport,  
A. ANTOINE

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29209]

**7 MARS 2011.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif au remplacement du président effectif, du président suppléant et d'un membre de la Commission de langue néerlandaise chargée de procéder aux examens linguistiques

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement, l'article 9;

Vu le décret de la Communauté française du 13 juillet 1998 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire et modifiant la réglementation de l'enseignement, l'article 7;

Vu le décret de la Communauté française du 3 février 2006 relatif à l'organisation des examens linguistiques,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés en qualité de président effectif et de présidente suppléante de la Commission de langue néerlandaise chargée de délivrer les certificats de connaissance approfondie de la langue néerlandaise, seconde langue dans l'enseignement primaire :

— M. Philippe AOUST

Juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul

— Mme Nadia LAHLOU

Attachée à la direction de la réglementation de la DGENORS.

**Art. 2.** Est nommée en tant que représentante de l'enseignement officiel en qualité de membre de la Commission de langue néerlandaise, en remplacement de M. Hugo ROELANTS, professeur à l'Athénée royal de Jette, démissionnaire :

— Mme Luna TOURIEL, professeur à l'Athénée royal Air pur à Seraing.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2010.

Bruxelles, le 7 mars 2011.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
J.-Cl. MARCOURT

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29209]

**7 MAART 2011.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de vervanging van de werkend voorzitter, de plaatsvervangend voorzitter en een lid van de Examenscommissie Nederlandse taal belast met het afnemen van de taalexamens

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs, artikel 9;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving, artikel 7;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 3 februari 2006 betreffende de organisatie van de taalexamen,

Besluit :

**Artikel 1.** Worden benoemd tot werkend voorzitter en plaatsvervangende voorzitter van de Examenscommissie Nederlandse taal belast met het uitreiken van de getuigschriften van grondige kennis van de Nederlandse taal, tweede taal in het lager onderwijs:

— de heer Philippe AOUST

Vrederechter van het kanton Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul;

— Mevr. Nadia LAHLOU

Attaché bij de directie reglementering van de DGENORS.

**Art. 2.** Wordt benoemd als vertegenwoordiger van het officieel onderwijs tot lid van de Examenscommissie Nederlandse taal, ter vervanging van de heer Hugo ROELANTS, leraar op het Athénée royal de Jette, ontslagen:

— Mevr. Luna TOURIEL, leraar op het Athénée royal Air pur te Seraing.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2010.

Brussel, 7 maart 2011.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vicepresident en Minister van Hoger Onderwijs,

J.-Cl. MARCOURT

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29175]

**12 MARS 2012.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 mars 2010 portant nomination des membres de la Commission d'avis instituée pour l'octroi ou le retrait de la qualité de sportif de haut niveau, d'espoir sportif ou de partenaire d'entraînement

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret 8 décembre 2006 visant l'organisation et le subventionnement du sport en Communauté française, l'article 14;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, l'article 13, § 1<sup>er</sup>, 10<sup>e</sup>, a);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 mars 2010 tel que modifié le 7 juillet 2011, portant nomination des membres de la Commission d'avis instituée pour l'octroi ou le retrait de la qualité de sportif de haut niveau, d'espoir sportif ou de partenaire d'entraînement,

Vu la proposition de la Faculté des Sciences de la Motricité de l'Université libre de Bruxelles du 2 février 2012;

Vu qu'il convient de pourvoir au remplacement de membres démissionnaires;

Considérant que les membres repris au présent arrêté remplissent les conditions de l'article 14 du décret du 8 décembre 2006 visant l'organisation et le subventionnement du sport en Communauté française,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le point 2<sup>e</sup> de l'article 1<sup>er</sup>, relatif aux experts scientifiques, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 mars 2010 modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 juillet 2011, portant nomination des membres de la Commission d'avis instituée pour l'octroi ou le retrait de la qualité de sportif de haut niveau, d'espoir sportif ou de partenaire d'entraînement est modifié comme suit :

« M. Olivier BONNIER » est remplacé par « M. Alain CARPENTIER ».

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté est modifié come suit :

« M. Olivier BONNIER » est remplacé par « M. Nicolas BENOIT » en tant que vice-président de la Commission d'avis.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 12 mars 2012.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Vice-Président, Ministre du Budget, des Finances et des Sports,  
A. ANTOINE

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29175]

**12 MAART 2012.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 maart 2010 houdende benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de toekenning of de intrekking van de hoedanigheid van topsporter, sportbelofte of trainingspartner

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 8 december 2006 houdende organisatie en subsidiëring van de sport in de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 13, § 1, 10<sup>e</sup>, a);

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 maart 2010 houdende benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de toekenning of de intrekking van de hoedanigheid van topsporter, sportbelofte of trainingspartner, zoals gewijzigd op 7 juli 2011;

Gelet op het voorstel van de « Faculté des Sciences de la Motricité de l'Université libre de Bruxelles » van 2 februari 2012;

Overwegende dat de aftredende leden vervangen moeten worden;

Overwegende dat de leden opgenomen in dit besluit aan de voorwaarden beantwoorden van artikel 14 van het decreet van 8 december 2006 houdende organisatie en subsidiëring van de sport in de Franse Gemeenschap,

Besluit :

**Artikel 1.** Punt 2<sup>e</sup> van artikel 1 betreffende de wetenschappelijke deskundigen van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 maart 2010, gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 juli 2011, houdende benoeming van de leden van de Adviescommissie voor de toekenning of de intrekking van de hoedanigheid van topsporter, sportbelofte of trainingspartner, wordt gewijzigd als volgt :

« De heer Olivier BONNIER » wordt vervangen door « de heer Alain CARPENTIER ».

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

« De heer Olivier BONNIER » wordt vervangen door « de heer Nicolas BENOIT » als ondervoorzitter van de Adviescommissie.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 12 maart 2012.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-President, Minister van Begroting, Financiën en Sport,  
A. ANTOINE

---

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29181]

**13 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres de la Commission d'agrément**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel qu'il a été modifié, notamment son article 46;

Vu le décret du 31 mars 2004 relatif à l'adoption modifié le 1<sup>er</sup> juillet 2005, notamment l'article 15, alinéa 3, 2°;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 12 novembre 1991 déterminant le fonctionnement de la commission d'agrément, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mars 1999 relatif aux conditions générales d'agrément et d'octroi des subventions pour les services visés à l'article 43 du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse;

Vu l'arrêté du 19 mai 2011 du Gouvernement de la Communauté Française portant désignation des membres de la commission d'agrément ;

Considérant qu'il convient de désigner un deuxième représentant des organismes d'adoption et un membre du Conseil supérieur de l'Adoption, appelés à siéger lorsque la commission d'agrément émet un avis sur l'octroi, le renouvellement, le refus ou le retrait d'agrément pour les organismes d'adoption;

Considérant les candidatures reçues,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Siègent comme membres de la Commission d'agrément lorsque celle-ci est appelée à émettre un avis conformément à l'article 15, alinéa 3, 2°, du décret du 31 mars 2004 relatif à l'adoption :

1<sup>o</sup> comme représentant des organismes d'adoption :

- Mme Sabrina MARTIN, comme membre effective;
- Mme Nathalie FOULON, comme membre suppléante;

2<sup>o</sup> comme représentant du Conseil supérieur de l'adoption :

- M. Denis DUCULOT, comme membre effectif;
- Mme Danièle DELATTE, comme membre suppléante.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2012.

Bruxelles, le 13 mars 2012.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de la Jeunesse,  
Mme E. HUYTEBROECK

---

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29181]

**13 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanstelling van de leden van de Erkenningscommissie**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 46;

Gelet op het decreet van 31 maart 2004 betreffende de adoptie, gewijzigd op 1 juli 2005, inzonderheid op artikel 15, derde lid, 2°;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 12 november 1991 tot bepaling van de werking van de Erkenningscommissie, zoals gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 maart 1999 betreffende de algemene voorwaarden voor de erkenning van en de toekenning van toelagen aan de diensten bedoeld bij artikel 43 van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 mei 2011 tot aanstelling van de leden van de Erkenningscommissie;

Overwegende dat een tweede vertegenwoordiger van de adoptie-instellingen en een lid van de Hoge Raad voor Adoptie aangesteld moeten worden wanneer de erkenningscommissie een advies moet verlenen over de toekenning, de hernieuwing, de weigering of de intrekking van de erkenning voor de adoptie-instellingen;

Gelet op de ontvangen kandidaturen,

Besluit :

**Artikel 1.** Worden aangesteld tot lid van de Erkenningscommissie wanneer deze een advies moet verlenen overeenkomstig artikel 15, derde lid, 2°, van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de adoptie :

1° als vertegenwoordiger van adoptie-instellingen :

- Mevr. Sabrina MARTIN, als werkend lid;

- Mevr. Nathalie FOULON, als plaatsvervangend lid;

2° als vertegenwoordiger van de Hoge Raad voor Adoptie :

- de heer Denis DUCULOT, als werkend lid;

- Mevr. Danièle DELATTE, als plaatsvervangend lid.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2012.

Brussel, 13 maart 2012.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Jeugd,

Mevr. E. HUYTEBROECK

---

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29188]

**23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres des groupes de travail prévus par l'article 35, § 2, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, tel que modifié, notamment les articles 35, § 2, et 62, § 1<sup>er</sup>;

Vu le décret du 17 juillet 2002 visant à promouvoir la participation équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997 relatif à l'organisation et au fonctionnement des groupes de travail prévus par le décret du 24 juillet 1997 précité, tel que modifié, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 décembre 1997 portant désignation de membres des groupes de travail prévus par le décret du 24 juillet 1997 susmentionné;

Vu les propositions du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire, des inspecteurs généraux et de l'Administrateur général;

Considérant que, conformément à l'article 62, § 1<sup>er</sup>, du décret du 24 juillet 1997, les mandats des membres effectifs pour les groupes de travail sont d'une durée de deux ans renouvelables;

Considérant qu'il convient de désigner des nouveaux membres effectifs pour les groupes de travail prévus par les articles 4, 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>e</sup> et 6<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997, tel que modifié;

Considérant la pertinence des propositions du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire, des inspecteurs généraux et de l'Administrateur général auxquelles il y a lieu de se rallier;

Considérant enfin que les membres désignés remplissent les conditions inscrites à l'article 62, § 1<sup>er</sup>, du décret du 24 juillet 1997 précité,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le groupe de travail « français » visé à l'article 4, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997, tel que modifié, comprend les membres suivants :

1° désignés sur la proposition du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire :

a) Mme Sophie ANDERNACK;

b) M. Paul CUYLEN;

c) M. Patrick DANAU;

d) Mme Séverine DE CROIX;

e) Mme Claude MARION;

f) Mme Axelle ODROVIC;

g) M. Jean-Luc VANSCHEPDAEL;

h) M. Olivier VAN WASSENHOVE;

2° désignés sur la proposition des inspecteurs généraux :

a) Mme Françoise GOFFIN;

b) Mme Dominique VILAIN;

3° désigné sur la proposition de l'Administrateur général : M. Michel GEORIS.

**Art. 2.** Le groupe de travail « sciences » visé à l'article 4, 3°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997, tel que modifié, comprend les membres suivants :

1° désignés sur la proposition du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire :

- a) M. Patrick BOMBART;
- b) M. Alain BRESACQ
- c) M. Philippe CAPELLE;
- d) M. Jean Christophe DE BISEAU;
- e) M. Michel GASTELBLUM;
- f) Mme Marie-Pierre GILLET;
- g) Mme Fabienne GOFFAUX;
- h) Mme Dominique OBLINGER;

2° désignés sur la proposition des inspecteurs généraux :

- a) Mme Claudine BAIVERLIN;
- b) Mme Myriam VAN SINOY;

3° désignée sur la proposition de l'Administrateur général : Mme Marie-Louise PAPY.

**Art. 3.** Le groupe de travail « histoire-géographie » visé à l'article 4, 4°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997, tel que modifié, comprend les membres suivants :

1° désignés sur la proposition du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire :

- a) M. Jean-Michel BROGNIET;
- b) M. Rudi CREETEN;
- c) Mme Axelle DELVAL;
- d) M. Marc DEPREZ;
- e) M. Vincent DINJAR;
- f) M. Pierre HELLA;
- g) Mme Cathy NYS;
- h) M. Roland POLLEFAIT;

2° désignés sur la proposition des inspecteurs généraux :

- a) M. Stéphane ADAM;
- b) M. Claudio FOSCHI;

3° désigné sur la proposition de l'Administrateur général : M. Michel GEORIS.

**Art. 4.** Le groupe de travail « sciences économiques et sociales» visé à l'article 4, 6°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997, tel que modifié, comprend les membres suivants :

1° désignés sur la proposition du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire :

- a) Mme Carine BOCQUET;
- b) Mme Chantal GOETGHEBUER;
- c) M. Benoît HITTELET;
- d) M. Laurent HONOREZ;
- e) M. Michaël HOOREMAN;
- f) Mme Cathy MARINE;
- g) M. Michel ODROVIC;
- h) M. Didier TRILLET;

2° désignés sur la proposition des inspecteurs généraux :

- a) M. Jean-Marie LEONARD;
- b) Mme Sandra CHANDELLE;

3° désignée sur la proposition de l'Administrateur général : Mme Mary SCHEUREN.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 23 mars 2012.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29188]

**23 MAART 2012.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanwijzing van de leden van de werkgroepen bedoeld bij artikel 35, § 2, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, zoals gewijzigd, inzonderheid op de artikelen 35, § 2, en 62, § 1;

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 tot bevordering van de gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de adviesorganen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997 betreffende de organisatie en de werking van de werkgroepen bepaald bij het vooroemde decreet van 24 juli 1997, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 december 1997 houdende aanwijzing van de leden van de werkgroepen bepaald in het bovenvermelde decreet van 24 juli 1997;

Gelet op de voordrachten van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs, van de inspecteurs-generaal en van de administrateur-generaal;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 62, § 1, van het decreet van 24 juli 1997, de mandaten van de werkende leden voor de werkgroepen een duur van twee jaar bedragen en hernieuwbaar zijn;

Overwegende dat nieuwe werkende leden aangewezen dienen te worden voor de werkgroepen bedoeld bij de artikel 4, 1°, 3°, 4° en 6°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997, zoals gewijzigd;

Overwegende dat de voordrachten van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs, van het inspecteurs-generaal en van de administrateur-generaal relevant zijn en dus ingewilligd dienen te worden;

Overwegende, ten laatste, dat de aangewezen leden aan de voorwaarden bepaald bij artikel 62, § 1, van het vooroemde decreet van 24 juli 1997 voldoen,

Besluit :

**Artikel 1.** De werkgroep « Frans » bedoeld bij artikel 4, 1°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997, zoals gewijzigd, bevat de volgende leden :

1° aangewezen op de voordracht van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs :

- a) Mevr. Sophie ANDERNACK;
- b) de heer Paul CUYLEN;
- c) de heer Patrick DANAU;
- d) Mevr. Séverine DE CROIX;
- e) Mevr. Claude MARION;
- f) Mevr. Axelle ODROVIC;
- g) de heer Jean-Luc VANSCHEPDAEL;
- h) de heer Olivier VAN WASSENHOVE;

2° aangewezen op de voordracht van de inspecteurs-generaal :

- a) Mevr. Françoise GOFFIN;
- b) Mevr. Dominique VILAIN;

3° aangewezen op de voordracht van de administrateur-generaal : de heer Michel GEORIS.

**Art. 2.** De werkgroep « wetenschappen » bedoeld bij artikel 4, 3°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997, zoals gewijzigd, bevat de volgende leden :

1° aangewezen op de voordracht van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs :

- a) de heer Patrick BOMBART;
- b) de heer Alain BRESACQ
- c) de heer Philippe CAPELLE;
- d) de heer Jean Christophe DE BISEAU;
- e) de heer Michel GASTELBLUM;
- f) Mevr. Marie-Pierre GILLET;
- g) Mevr. Fabienne GOFFAUX;
- h) Mevr. Dominique OBLINGER;

2° aangewezen op de voordracht van de inspecteurs-generaal :

- a) Mevr. Claudine BAIVERLIN;
- b) Mevr. Myriam VAN SINOV;

3° aangewezen op de voordracht van de administrateur-generaal : Mevr. Marie-Louise PAPY.

**Art. 3.** De werkgroep « geschiedenis - aardrijkskunde » bedoeld bij artikel 4, 4°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997, zoals gewijzigd, bevat de volgende leden :

1° aangewezen op de voordracht van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs :

- a) de heer Jean-Michel BROGNIET;
- b) de heer Rudi CREESEN;
- c) Mevr. Axelle DELVAL;
- d) de heer Marc DEPREZ;
- e) de heer Vincent DINJAR;
- f) de heer Pierre HELLA;
- g) Mevr. Cathy NYS;
- h) de heer Roland POLLEFAIT;

2° aangewezen op de voordracht van de inspecteurs-generaal :

- a) de heer Stéphane ADAM;
- b) de heer Claudio FOSCHI;

3° aangewezen op de voordracht van de administrateur-generaal : de heer Michel GEORIS.

**Art. 4.** De werkgroep « economische en sociale wetenschappen » bedoeld bij artikel 4, 6°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997, zoals gewijzigd, bevat de volgende leden :

1° aangewezen op de voordracht van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs :

- a) Mevr. Carine BOCQUET;
- b) Mevr. Chantal GOETGHEBUER;
- c) de heer Benoît HITTELET;
- d) de heer Laurent HONOREZ;
- e) de heer Michaël HOOREMAN;
- f) Mevr. Cathy MARINE;
- g) de heer Michel ODROVIC;
- h) de heer Didier TRILLET;

2° aangewezen op de voordracht van de inspecteurs-generaal :

- a) de heer Jean-Marie LEONARD;
- b) Mevr. Sandra CHANDELLE;

3° aangewezen op de voordracht van de administrateur-generaal : Mevr. Mary SCHEUREN.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 23 maart 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-D. SIMONET



### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29189]

**23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres des groupes de travail prévus par l'article 25, § 2, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, tel que modifié, notamment les articles 25, § 2, et 62, § 1<sup>er</sup>;

Vu le décret du 17 juillet 2002 visant à promouvoir la participation équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997 relatif à l'organisation et au fonctionnement des groupes de travail prévus par le décret du 24 juillet 1997 précité;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 décembre 1997 portant désignation de membres des groupes de travail prévus par le décret du 24 juillet 1997 susmentionné;

Vu les propositions du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire, des inspecteurs généraux et de l'Administrateur général;

Considérant que conformément à l'article 62, § 1<sup>er</sup>, du décret du 24 juillet 1997, les mandats des membres effectifs pour les groupes de travail sont d'une durée de deux ans renouvelables;

Considérant qu'il convient de désigner des nouveaux membres effectifs pour les groupes de travail prévus par les articles 3, 2° et 3°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997;

Considérant la pertinence des propositions du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire, des inspecteurs généraux et de l'Administrateur général auxquelles il y a lieu de se rallier;

Considérant enfin que les membres désignés remplissent les conditions inscrites à l'article 62, § 1<sup>er</sup>, du décret du 24 juillet 1997 précité;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le groupe de travail « mathématique » visé à l'article 3, 2°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997 comprend les membres suivants :

1° désignés sur la proposition du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire :

- a) Mme Martine DUMONT;
- b) Mme Sabine HAUSMANN;
- c) Mme Valérie HENRY;
- d) M. Jean HERMANT;
- e) M. Jules MIEWIS;
- f) M. SCHALDROECK;
- g) Mme Michèle SOLHOSSE;
- h) M. Christian VAN HOOSTE;

2° désignés sur proposition des inspecteurs généraux :

- a) Mme Nicole LAMBELIN;
- b) Mme Chantal RANDOUR;

3° désigné sur la proposition de l'Administrateur général : M. Léopold KROEMMER.

**Art. 2.** Le groupe de travail « sciences » visé à l'article 3, 3°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 octobre 1997 comprend les membres suivants :

1° désignés sur la proposition du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire :

- a) M. Philippe CAPELLE;
- b) Mme Myriam DEKESEL;
- c) M. Mourad EL AMIRI;
- d) Mme Isabelle LEMAIRE;
- e) Mme Cécile MOUCHERON;
- f) Mme Pascale PAPLEUX;
- g) M. Jean-Luc PIECZYNSKI;
- h) Mme Chantal SCOHY;

2° désignés sur la proposition des inspecteurs généraux :

- a) M. Pierre MARICHAL;
- b) M. Pierre SEVENANTS;

3° désignée sur la proposition de l'Administrateur général : Mme Marie-Louise PAPY.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 23 mars 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M.-D. SIMONET

---

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29189]

**23 MAART 2012.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot aanwijzing van de leden van de werkgroepen bedoeld bij artikel 25, § 2, van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, zoals gewijzigd, inzonderheid op de artikelen 25, § 2, en 62, § 1;

Gelet op het decreet van 17 juli 2002 tot bevordering van de gelijke vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de adviesorganen;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997 betreffende de organisatie en de werking van de werkgroepen bepaald bij het voornoemde decreet van 24 juli 1997;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 december 1997 houdende aanwijzing van de leden van de werkgroepen bepaald in het bovenvermelde decreet van 24 juli 1997;

Gelet op de voordrachten van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs, van de inspecteurs-generaal en van de administrateur-generaal;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 62, § 1, van het decreet van 24 juli 1997, de mandaten van de werkende leden voor de werkgroepen een duur van twee jaar bedragen en hernieuwbaar zijn;

Overwegende dat nieuwe werkende leden aangewezen dienen te worden voor de werkgroepen bedoeld bij de artikelen 3, 2° en 3°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997;

Overwegende dat de voordrachten van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs, van de inspecteurs-generaal en van de administrateur-generaal relevant zijn en dus ingewilligd dienen te worden;

Overwegende, ten laatste, dat de aangewezen leden aan de voorwaarden bepaald bij artikel 62, § 1, van het voornoemde decreet van 24 juli 1997 voldoen,

Besluit :

**Artikel 1.** De werkgroep « wiskunde » bedoeld bij artikel 3, 2°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997 bevat de volgende leden :

1° aangewezen op de voordracht van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs :

- a) Mevr Martine DUMONT;
- b) Mevr Sabine HAUSMANN;
- c) Mevr Valérie HENRY;
- d) de heer Jean HERMANT;
- e) de heer Jules MIEWIS;
- f) de heer SCHALDROECK;
- g) Mevr Michèle SOLHOSSE;
- h) de heer Christian VAN HOOSTE;

2° aangewezen op de voordracht van de inspecteurs-generaal :

- a) Mevr Nicole LAMBELIN;
- b) Mevr Chantal RANDOUR;

3° aangewezen op de voordracht van de administrateur-generaal : de heer Léopold KROEMMER.

**Art. 2.** De werkgroep « wetenschappen » bedoeld bij artikel 3, 3°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 oktober 1997 bevat de volgende leden :

1° aangewezen op de voordracht van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs :

- a) de heer Philippe CAPELLE;
- b) Mevr Myriam DEKESEL;
- c) de heer Mourad EL AMIRI;
- d) Mevr Isabelle LEMAIRE;
- e) Mevr Cécile MOUCHERON;
- f) Mevr Pascale PAPLEUX;
- g) de heer Jean-Luc PIECZYNSKI;
- h) Mevr Chantal SCOHY;

2° aangewezen op de voordracht van de inspecteurs-generaal :

- a) de heer Pierre MARICHAL;
- b) de heer Pierre SEVENANTS;

3° aangewezen op de voordracht van de administrateur-generaal : Mevr Marie-Louise PAPY.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 23 maart 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29194]

**23 MARS 2012.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en éveil en 2<sup>e</sup> année de l'enseignement primaire

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 2 juin 2006 relatif à l'évaluation externe des acquis des élèves de l'enseignement obligatoire et au certificat d'études de base au terme de l'enseignement primaire, notamment son titre II;

Considérant les propositions de l'Administrateur général de l'Enseignement et de la Recherche scientifique et des organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en éveil en 2<sup>e</sup> année de l'enseignement primaire est composé :

1<sup>o</sup> de quatre inspecteurs désignés sur proposition de l'Administrateur général de l'Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique :

- Jean-Pierre DEGHAYE;

- Michel GRAAS;

- Jannique KOEKS;

- Roberto RENAUDX;

2<sup>o</sup> de six enseignants assurant tout ou partie de leur charge dans l'année d'études considérée dans :

— l'enseignement organisé par la Communauté française :

- Fabienne LIEGEOIS;

— l'enseignement officiel subventionné :

- Yvan CHVARTZMAN;

- Sabrina DANTINNE;

- Françoise DELAUNOIS;

— l'enseignement libre subventionné :

- Bernadette BAUDUIN;

- Caroline DELEU;

3<sup>o</sup> de six membres issus :

— de la cellule de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement officiel subventionné :

- Rita BONMARIAGE;

- Jean-Paul DESCHOUWER;

- Nancy LONGREE;

— d'une cellule de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement libre subventionné :

- Ghislaine LEENAERTS;

- Myriam VANOVERSCHELDE;

— du service de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement organisé par la Communauté française :

- Pascale CATINUS.

**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009 portant désignation des membres des groupes de travail chargés de l'élaboration des évaluations externes non certificatives en éveil/sciences est abrogé.

**Art. 3.** Le Ministre ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

Bruxelles, le 23 mars 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29194]

**23 MAART 2012.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor ontwaking in het 2e jaar van het lager onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 juni 2006 betreffende de externe evaluatie van de verworven kennis van leerlingen van het leerplichtonderwijs en het getuigschrift van basisonderwijs na het lager onderwijs, inzonderheid op titel II;

Gelet op de voorstellen van de Administrateur-generaal van het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek en van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor ontwaking in het 2e jaar lager onderwijs bestaat uit :

1° Vier inspecteurs aangesteld op de voordracht van de Administrateur-generaal van het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek :

- Jean-Pierre DEGHAYE;
- Michel GRAAS;
- Jannique KOEKS;
- Roberto RENAUDX;

2° Zes onderwijzers die geheel of gedeeltelijk hun opdracht waarnemen binnen het betrokken jaar in :

— Het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

- Fabienne LIEGEOIS;

— Het officieel gesubsidieerd onderwijs :

- Yvan CHVARTZMAN;
- Sabrina DANTINNE;
- Françoise DELAUNOIS;

— Het vrij gesubsidieerd onderwijs :

- Bernadette BAUDUIN;
- Caroline DELEU;

3° Zes leden uit :

— de cel van de pedagogische raad en ondersteuning van het officieel gesubsidieerd onderwijs :

- Rita BONMARIAGE;
- Jean-Paul DESCHOUWER;
- Nancy LONGREE;

— een cel van de pedagogische raad en ondersteuning van het vrij gesubsidieerd onderwijs :

- Ghislaine LEENAERTS;
- Myriam VANOVERSCHELDE;

— de dienst van de pedagogische raad en ondersteuning van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

- Pascale CATINUS.

**Art. 2.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 mei 2009 houdende aanstelling van de leden van de werkgroepen belast met de opstelling van de externe evaluaties, die niet bekrachtigd worden door een getuigschrift, voor ontwaking/wetenschappen, wordt opgeheven.

**Art. 3.** De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het aangenomen wordt.

Brussel, 23 maart 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29193]

**23 MARS 2012.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en éveil en 5<sup>e</sup> année de l'enseignement primaire

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 2 juin 2006 relatif à l'évaluation externe des acquis des élèves de l'enseignement obligatoire et au certificat d'études de base au terme de l'enseignement primaire, notamment son titre II;

Considérant les propositions de l'Administrateur général de l'Enseignement et de la Recherche scientifique et des organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en éveil en 5<sup>e</sup> année de l'enseignement primaire est composé :

1<sup>o</sup> de quatre inspecteurs désignés sur proposition de l'Administrateur général de l'Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique :

- André DONEUX;

- Aline DUFOSSÉ;

- Suzanne HENNUY;

- Patrick MARESCHAL;

2<sup>o</sup> de six enseignants assurant tout ou partie de leur charge dans l'année d'études considérée dans :

— l'enseignement organisé par la Communauté française :

- Christophe Martinet;

— l'enseignement officiel subventionné :

- Virginie CARLIER;

- Jean-François COULON;

- Catherine LAFORET;

— l'enseignement libre subventionné :

- Sonia BELFAIEZ;

- Sabine VERLOOVE

3<sup>o</sup> de six membres issus :

— de la cellule de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement officiel subventionné :

- Michel BORREMANS;

- Patricia ROBERT;

- Mireille SBRASCINI;

— d'une cellule de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement libre subventionné :

- Carine STREBELLE;

- Christophe VERMONDEN;

— du service de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement organisé par la Communauté française :

- Dominique LEGRAND.

**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009 portant désignation des membres des groupes de travail chargés de l'élaboration des évaluations externes non certificatives en éveil/sciences est abrogé.

**Art. 3.** Le Ministre ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 23 mars 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29193]

**23 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor ontwaking in het 5e jaar van het lager onderwijs**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 juni 2006 betreffende de externe evaluatie van de verworven kennis van leerlingen van het leerplichtonderwijs en het getuigschrift van basisonderwijs na het lager onderwijs, inzonderheid op titel II;

Gelet op de voorstellen van de Administrateur-generaal van het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek en van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor ontwaking in het 5e jaar lager onderwijs bestaat uit :

1° Vier inspecteurs aangesteld op de voordracht van de Administrateur-generaal van het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek :

- André DONEUX;
- Aline DUFOSSE;
- Suzanne HENNUY;
- Patrick MARESCHAL;

2° Zes onderwijsers die geheel of gedeeltelijk hun opdracht waarnemen binnen het betrokken jaar in :

— Het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

- Christophe Martinet;

— Het officieel gesubsidieerd onderwijs :

- Virginie CARLIER;
  - Jean-François COULON;
  - Catherine LAFORET;
- Het vrij gesubsidieerd onderwijs :
- Sonia BELFAIEZ;
  - Sabine VERLOOVE

3° Zes leden uit :

— de cel van de pedagogische raad en ondersteuning van het officieel gesubsidieerd onderwijs :

- Michel BORREMANS;
- Patricia ROBERT;
- Mireille SBRASCINI;

— een cel van de pedagogische raad en ondersteuning van het vrij gesubsidieerd onderwijs :

- Carine STREBELLE;
- Christophe VERMONDEN;

— de dienst van de pedagogische raad en ondersteuning van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

- Dominique LEGRAND.

**Art. 2.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 mei 2009 houdende aanstelling van de leden van de werkgroepen belast met de opstelling van de externe evaluaties, die niet bekrachtigd worden door een getuigschrift, voor ontwaking/wetenschappen, wordt opgeheven.

**Art. 3.** De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 23 maart 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29191]

**23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en sciences en 3<sup>e</sup> année de l'enseignement secondaire**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 2 juin 2006 relatif à l'évaluation externe des acquis des élèves de l'enseignement obligatoire et au certificat d'études de base au terme de l'enseignement primaire, notamment son titre II;

Considérant les propositions de l'Administrateur général de l'Enseignement et de la Recherche scientifique et des organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en sciences en 3<sup>e</sup> année de l'enseignement secondaire est composé :

1<sup>o</sup> de quatre inspecteurs désignés sur proposition de l'Administrateur général de l'Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique :

- Martine ADAMI;

- Philippe DELFOSSE;

- Myriam DI STEFANO;

- Guy-Michel JACQUES;

2<sup>o</sup> de six enseignants assurant tout ou partie de leur charge dans l'année d'études considérée dans :

— l'enseignement organisé par la Communauté française :

- Benoît LESTRADE;

- Marc WATHELET;

— l'enseignement officiel subventionné :

- Nadja ZAGHLAL;

— l'enseignement libre subventionné :

- Dominique MAUCLET;

- Fabienne SION;

- Michel WAELKENS;

3<sup>o</sup> de six membres issus :

— de la cellule de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement officiel subventionné :

- Martine DUPONT;

— des cellules de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement libre subventionné :

- Michel GASTELBLUM;

- Marie-Pierre GILLET;

- Stéphanie PATTE;

— du service de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement organisé par la Communauté française :

- Béatrice MASSINON;

- Dominique OBLINGER.

**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009 portant désignation des membres des groupes de travail chargés de l'élaboration des évaluations externes non certificatives en éveil/sciences est abrogé.

**Art. 3.** Le Ministre ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

Bruxelles, le 23 mars 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29191]

**23 MAART 2012.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor wetenschappen in het 3e jaar van het secundair onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 juni 2006 betreffende de externe evaluatie van de verworven kennis van leerlingen van het leerplichtonderwijs en het getuigschrift van basisonderwijs na het lager onderwijs, inzonderheid op titel II;

Gelet op de voorstellen van de Administrateur-generaal van het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek en van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor wetenschappen in het 3e jaar secundair onderwijs bestaat uit :

1° Vier inspecteurs aangesteld op de voordracht van de Administrateur-generaal van het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek :

- Martine ADAMI;
- Philippe DELFOSSE;
- Myriam DI STEFANO;
- Guy-Michel JACQUES;

2° Zes onderwijzers die geheel of gedeeltelijk hun opdracht waarnemen binnen het betrokken jaar in :

— Het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

- Benoît LESTRADE;
- Marc WATHELET;

— Het officieel gesubsidieerd onderwijs :

- Nadja ZAGHLAL;
- Het vrij gesubsidieerd onderwijs :
- Dominique MAUCLET;
- Fabienne SION;
- Michel WAELKENS;

3° Zes leden uit :

— de cel van de pedagogische raad en ondersteuning van het officieel gesubsidieerd onderwijs :

- Martine DUPONT;

— de cellen van de pedagogische raad en ondersteuning van het vrij gesubsidieerd onderwijs :

- Michel GASTELBLUM;
- Marie-Pierre GILLET;
- Stéphanie PATTE;

— de dienst van de pedagogische raad en ondersteuning van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

- Béatrice MASSINON;
- Dominique OBLINGER.

**Art. 2.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 mei 2009 houdende aanstelling van de leden van de werkgroepen belast met de opstelling van de externe evaluaties, die niet bekrachtigd worden door een getuigschrift, voor ontwaking/wetenschappen, wordt opgeheven.

**Art. 3.** De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het aangenomen wordt.

Brussel, 23 maart 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29192]

**23 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant désignation des membres du groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en formation historique et géographique en 2<sup>e</sup> année de l'enseignement secondaire**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 2 juin 2006 relatif à l'évaluation externe des acquis des élèves de l'enseignement obligatoire et au certificat d'études de base au terme de l'enseignement primaire, notamment son titre II;

Considérant les propositions de l'Administrateur général de l'Enseignement et de la Recherche scientifique et des organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le groupe de travail chargé de l'élaboration de l'évaluation externe non certificative en formation historique et géographique en 2<sup>e</sup> année de l'enseignement secondaire est composé :

1<sup>o</sup> de quatre inspecteurs désignés sur proposition de l'Administrateur général de l'Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique :

- Jean-Pol COUPAIN;

- Catherine DERAMEE;

- Pascale GENOT;

- Paul GERARD;

2<sup>o</sup> de six enseignants assurant tout ou partie de leur charge dans l'année d'études considérée dans :

— l'enseignement organisé par la Communauté française :

- Hedwige D'HOINE;

— l'enseignement officiel subventionné :

- Marjorie VAN HERP;

- Marc VAN LOO;

— l'enseignement libre subventionné :

- Valérie DENYS;

- Nathalie DUCHENE;

- Olivier TREZEGNIERS;

3<sup>o</sup> de six membres issus :

— de la cellule de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement officiel subventionné :

- Salvatore GATTUSO;

— des cellules de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement libre subventionné :

- Marc DEPREZ;

- Vincent DINJAR;

- Claire VAN OVERSTRAETEN;

— du service de conseil et de soutien pédagogique de l'enseignement organisé par la Communauté française :

- Béatrice MASSINON;

- N.

**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 mai 2009 portant désignation des membres des groupes de travail chargés de l'élaboration des évaluations externes non certificatives en éveil/sciences est abrogé.

**Art. 3.** Le Ministre ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 23 mars 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,  
Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29192]

**23 MAART 2012.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende aanstelling van de leden van de werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor geschiedenis en aardrijkskunde in het 2e jaar van het secundair onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 2 juni 2006 betreffende de externe evaluatie van de verworven kennis van leerlingen van het leerplichtonderwijs en het getuigschrift van basisonderwijs na het lager onderwijs, inzonderheid op titel II;

Gelet op de voorstellen van de Administrateur-generaal van het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek en van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De werkgroep belast met de opstelling van de externe evaluatie, die niet bekrachtigd wordt door een getuigschrift, voor geschiedenis en aardrijkskunde in het 2e jaar secundair onderwijs bestaat uit :

1° Vier inspecteurs aangesteld op de voordracht van de Administrateur-generaal van het Algemeen Bestuur Onderwijs en Wetenschappelijk onderzoek :

- Jean-Pol COUPAIN;
- Catherine DERAMEE;
- Pascale GENOT;
- Paul GERARD;

2° Zes onderwijzers die geheel of gedeeltelijk hun opdracht waarnemen binnen het betrokken jaar in :

— Het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

- Hedwige D'HOINE;
- Het officieel gesubsidieerd onderwijs :
- Marjorie VAN HERP;
- Marc VAN LOO;
- Het vrij gesubsidieerd onderwijs :
- Valérie DENYS;
- Nathalie DUCHÈNE;
- Olivier TREZEGNIES;

3° Zes leden uit :

— de cel van de pedagogische raad en ondersteuning van het officieel gesubsidieerd onderwijs :

- Salvatore GATTUSO;
- de cellen van de pedagogische raad en ondersteuning van het vrij gesubsidieerd onderwijs :
- Marc DEPREZ;
- Vincent DINJAR;
- Claire VAN OVERSTRAETEN;

— de dienst van de pedagogische raad en ondersteuning van het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap :

- Béatrice MASSINON;
- N.

**Art. 2.** Het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 mei 2009 houdende aanstelling van de leden van de werkgroepen belast met de opstelling van de externe evaluaties, die niet bekrachtigd worden door een getuigschrift, voor ontwaking/wetenschappen, wordt opgeheven.

**Art. 3.** De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 23 maart 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,  
Mevr. M.-D. SIMONET

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29176]

**6 MARS 2012.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mars 2009 portant nomination des membres du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique

Le Ministre de l'Enseignement supérieur,

Vu le décret du 17 mai 1999 relatif à l'enseignement supérieur artistique, l'article 26;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 27 avril 2000 créant le Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique, les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mars 2009 portant nomination des membres du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique, tel que modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 3 juin 2009, 5 octobre 2009, 1<sup>er</sup> mars 2010, 8 septembre 2010 et 17 février 2012,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, l'article 13, 10<sup>o</sup>, a);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Communauté française,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, n), de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mars 2009 portant nomination des membres du Conseil supérieur de l'Enseignement supérieur artistique tel que modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 février 2012, les termes « M. Jean-Pierre BENON » sont remplacés par les termes « Mme Nathalie COUVREUR ».

**Art. 2.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, n), de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mars 2009 précité, les termes « Mme Nathalie COUVREUR » sont remplacés par les termes « M. Christophe VEYS ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 6 mars 2012.

J.-Cl. MARCOURT

---

VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29176]

**6 MAART 2012.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 maart 2009 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor het Hoger Kunstonderwijs

De Minister van Hoger Onderwijs,

Gelet op het decreet van 17 mei 1999 betreffende het hoger kunstonderwijs, inzonderheid op artikel 26;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 27 april 2000 tot oprichting van de "Conseil supérieur de l'enseignement supérieur artistique" (Hoge Raad voor het Hoger Kunstonderwijs van de Franse Gemeenschap), inzonderheid op de artikelen 1, 2 en 6;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 maart 2009 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor het Hoger Kunstonderwijs, zoals gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 juni 2009, 5 oktober 2009, 1 maart 2010, 8 september 2010 en 17 februari 2012,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009, houdende regeling van haar werking, inzonderheid op artikel 13, 10<sup>o</sup>, a);

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Regering van de Franse Gemeenschap,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1, 3<sup>o</sup>, n) van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 maart 2009 tot benoeming van de leden van de Hoge Raad voor het Hoger Kunstonderwijs, zoals laatst gewijzigd bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 februari 2012, worden de woorden « de heer Jean-Pierre BENON » vervangen door de woorden « Mevr. Nathalie COUVREUR ».

**Art. 2.** In artikel 1, 4<sup>o</sup>, n) van het bovenvermelde besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 16 maart 2009, worden de woorden « Mevr. Nathalie COUVREUR » vervangen door de woorden « de heer Christophe VEYS ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 6 maart 2012.

J.-Cl. MARCOURT

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29174]

**7 MARS 2012.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 juillet 2009 portant désignation des membres du Comité de pilotage dans le cadre du programme de dépistage du cancer du sein

La Ministre de la Santé,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 11 juillet 2008 relatif au programme de dépistage du cancer du sein par mammographie numérique en Communauté française, tel que modifié par l'arrêté du 14 mai 2009, l'article 6;

Considérant les candidatures proposées par les catégories visées;

Considérant la proposition formulée par le Centre communautaire de référence, désignant Mme Laurence GORDOWER en remplacement de Mme Thérèse de FOY;

Considérant la proposition formulée par le Centre local de promotion de la santé de Bruxelles, désignant Mme Bégonia MONTILLA en remplacement de Mme Catherine VEGAIRGINSKY, membre démissionnaire,

Arrête :

**Article unique.** - A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 juillet 2009 portant désignation des membres du Comité de pilotage dans le cadre du programme de dépistage du cancer du sein,

« 10° en sa qualité de représentant des centres locaux de promotion de la santé, il y a lieu de remplacer Mme Catherine VEGAIRGINSKY par Mme Bégonia MONTILLA;

14° en qualité de coordinateur du Centre de deuxième lecture, il y a lieu de remplacer Mme Thérèse de FOY par Mme Laurence GORDOWER. »

Bruxelles, le 7 mars 2012.

Mme F. LAANAN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29174]

**7 MAART 2012.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 juli 2009 houdende aanstelling van de leden van het sturingscomité in het kader van het programma voor borstkankeropsporing

De Minister van Gezondheid,

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 11 juli 2008 tot vaststelling van het protocol voor het programma voor borstkankeropsporing door middel van digitale mammografie in de Franse Gemeenschap, zoals gewijzigd bij het besluit van 14 mei 2009, artikel 6;

Gelet op de kandidaturen voorgesteld door de beoogde categorieën;

Gelet op het voorstel van het « Centre communautaire de référence », dat Mevr. Laurence GORDOWER aanstelt ter vervanging van Mevr. Thérèse de FOY;

Gelet op het voorstel van het « Plaatselijk centrum voor gezondheidspromotie van Brussel », dat Mevr. Bégonia MONTILLA aanstelt ter vervanging van Mevr. Catherine VEGAIRGINSKY, aftredend lid,

Besluit :

**Enig artikel.** In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 juli 2009 houdende aanstelling van de leden van het sturingscomité in het kader van het programma voor borstkankeropsporing,

« 10° als vertegenwoordiger van de plaatselijke centra voor gezondheidspromotie moeten de woorden « Mevr. Catherine VEGAIRGINSKY » vervangen worden door de woorden « Mevr. Bégonia MONTILLA »;

14° als coördinator van het Centrum voor tweede lezing moeten de woorden « Mevr. Thérèse de FOY » vervangen worden door de woorden « Mevr. Laurence GORDOWER ».

Brussel, 7 maart 2012.

Mevr. F. LAANAN

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2012/29179]

**12 MARS 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2008 portant désignation des membres du Conseil général de concertation de l'enseignement spécialisé**

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,

Vu le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, tel que modifié, notamment le chapitre XIII;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2008 portant désignation des membres du Conseil général de concertation de l'enseignement spécialisé;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement et notamment son article 13;

Considérant que les membres visés ci-dessous répondent aux conditions fixées par le décret précité,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, 1, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2008 portant désignation des membres du Conseil général de concertation de l'enseignement spécialisé, la modification suivante est apportée :

« M. Maurice Collinge, chargé de mission » est remplacé par « Mme Janine Gobiet, chargée de mission ».

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup>, 2, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2008 portant désignation des membres du Conseil général de concertation de l'enseignement spécialisé, la modification suivante est apportée :

« Mme Janine Gobiet, chargée de mission » est remplacée par « M. Philippe Van Geel, chargé de mission »  
« M. José Soblet » est remplacé par « M. Eric Daubie ».

**Art. 3.** A l'article 1<sup>er</sup>, 2, 5<sup>o</sup>, A, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2008 portant désignation des membres du Conseil général de concertation de l'enseignement spécialisé, la modification suivante est apportée :

« Mme Jacqueline Pirard » est remplacée par « M. Jean Bednar ».

**Art. 4.** A l'article 1<sup>er</sup>, 2, 5<sup>o</sup>, B, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2008 portant désignation des membres du Conseil général de concertation de l'enseignement spécialisé, la modification suivante est apportée :

« M. Daniel Bouvy » est remplacé par « Mme Martine Deroubaix ».

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa signature.

Bruxelles, le 12 mars 2012.

Mme M.-D. SIMONET

---

**VERTALING****MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2012/29179]

**12 MAART 2012. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 september 2008 tot benoeming van de leden van de Algemene Overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs**

De Minister van Leerlichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,

Gelet op het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs, zoals gewijzigd, inzonderheid op hoofdstuk XIII;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 september 2008 tot benoeming van de leden van de Algemene Overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 tot regeling van haar werking en inzonderheid op artikel 13;

Overwegende dat de hierboven bedoelde leden aan de door het voornoemde decreet bepaalde voorwaarden voldoen,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1, 1, 1<sup>o</sup>, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 september 2008 tot benoeming van de leden van de Algemene Overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs, wordt de volgende wijziging aangebracht :

« de heer Maurice Collinge, opdrachthouder » wordt door « Mevr. Janine Gobiet, opdrachthoudster » vervangen.

**Art. 2.** In artikel 1, 2, 1<sup>o</sup>, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 september 2008 tot benoeming van de leden van de Algemene Overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« Mevr. Janine Gobiet, opdrachthoudster » wordt vervangen door « de heer Philippe Van Geel, opdrachthouder »;

« de heer José Soblet » wordt door « de heer Eric Daubie » vervangen.

**Art. 3.** In artikel 1, 2, 5°, A, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 september 2008 tot benoeming van de leden van de Algemene Overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs, wordt de volgende wijziging aangebracht :

« Mevr. Jacqueline Pirard » wordt door « de heer Jean Bednar » vervangen.

**Art. 4.** In artikel 1, 2, 5°, B, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 12 september 2008 tot benoeming van de leden van de Algemene Overlegraad voor het gespecialiseerd onderwijs, wordt de volgende wijziging aangebracht :

« de heer Daniel Bouvy » wordt door « Mevr. Martine Deroubaix » vervangen.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 12 maart 2012.

Mevr. M.-D. SIMONET

**MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE**

[C – 2012/29182]

**12 MARS 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 octobre 2009 portant désignation des membres et du secrétaire des Commissions consultatives de l'enseignement spécialisé**

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,

Vu le décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé tel que modifié par le décret du 5 février 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement et notamment son article 13;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 octobre 2009 portant désignation des membres et des secrétaires des Commissions consultatives de l'enseignement spécialisé;

Considérant que les membres désignés remplissent les conditions prévues à l'article 124 du décret précité,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 octobre 2009 portant désignation des membres et du secrétaire des Commissions consultatives de l'enseignement spécialisé, les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 3°, les mots « M. Schmit » sont remplacés par les mots « M. Lespagnard »;
- b) au 4°, les mots « M. Neirincks » sont remplacés par les mots « M. Fourny »;
- c) au 4°, les mots « M. Lespagnard » sont remplacés par les mots « M. Menon ».

**Art. 2.** Dans l'article 2, du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 3°, les mots « Mme Dawir » sont remplacés par les mots « Mme Desmedt »;
- b) au 4°, les mots « Mme Mimmo » sont remplacés par les mots « Mme Van Enis »;
- c) au 4°, les mots « Mme Desmedt, directrice » sont remplacés par les mots « M. Posset, directeur ».

**Art. 3.** Dans l'article 3 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 4°, les mots « M. Houyoux, chargé de mission » sont remplacés par les mots « Mme Leclercq, professeur d'un établissement d'enseignement spécialisé »;
- b) au 4°, les mots « Mme Leclercq, professeur d'un établissement d'enseignement spécialisé » sont remplacés par les mots « M. Houyoux, chargé de mission ».

**Art. 4.** Dans l'article 4, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 3°, les mots « M. Renert » sont remplacés par les mots « Mme Deleuze, directrice »;
- b) au 4°, les mots « Mme Deleuze » sont remplacés par les mots « Mme Cocheteux ».

**Art. 5.** Dans l'article 5, du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 3°, les mots « Mme Sprumont » sont remplacés par les mots « Mme Steimes »;
- b) au 3°, les mots « M. Robert, directeur » sont remplacés par les mots « Mme Lemineur, directrice »;
- c) au 4°, les mots « Mme Andrianne » sont remplacés par les mots « Mme De Pauw »;
- d) au 4°, les mots « M. Jacobs » sont remplacés par les mots « M. Libois »;
- e) au 4°, les mots « Mme Lemineur » sont remplacés par les mots « Mme Boileau ».

**Art. 6.** Dans l'article 6, du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 3°, les mots « M. Lince, directeur d'un centre PMS » sont remplacés par les mots « Mme Gaspard, directrice d'un centre PMS »;
- b) au 4°, les mots « Mme Pressia, directrice » sont remplacés par les mots « M. Lopresti, directeur »;
- c) au 4°, les mots « Mme Gaspard, directrice d'un centre PMS » sont remplacés par les mots « Mme Poncelet, directrice d'un centre PMS ».

**Art. 7.** Dans l'article 7, du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 3°, les mots « Mme Rassart » sont remplacés par les mots « Mme Stevanoni »;
- b) au 3°, les mots « M. Lermusiaux » sont remplacés par les mots « M. Pigeon »;
- c) au 4°, les mots « Mme Stevanoni » sont remplacés par les mots « Mme Mimmo »;
- d) au 4°, les mots « M. Pigeon » sont remplacés par les mots « Mme Bossu »;
- e) au 4°, les mots « M. Hainaut » sont remplacés par les mots « M. Goossens ».

**Art. 8.** Dans l'article 8, du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 3°, les mots « Mme Janssen, directrice d'un centre PMS » sont remplacés par les mots « Mme Vanspauwen, directrice d'un établissement d'enseignement spécialisé »;
- b) au 4°, les mots « Mme Vanspauwen » sont remplacés par les mots « Mme Van der Haert »;
- c) au 4°, les mots « Mme Lison » sont remplacés par les mots « Mme Bada ».

**Art. 9.** Dans l'article 10, du même arrêté les modifications suivantes sont apportées :

- a) au 3°, les mots « M. Jacquet, directeur d'un établissement d'enseignement spécialisé » sont remplacés par les mots « M. Costa, directeur d'un home d'accueil »;
- b) au 3°, les mots « Mme Dupont » sont remplacés par les mots « Mme Scanga »;
- c) au 4°, les mots « M. Costa, directeur d'un home d'accueil » sont remplacés par les mots « M. Thielens, directeur d'un établissement d'enseignement spécialisé »;
- d) au 4°, les mots « Mme Scanga » sont remplacés par les mots « Mme Dawir ».

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets le jour de sa signature.

Bruxelles, le 12 mars 2012.

Mme M.-D. SIMONET

## VERTALING

### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29182]

**12 MAART 2012.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 oktober 2009 houdende aanstelling van de leden en de secretarissen van de Adviescommissies voor het gespecialiseerd onderwijs

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,

Gelet op het decreet van 3 maart 2004 houdende organisatie van het gespecialiseerd onderwijs zoals gewijzigd bij het decreet van 5 februari 2009;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2009 tot regeling van de werking van de Regering en inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 oktober 2009 houdende aanstelling van de leden en de secretarissen van de Adviescommissies voor het gespecialiseerd onderwijs;

Overwegende dat de aangewezen leden aan de voorwaarden voldoen bedoeld bij artikel 124 van het voornoemde decreet,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 8 oktober 2009 houdende aanstelling van de leden en de secretarissen van de Adviescommissies voor het gespecialiseerd onderwijs, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) bij 3° worden de woorden « de heer Schmit » vervangen door de woorden « de heer Lespagnard »;
- b) bij 4° worden de woorden « de heer Neirincks » vervangen door de woorden « de heer Fourny »;
- c) bij 4° worden de woorden « de heer Lespagnard » vervangen door de woorden « de heer Menon »;

**Art. 2.** In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) bij 3° worden de woorden « Mevr. Dawir » vervangen door de woorden « Mevr. Desmedt »;
- b) bij 4° worden de woorden « Mevr. Mimmo » vervangen door de woorden « Mevr. Van Enis »;
- c) bij 4° worden de woorden « Mevr. Desmedt, directrice » vervangen door de woorden « de heer Posset, directeur ».

**Art. 3.** In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) bij 4° worden de woorden « de heer Houyoux, opdrachthouder » vervangen door de woorden « Mevr. Leclercq, leraar in een inrichting voor gespecialiseerd onderwijs »;
- b) bij 4° worden de woorden « Mevr. Leclercq, leraar in een inrichting voor gespecialiseerd onderwijs » vervangen door de woorden « de heer Houyoux, opdrachthouder ».

**Art. 4.** In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) bij 3° worden de woorden « de heer Renert » vervangen door de woorden « Mevr. Deleuze, directrice »;
- b) bij 4° worden de woorden « Mevr. Deleuze » vervangen door de woorden « Mevr. Cocheteux ».

**Art. 5.** In artikel 5 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) bij 3° worden de woorden « Mevr. Sprumont » vervangen door de woorden « Mevr. Steimes »;
- b) bij 3° worden de woorden « de heer Robert, directeur » vervangen door de woorden « Mevr. Lemineur, directrice »;
- c) bij 4° worden de woorden « Mevr. Andrianne » vervangen door de woorden « Mevr. De Pauw »;
- d) bij 4° worden de woorden « de heer Jacobs » vervangen door de woorden « de heer Libois »;
- e) bij 4° worden de woorden « Mevr. Lemineur » vervangen door de woorden « Mevr. Boileau ».

**Art. 6.** In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) bij 3° worden de woorden « de heer Lince, directeur PMS-centrum » vervangen door de woorden « Mevr. Gaspard, directrice PMS-centrum »;
- b) bij 4° worden de woorden « Mevr. Pressia, directrice » vervangen door de woorden « de heer Lopresti, directeur »;
- c) bij 4° worden de woorden « Mevr. Gaspard, directrice PMS-centrum » vervangen door de woorden « Mevr. Poncelet, directrice PMS-centrum ».

**Art. 7.** In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) bij 3° worden de woorden « Mevr. Rassart » vervangen door de woorden « Mevr. Stevanoni »;
- b) bij 3° worden de woorden « de heer Lermusiaux » vervangen door de woorden « de heer Pigeon »;
- c) bij 4° worden de woorden « Mevr. Stevanoni » vervangen door de woorden « Mevr. Mimmo »;
- d) bij 4° worden de woorden « de heer Pigeon » vervangen door de woorden « Mevr. Bossu »;
- e) bij 4° worden de woorden « de heer Hainaut » vervangen door de woorden « de heer Goossens ».

**Art. 8.** In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) bij 3° worden de woorden « Mevr. Janssen, directrice PMS-centrum » vervangen door de woorden « Mevr. Vanspauwen, directrice van een inrichting voor gespecialiseerd onderwijs »;
- b) bij 4° worden de woorden « Mevr. Vanspauwen » vervangen door de woorden « Mevr. Van der Haert »;
- c) bij 4° worden de woorden « Mevr. Lison » vervangen door de woorden « Mevr. Bada ».

**Art. 9.** In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- a) bij 3° worden de woorden « de heer Jacquet, directeur van een inrichting voor gespecialiseerd onderwijs » vervangen door de woorden « de heer Costa, directeur opvangtehuis »;
- b) bij 3° worden de woorden « Mevr. Dupont » vervangen door de woorden « Mevr. Scanga »;
- c) bij 4° worden de woorden « de heer Costa, directeur opvangtehuis » vervangen door de woorden « de heer Thielens, directeur van een inrichting voor gespecialiseerd onderwijs »;
- d) bij 4° worden de woorden « Mevr. Scanga » vervangen door de woorden « Mevr. Dawir ».

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 12 maart 2012.

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST****SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2012/202489]

**Environnement**

Un arrêté ministériel du 27 mars 2012 agréée, pour une durée de trois ans prenant cours le 27 mars 2012, la « NV André Celis Transport » en qualité de transporteur de déchets dangereux.

---

Un arrêté ministériel du 27 mars 2012 agréée, pour une durée de trois ans prenant cours le 27 mars 2012, la SAS Transenvironnement en qualité de transporteur de déchets dangereux.

---

Un arrêté ministériel du 27 mars 2012 agréée, pour une durée de cinq ans prenant cours le 27 mars 2012, la « NV Masterbulk » en qualité de transporteur de déchets dangereux.

---

Un arrêté ministériel du 27 mars 2012 agréée, pour une durée de cinq ans prenant cours le 27 mars 2012, la « GmbH Lehnkering Euro Logistics » en qualité de transporteur de déchets dangereux, d'huiles usagées et de PCB/PCT.

---

Un arrêté ministériel du 27 mars 2012 agréée, pour une durée de cinq ans prenant cours le 27 mars 2012, la SA Lamesch Exploitation en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux, d'huiles usagées, de PCB/PCT, de déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

---

Un arrêté ministériel du 27 mars 2012 agréée, pour une durée de cinq ans prenant cours le 27 mars 2012, la « GmbH ORM Bergold Chemie » en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

---

Un arrêté ministériel du 27 mars 2012 agréée, pour une durée de trois ans prenant cours le 27 mars 2012, la SA Solaz en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.

---

Un arrêté ministériel du 27 mars 2012 agréée, pour un terme prenant cours le 27 mars 2012 et échéant le 23 janvier 2014, la « NV Sita Waste Services » en qualité de collecteur et de transporteur de déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

---

Un arrêté ministériel du 27 mars 2012 agréée, pour un terme prenant cours le 27 mars 2012 et échéant le 23 janvier 2014, la « NV Sita Waste Services » en qualité de collecteur et de transporteur de déchets animaux de catégories 1<sup>re</sup>, 2 et 3.

---

Un arrêté ministériel du 3 avril 2012 agréée, pour une durée de cinq ans prenant cours le 3 avril 2012, la « GmbH Paratrans » en qualité de transporteur de déchets dangereux.

---

Un arrêté ministériel du 3 avril 2012 agréée, pour une durée de trois ans prenant cours le 3 avril 2012, la SA La Paix-Dieu en qualité de transporteur de déchets dangereux.

---

Un arrêté ministériel du 19 avril 2012 qui entre en vigueur le 19 avril 2012, modifie l'article 1<sup>er</sup>, § 2, de l'arrêté ministériel du 14 septembre 2010 octroyant à la SA Entreprises D. Poncelet l'agrément en qualité de transporteur de déchets dangereux.

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/202489]

**Umwelt**

Durch Ministerialerlass vom 27. März 2012 wird der "NV André Celis Transport" für einen Zeitraum von drei Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. März 2012 wird der "SAS Transenvironnement" für einen Zeitraum von drei Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. März 2012 wird der "NV Masterbulk" für einen Zeitraum von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. März 2012 wird der GmbH Lehnkering Euro Logistiks für einen Zeitraum vom fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen, Altölen und PCB/PCT gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. März 2012 wird der "SA Lamesch Exploitation" für einen Zeitraum von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen, Altölen, PCB/PCT, Abfällen der Klasse B2 aus klinischen Aktivitäten und der Gesundheitspflege gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. März 2012 wird der GmbH ORM Bergold Chemie für einen Zeitraum von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. März 2012 wird der "SA Solaz" für einen Zeitraum von drei Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. März 2012 wird der "NV Sita Waste Services" ab diesem Datum und bis zum 23. Januar 2014 die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von Abfällen der Klasse B2 aus klinischen Aktivitäten und der Gesundheitspflege gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 27. März 2012 wird der "NV Sita Waste Services" ab diesem Datum und bis zum 23. Januar 2014 die Zulassung als Sammler und Transportunternehmer von Tierabfällen der Kategorien 1, 2 und 3 gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 3. April 2012 wird der GmbH Paratrabs für eine Dauer von fünf Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 3. April 2012 wird der "SA La Paix-Dieu" für eine Dauer von drei Jahren ab diesem Datum die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt.

Durch Ministerialerlass vom 19. April 2012, der am selben Datum in Kraft tritt, wird Artikel 1, § 2, des Ministeriallasses vom 14. September 2010, durch den der Firma "SA Entreprises D. Poncelet" die Zulassung als Transportunternehmer von gefährlichen Abfällen gewährt wird, abgeändert.

## VERTALING

**WAALSE OVERHEIDSSTENST**

[2012/202489]

**Leefmilieu**

Bij ministerieel besluit van 27 maart 2012 wordt de NV André Celis Transport vanaf 27 maart 2012 voor drie jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

---

Bij ministerieel besluit van 27 maart 2012 wordt de « SAS Transenvironnement » vanaf 27 maart 2012 voor drie jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

---

Bij ministerieel besluit van 27 maart 2012 wordt de NV Masterbulk vanaf 27 maart 2012 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

---

Bij ministerieel besluit van 27 maart 2012 wordt de « GmbH Lehnkering Euro Logistics » vanaf 27 maart 2012 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen, afgewerkte oliën en PCB/PCT's.

---

Bij ministerieel besluit van 27 maart 2012 wordt de « SA Lamesch Exploitation » vanaf 27 maart 2012 voor vijf jaar erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen, afgewerkte oliën, PCB/PCT's en ziekenhuis- en gezondheidszorgafval van klasse B2.

---

Bij ministerieel besluit van 27 maart 2012 wordt de « GmbH ORM Bergold Chemie » vanaf 27 maart 2012 voor vijf jaar erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

---

Bij ministerieel besluit van 27 maart 2012 wordt de « SA Solaz » vanaf 27 maart 2012 voor drie jaar erkend als ophaler en vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

---

Bij ministerieel besluit van 27 juni 2012 wordt de NV Sita Waste Services van 27 juni 2012 tot 23 januari 2014 erkend als ophaler en vervoerder van ziekenhuis- en gezondheidszorgafval van klasse B2.

---

Bij ministerieel besluit van 27 maart 2012 wordt de NV Sita Waste Services van 27 juni 2012 tot 23 januari 2014 erkend als ophaler en vervoerder van dierlijke afvalstoffen van de categorieën 1, 2 en 3.

---

Bij ministerieel besluit van 3 april 2012 wordt de « GmbH Paratrans » vanaf 3 april 2012 voor vijf jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

---

Bij ministerieel besluit van 3 april 2012 wordt de « SA La Paix-Dieu » vanaf 3 april 2012 voor drie jaar erkend als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen.

---

Bij ministerieel besluit van 19 april 2012, dat in werking treedt op 19 april 2012, wordt artikel 1, § 2, van het ministerieel besluit van 14 september 2010 gewijzigd waarbij de « SA Entreprises D. Poncelet » als vervoerder van gevaarlijke afvalstoffen erkend werd.

---

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2012/202488]

**Exploitation aéroportuaire**

Un arrêté ministériel du 2 avril 2012 agréé, pour une durée de dix ans prenant cours le 2 avril 2012, la société LSG Sky Chefs pour préster sur l'aéroport de Charleroi-Bruxelles Sud les activités pour le service suivant, visé à l'annexe I<sup>re</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 mars 2000 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne :

11. assistance « service commissariat » (catering).

Un arrêté ministériel du 2 avril 2012 agréé, pour une durée de dix ans prenant cours le 2 avril 2012, la société Elal Israel Airlines pour préster sur l'aéroport de Liège l'auto assistance dans les activités suivantes :

1. assistance administrative au sol et supervision;
8. assistance d'entretien en ligne;
9. assistance « opération aérienne et administration des équipages ».

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/202488]

### Flughafenverwaltung

Durch Ministerialerlass vom 2. April 2012, der an diesem Datum in Kraft tritt, wird der Gesellschaft "LSG Sky Chefs" für eine Dauer von zehn Jahren die Zulassung gewährt, um auf dem Flughafen von Charleroi-Brüssel Süd die nachstehenden, in der Anlage I des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. März 2000 zur Regelung des Zugangs zum Markt der Bodenabfertigungsdienste auf den der Wallonischen Region unterliegenden Flughäfen angeführten Dienste zu leisten:

11. Die "Bordverpflegungsdienste" (Catering).

Durch Ministerialerlass vom 2. April 2012 wird der Gesellschaft "Elal Israel Airlines" für einen Zeitraum von zehn Jahren ab diesem Datum die Zulassung gewährt, um auf dem Flughafen von Lüttich die Selbstverpflegung für folgende Dienste zu leisten:

1. administrative Abfertigung am Boden und Überwachung;
8. Stationswartungsdienste;
9. "Flugbetriebs- und Besatzungsdienste".

## WAALSE OVERHEIDS DIENST

[2012/202488]

### Luchthavenexploitatie

Bij ministerieel besluit van 2 juli 2012 wordt de vennootschap LSG Sky Chefs vanaf 2 april 2012 voor tien jaar erkend om op de luchthaven van Charleroi-Brussels South activiteiten te verrichten voor de volgende dienst bedoeld in bijlage I bij het besluit van de Waalse regering van 24 maart 2000 betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt bij tussenlandingen op de luchthavens die onder het Waalse Gewest ressorteren :

11. catering;

Bij ministerieel besluit van 2 juli 2012 wordt de vennootschap Elal Israel Airlines vanaf 2 april 2012 voor tien jaar erkend om op de luchthaven van Luik de volgende activiteiten te verrichten :

1. administratieve grondafhandeling en supervisie;
8. lijnonderhoud;
9. vluchtafhandeling en administratie van cabinepersoneel.

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

### GRONDWETTELIJK HOF

[2012/202437]

#### Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij vonnis van 8 maart 2012 in zake S.M. tegen A. V.D.V. en anderen, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 16 maart 2012, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Gent de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 330, § 1, van het Burgerlijk Wetboek artikel 22 van de Grondwet, eventueel samen gelezen met artikel 8 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, doordat de vordering tot betwisting van de erkenning niet ontvankelijk is als het kind bezit van staat heeft ten aanzien van de erkener ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5367 van de rol van het Hof.

De griffier,

F. Meerschaut

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202437]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

Par jugement du 8 mars 2012 en cause de S.M. contre A. V.D.V. et autres, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 16 mars 2012, le Tribunal de première instance de Gand a posé la question préjudiciable suivante :

« L'article 330, § 1<sup>er</sup>, du Code civil viole-t-il l'article 22 de la Constitution, éventuellement combiné avec l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme et des libertés fondamentales, en ce que l'action en contestation de la reconnaissance est irrecevable si l'enfant a la possession d'état à l'égard de l'auteur de la reconnaissance ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5367 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meerschaut

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202437]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989**

In seinem Urteil vom 8. März 2012 in Sachen S.M. gegen A. V.D.V. und andere, dessen Ausfertigung am 16. März 2012 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Gent folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 330 § 1 des Zivilgesetzbuches gegen Artikel 22 der Verfassung, gegebenenfalls in Verbindung mit Artikel 8 der Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten, indem die Klage auf Anfechtung der Anerkennung nicht zulässig ist, wenn das Kind den Besitz des Standes hinsichtlich des Anerkennenden hat?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5367 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meerschaut

## GRONDWETTELJK HOF

[2012/202439]

**Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989**

Bij arrest nr. 218.453 van 13 maart 2012 in zake Beatrijs Clijsters tegen de Belgische Staat, met als tussenkomende partij Dirk Scheers, waarvan de expedietie ter griffie van het Hof is ingekomen op 19 maart 2012, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de artikelen 259bis-8 en 259ter van het Gerechtelijk Wetboek de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, gelezen in samenhang met het algemeen rechtsbeginsel van de onpartijdigheid van de overheid, wanneer ze zo worden geïnterpreteerd dat ze de benoemings- en aanwijzingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie vrijstellen van de verplichting geheim te stemmen over voordrachten en benoemingen van magistraten, terwijl in de gevallen waarin toepassing moe(s)t worden gemaakt van artikel 66, eerste lid, van de gemeentewet, artikel 100 van de nieuwe gemeentewet, artikel 35 van het gemeentedecreet, artikel 33, derde lid, van de OCMW-wet, of van de artikelen 342, § 2, en 348, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, er wel een verplichting tot geheime stemming over voordrachten en benoemingen bestaat op grond van een uitdrukkelijke wettelijke of decretale bepaling, zodat een onverantwoord onderscheid ontstaat tussen, enerzijds, personen die in het kader van een benoemingsprocedure het voorwerp uitmaken van een voordracht door de benoemings- en aanwijzingscommissie en, anderzijds, personen die in het kader van een benoemingsprocedure bedoeld in de zo-even aangehaalde wetsbepalingen het voorwerp uitmaken van een voordracht of een benoeming door een ander orgaan ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5368 van de rol van het Hof.

De griffier,  
F. Meerschaut

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202439]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

Par arrêt n° 218.453 du 13 mars 2012 en cause de Beatrijs Clijsters contre l'Etat belge, avec comme partie intervenante Dirk Scheers, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 19 mars 2012, le Conseil d'Etat a posé la question préjudiciable suivante :

« Les articles 259bis-8 en 259ter du Code judiciaire violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution, lus en combinaison avec le principe général du droit de l'impartialité de l'autorité, lorsqu'ils sont interprétés en ce sens qu'ils dispensent la commission de nomination et de désignation de Conseil supérieur de la Justice de l'obligation de se prononcer au scrutin secret au sujet des présentations et des nominations de magistrats, alors que dans le cas où il doit (devait) être fait application de l'article 66, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi communale, de l'article 100 de la nouvelle loi communale, de l'article 35 du décret communal, de l'article 33, alinéa 3, de la loi sur les CPAS, ou des articles 342, § 2, et 348, § 2, du Code judiciaire, il existe par contre une obligation de se prononcer au scrutin secret au sujet des présentations et des nominations sur le fondement d'une disposition législative ou décrétale expresse, de sorte qu'il en résulte une distinction injustifiée entre, d'une part, les personnes qui, dans le cadre d'une procédure de nomination, font l'objet d'une présentation par la commission de nomination et de désignation et, d'autre part, les personnes qui, dans le cadre d'une procédure de nomination visée dans les dispositions législatives précitées, font l'objet d'une présentation et d'une nomination par un autre organe ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5368 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meerschaut

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202439]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989**

In seinem Entscheid Nr. 218.453 vom 13. März 2012 in Sachen Beatrijs Clijsters gegen den belgischen Staat - intervenierende Partei : Dirk Scheers -, dessen Ausfertigung am 19. März 2012 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstoßen die Artikel 259bis-8 und 259ter des Gerichtsgesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit dem allgemeinen Rechtsgrundsatz der Unparteilichkeit der Behörden, indem sie dahingehend ausgelegt werden, dass sie die Ernennungs- und Bestimmungskommission des Hohen Justizrates von der Verpflichtung zur geheimen Abstimmung über Vorschläge und Ernennungen von Magistraten befreien, während in den Fällen, in denen Artikel 66 Absatz 1 des Gemeindegesetzes, Artikel 100 des neuen Gemeindegesetzes, Artikel 35 des Gemeindedekrets, Artikel 33 Absatz 3 des ÖSHZ-Gesetzes oder die Artikel 342 § 2 und 348 § 2 des Gerichtsgesetzbuches zur Anwendung gebracht werden müssen bzw. mussten, wohl eine Verpflichtung zur geheimen Abstimmung über Vorschläge und Ernennungen aufgrund einer ausdrücklichen Gesetzes- oder Dekretbestimmung besteht, wodurch ein ungerechtfertigter Unterschied zwischen Personen, die im Rahmen eines Ernennungsverfahrens von der Ernennungs- und Bestimmungskommission vorgeschlagen werden, einerseits und Personen, die im Rahmen eines Ernennungsverfahrens im Sinne der vorerwähnten Gesetzesbestimmungen von einem anderen Organ vorgeschlagen oder ernannt werden, andererseits entsteht?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5368 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meersschaut

## GRONDWETTELJK HOF

[2012/202440]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989**

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 27 maart 2012 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 28 maart 2012, is beroep tot vernietiging ingesteld van de wet van 2 december 2011 houdende bekraftiging van het koninklijk besluit van 12 mei 2011 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (BIAC) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties en van het koninklijk besluit van 12 mei 2011 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 21 juni 2004 betreffende de toekenning van de exploitatielicentie van de luchthaven Brussel-National aan de naamloze vennootschap BIAC en tot wijziging van de wet van 13 maart 2011 houdende diverse bepalingen betreffende Mobiliteit wat de verlenging van de termijn van bekraftiging betreft (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 december 2011, derde editie) door Joannes Wienen, wonende te 2950 Kapellen, Kastanjedreef 73.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5372 van de rol van het Hof.

De greffier,  
F. Meersschaut

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202440]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 27 mars 2012 et parvenue au greffe le 28 mars 2012, un recours en annulation de la loi du 2 décembre 2011 portant confirmation de l'arrêté royal du 12 mai 2011 modifiant l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de « Brussels International Airport Company » (BIAC) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires et de l'arrêté royal du 12 mai 2011 modifiant l'arrêté royal du 21 juin 2004 octroyant la licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National à la société anonyme BIAC et modifiant la loi du 13 mars 2011 portant des disposition diverses concernant la Mobilité en vue de proroger le délai de confirmation (publié au *Moniteur belge* du 16 décembre 2011, troisième édition) a été introduit par Joannes Wienen, demeurant à 2950 Kapellen, Kastanjedreef 73.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5372 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meersschaut

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202440]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989**

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 27. März 2012 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 28. März 2012 in der Kanzlei eingegangen ist, erhab Joannes Wienen, wohnhaft in 2950 Kapellen, Kastanjedreef 73, Klage auf Nichtigerklärung des Gesetzes vom 2. Dezember 2011 zur Bestätigung des königlichen Erlasses vom 12. Mai 2011 zur Abänderung des königlichen Erlasses vom 27. Mai 2004 über die Umwandlung der Brussels International Airport Company (BIAC) in eine privatrechtliche Aktiengesellschaft und über die Flughafeneinrichtungen sowie des königlichen Erlasses vom 12. Mai 2011 zur Abänderung des königlichen Erlasses vom 21. Juni 2004 zur Vergabe der Betriebslizenzen für den Flughafen Brüssel-National an die Aktiengesellschaft BIAC und zur Abänderung des Gesetzes vom 13. März 2011 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen Mobilität im Hinblick auf die Verlängerung der Bestätigungsfrist (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 16. Dezember 2011, dritte Ausgabe).

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5372 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meersschaut

## GRONDWETTELijk HOF

[2012/202441]

**Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989**

Bij arrest nr. 218.702 van 29 maart 2012 in zake Werner Vlaeminck tegen de lokale politiezone Schelde-Leie 5419, waarvan de expedietie ter griffie van het Hof is ingekomen op 4 april 2012, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 54 van de wet van 13 mei 1999 houdende het tuchtstatuut van de personeelsleden van de politiediensten de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het de personeelsleden, tegen wie de tuchtraad een zwaardere straf voorstelt dan het oorspronkelijk strafvoorstel van de tuchtverheid en waarbij de tuchtverheid zich vervolgens aansluit, anders behandelt dan de personeelsleden die het voorwerp zijn van een beslissing van de tuchtverheid om af te wijken van het strafvoorstel van de tuchtraad ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5376 van de rol van het Hof.

De griffier,  
F. Meerschaut

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202441]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

Par arrêt n° 218.702 du 29 mars 2012 en cause de Werner Vlaeminck contre la zone de police Schelde-Leie 5419, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 4 avril 2012, le Conseil d'État a posé la question préjudiciable suivante :

« L'article 54 de la loi du 13 mai 1999 portant le statut disciplinaire des membres du personnel des services de police viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il traite différemment les membres du personnel à l'encontre desquels le conseil de discipline propose une peine plus lourde que la peine proposée initialement par l'autorité disciplinaire, à laquelle cette dernière se rallie ensuite, et les membres du personnel qui font l'objet d'une décision de l'autorité disciplinaire de s'écarte de la peine proposée par le conseil de discipline ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5376 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meerschaut

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202441]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989**

In seinem Entscheid Nr. 218.702 vom 29. März 2012 in Sachen Werner Vlaeminck gegen die lokale Polizeizone Schelde-Leie 5419, dessen Ausfertigung am 4. April 2012 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 54 des Gesetzes vom 13. Mai 1999 zur Festlegung des Disziplinarstatuts der Personalmitglieder der Polizeidienste gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er die Personalmitglieder, denen gegenüber der Disziplinarrrat eine schwerere Strafe als die ursprünglich von der Disziplinarbehörde vorgeschlagene Strafe vorschlägt, die die Disziplinarbehörde daraufhin übernimmt, anders behandelt als die Personalmitglieder, denen gegenüber die Disziplinarbehörde entscheidet, vom Strafvorschlag des Disziplinarrates abzuweichen?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5376 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meerschaut

## GRONDWETTELijk HOF

[2012/202455]

**Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989**

Bij arrest van 3 april 2012 in zake de bvba « Van Laere Consult » tegen de nv « Axa Belgium », waarvan de expedietie ter griffie van het Hof is ingekomen op 12 april 2012, heeft het Hof van Beroep te Brussel de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Is het door de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, met name artikel 94quinquies, ingevoerde systeem van betaling van het honorarium van de deskundige door de arbeidsongevallenverzekeraar, verstaanbaar met het gelijkheidsbeginsel zoals vastgelegd in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, met artikelen 170 en 172 van de Grondwet alsook met artikel 16 van de Grondwet ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5379 van de rol van het Hof.

De griffier,  
F. Meerschaut

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202455]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

Par arrêt du 3 avril 2012 en cause de la SPRL « Van Laere Consult » contre la SA « Axa Belgium », dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 12 avril 2012, la Cour d'appel de Bruxelles a posé la question préjudiciable suivante :

« Le système de paiement des honoraires de l'expert par l'assureur des accidents du travail, instauré par la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, à savoir à l'article 94*quinquies*, est-il compatible avec le principe d'égalité établi par les articles 10 et 11 de la Constitution, avec les articles 170 et 172 de la Constitution ainsi qu'avec l'article 16 de la Constitution ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5379 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meerschaut

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202455]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989**

In seinem Entscheid vom 3. April 2012 in Sachen der «Van Laere Consult» PGmbH gegen die «Axa Belgium» AG, dessen Ausfertigung am 12. April 2012 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Appellationshof Brüssel folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Ist das durch das Gesetz vom 4. August 1996 über das Wohlbefinden der Arbeitnehmer bei der Ausführung ihrer Arbeit, insbesondere durch seinen Artikel 94*quinquies* eingeführte System der Zahlung des Honorars des Sachverständigen durch den Arbeitsunfallversicherer vereinbar mit dem in den Artikeln 10 und 11 der Verfassung verankerten Gleichheitsgrundsatz, mit den Artikeln 170 und 172 der Verfassung, sowie mit Artikel 16 der Verfassung?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5379 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meerschaut

## GRONDWETTELJK HOF

[2012/202456]

**Bericht voorgescreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989**

Bij arrest van 29 maart 2012 in zake Anjela Mkhoyan tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 12 april 2012, heeft de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de artikelen 40bis, § 2, 2<sup>o</sup>, van de Vreemdelingenwet *juncto* 40ter van de Vreemdelingenwet de artikelen 10, 11 en 191 van de Grondwet al dan niet in samenhang gelezen met artikel 8 EVRM doordat zij voor vreemdelingen die een geregistreerd partnerschap hebben aangegaan met een Belgische onderdaan en met name een verklaring van wettelijke samenwoonst hebben afgelegd conform het gestelde in artikel 1476, § 1, van het B.W., een bijkomende bewijslast opleggen inzake het aantonen van een duurzame en stabiele relatie, die het aantonen van een relationele duurtijd kan omvatten, teneinde beschouwd te worden als een familielid van een Belgische onderdaan, daar waar dergelijke bewijslast niet bestaat voor vreemdelingen die gehuwd zijn met Belgische onderdanen ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5380 van de rol van het Hof.

De griffier,  
F. Meerschaut

## COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202456]

**Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989**

Par arrêt du 29 mars 2012 en cause de Anjela Mkhoyan contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 12 avril 2012, le Conseil du contentieux des étrangers a posé la question préjudiciable suivante :

« L'article 40bis, § 2, 2<sup>o</sup>, *juncto* l'article 40ter, de la loi sur les étrangers viole-t-il les articles 10, 11 et 191 de la Constitution, combinés ou non avec l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme, en ce qu'il impose aux étrangers qui ont conclu un partenariat enregistré avec un ressortissant belge et ont notamment fait une déclaration de cohabitation légale conformément au prescrit de l'article 1476, § 1<sup>er</sup>, du Code civil une charge de preuve supplémentaire en ce qui concerne l'établissement de l'existence d'une relation durable et stable, qui peut comporter l'établissement de l'existence d'une période relationnelle, pour être considéré comme un membre de la famille d'un ressortissant belge, alors que cette charge de preuve n'existe pas pour les étrangers qui sont mariés à des ressortissants belges ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5380 du rôle de la Cour.

Le greffier,  
F. Meerschaut

## VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202456]

**Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989**

In seinem Entscheid vom 29. März 2012 in Sachen Anjela Mkhyan gegen den belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 12. April 2012 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Rat für Ausländerstreitsachen folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 40bis § 2 Nr. 2 in Verbindung mit Artikel 40ter des Ausländergesetzes gegen die Artikel 10, 11 und 191 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit Artikel 8 der Europäischen Menschenrechtskonvention, indem sie Ausländern, die mit einem belgischen Staatsangehörigen eine registrierte Partnerschaft führen und insbesondere eine Erklärung über das gesetzliche Zusammenwohnen gemäß den Bestimmungen von Artikel 1476 § 1 des Zivilgesetzbuches abgegeben haben, eine zusätzliche Beweislast in Bezug auf den Nachweis, dass sie eine dauerhafte und stabile Beziehung führen, auferlegen, die den Nachweis der Dauer der Beziehung beinhalten kann, damit sie als Familienmitglied eines belgischen Staatsangehörigen betrachtet werden können, während eine solche Beweislast für Ausländer, die mit einem belgischen Staatsangehörigen verheiratet sind, nicht vorliegt?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5380 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,  
F. Meersschaut

**SELOR****SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2012/202625]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige juristen Betwistingen en Studies (m/v) (niveau A) voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (ANG12064)**

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

## Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
  - Licentiaat/master of doctor in de rechten.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2011-2012 zijn toegelaten tot de selectie.

Solliciteren kan tot 29 mei 2012 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR via de infolijn 0800-505 54 of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

**SELOR****SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2012/202648]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige industrieel ingenieurs HVAC (m/v) (niveau A) voor de Régie der Gebouwen (ANG12065)**

Na de selectie wordt een lijst met maximum 15 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

## Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :
  - diploma van industrieel ingenieur/master in de industriële wetenschappen in een afdeling elektromechanica, elektronica, elektrotechniek, mechanica, energie, bouwkunde, of

**SELOR****BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2012/202625]

**Sélection comparative de juristes Contentieux et Etudes (m/f) (niveau A) néerlandophones pour l'Office national de Sécurité sociale (ANG12064)**

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

## Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
  - Licence/master ou docteur en droit.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2011-2012 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 29 mai 2012 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR : ligne info 0800-505.55 ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

**SELOR****BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2012/202648]

**Sélection comparative néerlandophone d'ingénieurs industriels HVAC (m/f) (niveau A) pour la Régie des Bâtiments (ANG12065)**

Une liste de 15 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

## Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme d'ingénieur industriel/master ingénieur industriel dans une section électromécanique, électronique, électricité, mécanique, énergie, construction, ou

2. Diploma van industrieel ingenieur/master in de industriële wetenschappen in een andere afdeling, en

minimum twee jaar relevante professionele ervaring in HVAC (bijv. als toepassingeningenieur bij een technisch studiebureau of installateur centrale verwarming) met een van de volgende taken :

- het opmaken van berekeningsnota's voor HVAC-installaties;
- het opmaken van uitvoeringsplannen voor HVAC-installaties;
- maken van HVAC-ontwerpen/studies.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2011-2012 zijn toegelaten tot de selectie.

Solliciteren kan tot 31 mei 2012 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op [www.selor.be](http://www.selor.be)

2. Diplôme d'ingénieur industriel/Master ingénieur industriel dans un autre section, et :

minimum deux ans d'expérience professionnelle pertinente dans le domaine HVAC (p. ex. en tant qu'ingénieur application pour un bureau d'études techniques ou installateur chauffage central) avec l'une des tâches suivantes :

- élaboration des notes de calcul pour les installations HVAC;
- élaboration des plans d'exécution pour les installations HVAC;
- réalisation de projets/études HVAC.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2011-2012 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 31 mai 2012 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[C – 2012/08004]

**Sélection comparative francophone d'ouvriers de propriété publique (m/f) (niveau 4/niveau E)  
pour Bruxelles-Propriété. — Numéro de sélection : AFB12001. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 9 mars 2012, page 15205, il y a lieu d'apporter les modifications suivantes :

Au lieu d'une liste de 750 lauréats maximum, il faut lire une liste de 1210 lauréats valable quatre ans, sera établie après la sélection.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription :
  - Aucun diplôme requis
2. Age requis à la date limite d'inscription :
  - Être âgé au minimum de 18 ans

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 26 mars 2012 via [www.selor.be](http://www.selor.be).

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès de Selor : ligne info 0800-505 55 ou via [www.selor.be](http://www.selor.be)

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

**Werving. — Uitslagen**

[2012/202633]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige medewerkers onthaalchauffeurs (m/v) (niveau C) voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) (ANG12011)**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige medewerkers onthaalchauffeurs (m/v) (niveau C) voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) (ANG12011) werd afgesloten op 27 april 2012.

Er zijn 7 geslaagden.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

**Recrutement. — Résultats**

[2012/202633]

**Sélection comparative néerlandophone de collaborateurs d'accueil chauffeurs (m/f) (niveau C) pour l'Office national de Sécurité sociale (ANG12011)**

La sélection comparative néerlandophone de collaborateurs d'accueil chauffeurs (m/f) (niveau C) pour l'Office national de Sécurité sociale (ANG12011) a été clôturée le 27 avril 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 7.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2012/202602]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige data-analisten**

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige data-analisten (m/v) (niveau B) voor de Pensioendienst voor de Overheidssector (ANG12041) werd afgesloten op 2 mei 2012.

Er zijn geen geslaagden.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2012/202602]

**Sélection comparative néerlandophone d'analystes de données**

La sélection comparative néerlandophone d'analystes de données (m/f) (niveau B) pour le Service des Pensions du Secteur public (ANG12041) a été clôturée le 2 mai 2012.

Il n'y a pas de lauréats.

**SELOR****SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2012/202624]

**Vergelijkende selectie van Franstalige werkman voor openbare Reinheid (m/v) (niveau 4/E) voor Net Brussel (AFB12001)**

De vergelijkende selectie van Franstalige werkman voor openbare reinheid (m/v) (niveau 4/E) voor Net Brussel (AFB12001) werd afgesloten op 3 mei 2012.

Er zijn 1 209 geslaagden.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

[C – 2012/03154]

**9 MEI 2012. — Omzendbrief betreffende de blokkering van sommige begrotingskredieten**

Aan de dames en heren Regeringsleden

Aan de dames en heren inspecteurs van financiën

Aan de dames en heren controleurs van de vastleggingen

Bij de begrotingscontrole 2012 heeft de Ministerraad op 12 maart 2012 beslist bij wijze van overgangsmaatregel een begrotingsreserve aan te leggen voor een bedrag van 650,2 miljoen euro op jaarbasis in ESR termen.

Door deze reserve aan te leggen geeft de Belgische Regering aan de Europese Commissie een degelijke waarborg dat het land zijn tekort op de begroting terugdringt onder de 3% volgens de ramingen van de Europese Commissie.

Deze reserve wordt onmiddellijk concreet gemaakt door de administratieve blokkering van de begrotingslijnen die vermeld staan in de tabellen als bijlage zowel in vastlegging als in vereffening. De bedragen uit deze bijlage zijn bedragen op jaarbasis.

De posten waarvoor een totaal bedrag is vermeld, zullen prorata worden verdeeld per basisallocatie tussen de verschillende FOD's, POD's, de Regie der Gebouwen, Landsverdediging, federale Politie, behalve Beliris en de NMBS groep voor wat betreft de investeringskredieten, en tussen de FOD's en POD's voor wat betreft de werkingskredieten.

De federale overheidsdienst Budget en Beheerscontrole zal de gegevens van de geblokkeerde kredieten in de boekhoudkundige database invoeren.

De FOD Budget en Beheerscontrole maakt op basis van de tabel als bijlage aangepaste tabellen waarin per basisallocatie het administratief plafond (goedgekeurde krediet min geblokkeerd krediet) wordt vastgelegd en maakt deze tabellen over aan de inspecteurs van financiën, de controleurs van de vastleggingen en de stafdirecteurs Budget en Beheerscontrole.

De Inspectie van financiën en de controleurs van de vastleggingen krijgen als taak toe te zien op de naleving van deze omzendbrief in het kader van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole en van titel 2, hoofdstuk 4 van de programmawet van 22 december 2008. De inspecteurs van financiën vergewissen zich ervan dat de uitgaven niet boven het plafond van het administratief plafond uitstijgen (goedgekeurd krediet min het geblokkeerd krediet). Als dit wel het geval is weigeren de controleurs van de vastleggingen hun visum.

Het Schatkistcomité wordt opgedragen op maandelijkse basis een globale monitoring te maken van de benuttingsgraad van de vereffeningen en vastleggingskredieten voor alle overheidsdiensten/departementen.

De administratieve blokkeringen die deze omzendbrief oplegt gelden tot wanneer een andere omzendbrief gepubliceerd wordt in het *Belgisch Staatsblad* die deze blokkeringen opheft.

Deze omzendbrief zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De omzendbrief van 10 januari 2012 over de blokkering van sommige begrotingskredieten wordt opgeheven.

De Minister van Begroting,  
O. CHASTEL

**SELOR****BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2012/202624]

**Sélection comparative d'ouvriers de propriété publique (m/f) (niveau 4/E) francophones pour Bruxelles-Propriété (AFB12001)**

La sélection comparative d'ouvriers de propriété publique (m/f) (niveau 4/E) francophones pour Bruxelles-Propriété (AFB12001) a été clôturée le 3 mai 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 1 209.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

[C – 2012/03154]

**9 MAI 2012. — Circulaire relative au blocage de certains crédits budgétaires**

A mesdames et messieurs les membres du Gouvernement

A mesdames et messieurs les inspecteurs des finances

A mesdames et messieurs les contrôleurs des engagements

Dans le cadre du contrôle budgétaire 2012, le Conseil des Ministres du 12 mars 2012 a décidé, à titre de mesure transitoire, de créer une réserve budgétaire pour un montant de 650,2 millions d'euros sur une base annuelle en termes SEC.

La constitution de cette réserve donne aux autorités européennes une solide garantie que le déficit de la Belgique sera ramené en-dessous de 3%, sur la base des estimations de la Commission européenne.

Cette réserve est concrétisée dans l'immédiat par le blocage administratif des lignes budgétaires concernées et mentionnées dans les tableaux repris en annexe tant en engagements qu'en liquidations. Les montants repris dans cette annexe sont les montants sur base annuelle.

Les postes pour lesquels un montant global est repris feront l'objet d'une répartition au prorata par allocation de base entre les différents SPF, SPP, Régie, Défense, Police fédérale, excepté Beliris et le groupe SNCB en ce qui concerne les crédits d'investissements, et entre les différents SPF et SPP pour en ce qui concerne les crédits de fonctionnement.

L'introduction dans la base de données comptable des crédits bloqués sera réalisée par le Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion.

Le SPF Budget et Contrôle de la gestion établira, sur la base des tableaux figurant en annexe, des tableaux adaptés fixant, par allocation de base, le plafond administratif (crédit voté moins crédit bloqué) et transmettra ceux-ci aux inspecteurs des finances, aux contrôleurs des engagements et aux directeurs d'encadrement Budget et Contrôle de la Gestion.

L'Inspection des finances et les contrôleurs des engagements sont chargés de veiller au respect de la présente circulaire dans le cadre de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire et du titre 2, chapitre 4 de la loi-programme du 22 décembre 2008. Les Inspecteurs des finances s'assurent que les dépenses ne dépassent pas le plafond du crédit administratif (crédit voté moins crédit bloqué) et, dans cette hypothèse, les contrôleurs des engagements refusent leur visa.

Le Comité du Trésor sera chargé de procéder, sur base mensuelle, à un monitoring global du taux d'utilisation des crédits de liquidation et d'engagement pour tous les départements.

Les blocages administratifs prévus par la présente circulaire seront effectifs jusqu'au moment où une autre circulaire publiée au *Moniteur belge* enlève ces blocages.

Cette circulaire sera publiée au *Moniteur belge*.

La circulaire du 10 janvier 2012 relative au blocage de certains crédits budgétaires est abrogée.

Le Ministre du Budget,  
O. CHASTEL

## Bijlage

Basisallocaties (B.A.)		Blokkering (in duizend euro)
B.A. 03.41.10.01.00.01	Interdepartementale provisie	70.000
	RIZIV	166.200
B.A. 74.01 en 74.04	Investeringskredieten	80.000
B.A. 12.01 en 12.04	Algemene beheerskosten	124.000
	Mobiliseerbaar fiscale ontvangsten – Derde pensioenpijler	210.000
Totaal :		650.200

Bij de berekening van de alternatieve financiering van art. 24, § 1<sup>er</sup>quater zal rekening gehouden worden met een onderbenutting van 320 miljoen euro die bij de initiële begroting was vastgelegd, wat ook de feitelijke onderbenutting is.

## Annexe

Allocations de base (A.B.)		Blocage (en milliers d'euros)
A.B. 03.41.10.01.00.01	Provision interdépartementale	70.000
	INAMI	166.200
A.B. 74.01 et 74.04	Crédits d'investissements	80.000
A.B. 12.01 et 12.04	Frais de fonctionnement général	124.000
	Recettes fiscales mobilisables – Pensions troisième pilier	210.000
Total :		650.200

Lors du calcul du financement alternatif de l'article 24, § 1<sup>er</sup>quater, il sera tenu compte d'une sous-utilisation de 320 millions d'euros telle qu'elle avait été fixée lors du budget initial, quelle que soit la sous-utilisation réelle.

## FEDERALE OVERHEIDS Dienst FINANCIEN

[C – 2012/03153]

## Nationale Loterij. — Loterij met biljetten, « Tintin » genaamd

Overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 12 september 2011 tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd « Tintin », een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij (*Belgisch Staatsblad* van 20 oktober 2011), wordt er meegedeeld dat de laatste dag :

- van de verkoop van de biljetten die behoren tot uitgifte nr. 1 (spelnummer 440), op 12 mei 2012 valt;
- van de uitbetaling van de loten voor de winnende biljetten van voornoemd uitgifte is vastgesteld op :

  - 12 juli 2012 in de door de Nationale Loterij erkende verkooppunten;
  - 12 mei 2013 ten zetel van de Nationale Loterij.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2012/03153]

## Loterie Nationale. — Loterie à billets appelée « Tintin »

Conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 12 septembre 2011 fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « Tintin », loterie publique organisée par la Loterie Nationale (*Moniteur belge* du 20 octobre 2011), il est communiqué que le dernier jour :

- de vente des billets ressortissant à l'émission n° 1 (numéro de jeu 440) est fixé au 12 mai 2012;
- de paiement des lots échus aux billets gagnants de l'émission précitée est fixé au :
  - 12 juillet 2012 auprès des vendeurs agréés par la Loterie Nationale;
  - 12 mai 2013 au siège de la Loterie Nationale.

## FEDERALE OVERHEIDS Dienst MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2012/14075]

Toepassing van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 juni 2009 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van gevaarlijke stoffen, met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen. — Bericht. — Controleprocedure voor dozen uit golfkarton (4G). — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 78, 2012/14048, van 8 maart 2012, moet de volgende correctie worden aangebracht :

- op pagina 14411 dient men in de Franse tekst van punt 2.4 "4 000 kPa" te lezen in plaats van "4 00 kPa".

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2012/14075]

Application de l'article 19 de l'arrêté royal du 28 juin 2009 relatif au transport des marchandises dangereuses par route ou par chemin de fer, à l'exception des matières explosives et radioactives. — Avis. — Procédure de contrôle pour les boîtes en carton ondulé (4G). — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 78, 2012/14048, du 8 mars 2012, la correction suivante doit être apportée :

- à la page 14411, il y a lieu de lire dans le texte en français du point 2.4 « 4 000 kPa » au lieu de « 4 00 kPa ».

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2012/202573]

**Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten**

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve arbeids-betrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor een sluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits voorafgaande betaling van een retributie van 1 EUR per bladzijde. Het afleveren van delen van kopieën wordt niet toegestaan.

De retributie is te betalen in handen van het daartoe afgevaardigd personeelslid van de Griffie.

Zij mag ook, vóór de uitreiking van de documenten, worden gestort op postrekening IBAN-nr. BE36 6792 0058 4781, "Collectieve arbeids-overeenkomsten", met vermelding van de registratienummers van de gewenste overeenkomsten.

Adres : Ernest Blérotstraat 1, te 1070 Brussel, lokaal 4195, van 9 tot 12 uur, of met afspraak.

Teléfono : 02-233 41 48 en 41 21.

Fax : 02-233 41 45.

E-mail : coa@werk.belgie.be

Internetsite : <http://www.werk.belgie.be>

**PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/02/2012, neergelegd op 16/04/2012 en geregistreerd op 17/04/2012.

- toepassingsgebied :

- het implanten en onderhouden van parken en tuinen inbegrepen het onderhoud van de graven van vreemde militairen in België
- onderwerp : aanvullende sociale voordelen
- vervanging van overeenkomst nummer 102939 van 13/11/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/04/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109320/CO/1450000.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/12/2010, neergelegd op 14/06/2011 en geregistreerd op 23/04/2012.

- toepassingsgebied :

- doelgroepwerknemers, zoals gedefinieerd in het artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 oktober 2007 betreffende de lokale diensteneconomie (*Belgisch Staatsblad* van 6 november 2007) die prestaties leveren in een sui generisafdeling van de diensten waarvoor een erkenning lokale diensteneconomie is bekomen

- werknemers die prestaties leveren in het kader van tewerkstellings- of doorstromingsprogramma's : oppassers zieke kinderen die gesubsidieerd zijn door het Fonds voor Collectieve Uitrusting en Diensten en de doelgroepwerknemers, zoals gedefinieerd in het artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 2008 betreffende werkervaring (*Belgisch Staatsblad* 31 oktober 2008)

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 109419/CO/3180200.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2012/202573]

**Dépôt de conventions collectives de travail**

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives du travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions moyennant le paiement préalable d'une redevance d'1 EUR par page. La délivrance de reproduction partielle n'est pas autorisée.

La redevance est payable entre les mains de l'agent du Greffe désigné à cet effet.

Elle peut aussi être versée, préalablement à la délivrance des documents au compte postal n° IBAN BE36 6792 0058 4781, "Conventions collectives de travail", en mentionnant les numéros d'enregistrement des conventions souhaitées.

Adresse : rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles, local 4195, de 9 à 12 heures, ou sur rendez-vous.

Téléphone : 02-233 41 48 et 41 21.

Télécopie : 02-233 41 45.

Courriel : rct@emploi.belgique.be

Site Internet : <http://www.emploi.belgique.be>

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES**

Convention collective de travail conclue le 09/02/2012, déposée le 16/04/2012 et enregistrée le 17/04/2012.

- champ d'application :

- implantation et entretien de parcs et jardins, y compris l'entretien de cimetières militaires étrangers en Belgique
- objet : avantages sociaux complémentaires
- remplacement de la convention numéro 102939 du 13/11/2009
- durée de validité : à partir du 01/04/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109320/CO/1450000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

Convention collective de travail conclue le 02/12/2010, déposée le 14/06/2011 et enregistrée le 23/04/2012.

- champ d'application :

- travailleurs des groupes cibles, tels que définis à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 octobre 2007 relatif à l'économie des services locaux (*Moniteur belge* du 6 novembre 2007) qui fournissent des prestations de travail dans un département sui generis des services pour lesquels une agrégation dans le cadre de l'économie des services locaux a été obtenue

- travailleurs fournissant des prestations dans le cadre de programmes pour l'emploi ou de transition professionnelle : gardes d'enfants malades subventionnés par le Fonds des équipements et services collectifs ainsi que les travailleurs des groupes cibles, tels que définis à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 2008 relatif à l'expérience du travail (*Moniteur belge* du 31 octobre 2008)

- objet : conditions de travail et de rémunération

- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 109419/CO/3180200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/02/2009, neergelegd op 01/04/2009 en geregistreerd op 23/04/2012.

- toepassingsgebied :

- doelgroepwerkennemers, zoals gedefinieerd in het artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 oktober 2007 betreffende de lokale diensteneconomie (*Belgisch Staatsblad* van 6 november 2007) die prestaties leveren in een sui generis afdeling van de diensten waarvoor een erkenning lokale diensteneconomie is bekomen
- personeel dat prestaties levert in het kader van een tewerkstellings- en doorstromingsprogramma
- worden verstaan : WEP, WEP+, maaltijdbedelers zolang ze niet begrepen zijn in de regelgeving logistieke hulp, oppassers zieke kinderen gesubsidieerd door het Fonds voor Collectieve Uitrustingen en Diensten
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 081274 van 20/09/2006
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109420/CO/3180200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/10/2007, neergelegd op 26/11/2007 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : omkadering bij nachtarbeid
- uitvoering van overeenkomst nummer 042084 van 04/06/1996
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/11/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109421/CO/3180200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/01/2002, neergelegd op 19/04/2002 en geregistreerd op 23/04/2012.

- niet van toepassing op :
- personeel dat prestaties levert in het kader van een tewerkstellings- of doorstromingsprogramma
- onderwerp : loonvoorwaarden in uitvoering van het VIA van 29/03/2000
- vervanging van overeenkomst nummer 109423 van 29/03/2001
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109422/CO/3180200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/03/2001, neergelegd op 19/06/2001 en geregistreerd op 23/04/2012.

- niet van toepassing op :
- personeel dat prestaties levert in het kader van een tewerkstellings- of doorstromingsprogramma
- onderwerp : loonvoorwaarden in uitvoering van het Vlaams Intersectoraal Akkoord voor Social-Profitsector van 29 maart 2000
- vervanging van overeenkomst nummer 035950 van 01/05/1994
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2000, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109423/CO/3180200.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

Convention collective de travail conclue le 18/02/2009, déposée le 01/04/2009 et enregistrée le 23/04/2012.

- champ d'application :

- travailleurs des groupes cibles, tels que définis à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 octobre 2007 relatif à l'économie des services locaux (*Moniteur belge* du 6 novembre 2007) qui fournissent des prestations de travail dans un département sui generis des services pour lesquels une agrément dans le cadre de l'économie des services locaux a été obtenue
- personnel fournissant des prestations dans le cadre de programmes d'emploi ou de transition professionnelle
- on entend : WEP, WEP+, distributeurs de repas pour autant que non compris dans la réglementation d'aide logistique, les gardes d'enfants malades subventionnés par le Fonds des équipements et services collectifs
- objet : conditions de travail et de rémunération
- remplacement de la convention numéro 081274 du 20/09/2006
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109420/CO/3180200.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

Convention collective de travail conclue le 25/10/2007, déposée le 26/11/2007 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : encadrement du travail de nuit

- exécution de la convention numéro 042084 du 04/06/1996
- durée de validité : à partir du 01/11/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109421/CO/3180200.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

Convention collective de travail conclue le 18/01/2002, déposée le 19/04/2002 et enregistrée le 23/04/2012.

- hors du champ d'application :

- personnel qui preste dans le cadre d'un programme d'emploi ou de transition professionnelle
- objet : Conditions de rémunération en exécution du VIA du 29/03/2000
- remplacement de la convention numéro 109423 du 29/03/2001
- durée de validité : à partir du 01/10/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109422/CO/3180200.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

Convention collective de travail conclue le 29/03/2001, déposée le 19/06/2001 et enregistrée le 23/04/2012.

- hors du champ d'application :

- personnel qui preste dans le cadre d'un programme d'emploi ou de transition professionnelle
- objet : condition de rémunération en exécution du "Vlaams Intersectoraal Akkoord voor Social-Profitsector van 29 maart 2000"
- remplacement de la convention numéro 035950 du 01/05/1994
- durée de validité : à partir du 01/01/2000, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109423/CO/3180200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/01/2012, neergelegd op 04/04/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : uitvoering van het protocol akkoord van 24/11/2011
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 059342 van 18/06/2001
- gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 086639 van 28/06/2007
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109424/CO/1200100.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINS- EN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/01/2010, neergelegd op 11/02/2010 en geregistreerd op 23/04/2012.

- toepassingsgebied :
- doelgroepwerkennemers, zoals gedefinieerd in het artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 oktober 2007 betreffende de lokale diensteneconomie (*Belgisch Staatsblad* van 6 november 2007) die prestaties leveren in een sui generis afdeling van de diensten waarvoor een erkenning lokale diensteneconomie is bekomen
- werknemers die prestaties leveren in het kader van tewerkstellings- of doorstromingsprogramma's : oppassers zieke kinderen die gesubsidieerd zijn door het Fonds voor Collectieve Uitrustingen en Diensten en de doelgroepwerkennemers, zoals gedefinieerd in het artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 10 juli 2008 betreffende werkervaring (*Belgisch Staatsblad* 31 oktober 2008)
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorraarden
- uitvoering van overeenkomst nummer 107450 van 16/12/2003
- vervanging van overeenkomst nummer 109420 van 18/02/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/02/2010, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109425/CO/3180200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/01/2012, neergelegd op 04/04/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar - beroepsverleden van minstens 35 jaar in een zwaar beroep
- uitvoering van overeenkomst nummer 109424 van 24/01/2012
- geldigheidsduur : van 01/01/2012 tot 31/12/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109426/CO/1200100.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/01/2012, neergelegd op 04/04/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 109424 van 24/01/2012
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109427/CO/1200100.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/01/2012, neergelegd op 04/04/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : initiatieven inzake werkgelegenheid en opleiding
- uitvoering van overeenkomst nummer 109424 van 24/01/2012
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109428/CO/1200100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS**

Convention collective de travail conclue le 24/01/2012, déposée le 04/04/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : exécution du protocole d'accord du 24/11/2011
- prolongation partielle de la convention numéro 059342 du 18/06/2001
- prolongation partielle de la convention numéro 086639 du 28/06/2007
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109424/CO/1200100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

Convention collective de travail conclue le 25/01/2010, déposée le 11/02/2010 et enregistrée le 23/04/2012.

- champ d'application :
- travailleurs des groupes cibles, tels que définis à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 octobre 2007 relatif à l'économie des services locaux (*Moniteur belge* du 6 novembre 2007) qui fournissent des prestations de travail dans un département sui generis des services pour lesquels une agrément dans le cadre de l'économie des services locaux a été obtenue
- travailleurs fournissant des prestations dans le cadre de programmes pour l'emploi ou de transition professionnelle : gardes d'enfants malades subventionnés par le Fonds des équipements et services collectifs ainsi que les travailleurs des groupes cibles, tels que définis à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 2008 relatif à l'expérience du travail (*Moniteur belge* du 31 octobre 2008)
- objet : conditions de travail et de rémunération
- exécution de la convention numéro 107450 du 16/12/2003
- remplacement de la convention numéro 109420 du 18/02/2009
- durée de validité : à partir du 01/02/2010, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109425/CO/3180200.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS**

Convention collective de travail conclue le 24/01/2012, déposée le 04/04/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : prépension à 58 - passé professionnel d'au moins 35 ans dans un métier lourd
- exécution de la convention numéro 109424 du 24/01/2012
- durée de validité : du 01/01/2012 au 31/12/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109426/CO/1200100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS**

Convention collective de travail conclue le 24/01/2012, déposée le 04/04/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- exécution de la convention numéro 109424 du 24/01/2012
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109427/CO/1200100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS**

Convention collective de travail conclue le 24/01/2012, déposée le 04/04/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : initiatives d'emploi et formation
- exécution de la convention numéro 109424 du 24/01/2012
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109428/CO/1200100.

**PARITAIR COMITE VOOR DE STEENBAKKERIJ**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/07/2011, neergelegd op 19/07/2011 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerskosten
- vervanging van overeenkomst nummer 058930 van 08/05/2001
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109429/CO/1140000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE SCHOONMAAK**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/03/2012, neergelegd op 04/04/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : bedrag, toekennings- en uitkeringsmodaliteiten van de aanvullende voordelen ten laste van het "Sociaal Fonds"
- wijziging van overeenkomst nummer 077890 van 24/11/2005
- vervanging van overeenkomst nummer 105864 van 30/06/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109430/CO/1210000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE MAKELARIJ EN VERZEKERINGS-AGENTSCHAPPEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/03/2012, neergelegd op 06/04/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : loonvoorraarden
- wijziging van overeenkomst nummer 108126 van 07/12/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/03/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109431/CO/3070000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEWAKINGS- EN/OF TOEZICHTSDIENSTEN**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/03/2012, neergelegd op 04/04/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : arbeidsduur en humanisering van de arbeid
- vervanging van overeenkomst nummer 096332 van 09/10/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109432/CO/3170000.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 12/01/2011, neergelegd op 30/03/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : uitvoering van de nieuwe structuren en procedures op het vlak van de sociale dialoog
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/03/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 109433/CO/3280200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/03/2012, neergelegd op 30/03/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- onderwerp : uitvoering van de nieuwe structuren en procedures op het vlak van de sociale dialoog
- verlenging van overeenkomst nummer 109433 van 12/01/2011
- geldigheidsduur : van 01/04/2012 tot 31/12/2012
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 109434/CO/3280200.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE DES BRIQUES**

Convention collective de travail conclue le 15/07/2011, déposée le 19/07/2011 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : intervention financière dans les frais de transport
- remplacement de la convention numéro 058930 du 08/05/2001
- durée de validité : à partir du 01/07/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109429/CO/1140000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LE NETTOYAGE**

Convention collective de travail conclue le 29/03/2012, déposée le 04/04/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : montant et modalités d'octroi et de liquidation des avantages complémentaires à charge du "Fonds social"
- modification de la convention numéro 077890 du 24/11/2005
- remplacement de la convention numéro 105864 du 30/06/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109430/CO/1210000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE COURTADE ET AGENCES D'ASSURANCES**

Convention collective de travail conclue le 29/03/2012, déposée le 06/04/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : conditions de rémunération
- modification de la convention numéro 108126 du 07/12/2011
- durée de validité : à partir du 01/03/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109431/CO/3070000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DE GARDIENNAGE ET/OU DE SURVEILLANCE**

Convention collective de travail conclue le 15/03/2012, déposée le 04/04/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : durée du travail et humanisation du travail
- remplacement de la convention numéro 096332 du 09/10/2009
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109432/CO/3170000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE**

Convention collective de travail conclue le 12/01/2011, déposée le 30/03/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : mise en œuvre des nouvelles structures et procédures de dialogue social
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/03/2012
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 109433/CO/3280200.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE**

Convention collective de travail conclue le 29/03/2012, déposée le 30/03/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- objet : mise en œuvre des nouvelles structures et procédures de dialogue social
- prolongation de la convention numéro 109433 du 12/01/2011
- durée de validité : du 01/04/2012 au 31/12/2012
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 109434/CO/3280200.

**PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/07/2011, neergelegd op 04/08/2011 en geregistreerd op 23/04/2012.

- niet van toepassing op :
  - sector voor de ondernemingen welke bruggen en metalen gebinten monteren
- onderwerp : sectoraal model loopbaanplanning
- vervanging van overeenkomst nummer 061381 van 17/12/2001
- uitvoering van overeenkomst nummer 108610 van 11/07/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109435/CO/1110000.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/10/2009, neergelegd op 11/04/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- toepassingsgebied :
  - zie artikel 1
- onderwerp : aanvullend pensioen (I)
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109436/CO/3280200.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET WAALSE GEWEST**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/10/2009, neergelegd op 11/04/2012 en geregistreerd op 23/04/2012.

- toepassingsgebied :
  - zie artikel 1
- onderwerp : aanvullend pensioen (II)
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109437/CO/3280200.

**PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/06/2011, neergelegd op 25/07/2011 en geregistreerd op 23/04/2012.

- toepassingsgebied :
  - kunststofverwerkende nijverheid van de provincie West-Vlaanderen
- onderwerp : arbeidsvoorraarden
- uitvoering van overeenkomst nummer 104132 van 04/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/04/2011 tot 31/03/2013, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109438/CO/1160000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/06/2011, neergelegd op 25/07/2011 en geregistreerd op 23/04/2012.

- toepassingsgebied :
  - kunststofverwerkende nijverheid van de provincie Limburg
- onderwerp : arbeidsvoorraarden
- uitvoering van overeenkomst nummer 104132 van 04/05/2011
- geldigheidsduur : van 01/01/2011 tot 31/12/2012, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109439/CO/1160000.

**COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

Convention collective de travail conclue le 11/07/2011, déposée le 04/08/2011 et enregistrée le 23/04/2012.

- hors du champ d'application :
  - secteur des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques
- objet : modèle sectoriel de planification de carrière
- remplacement de la convention numéro 061381 du 17/12/2001
- exécution de la convention numéro 108610 du 11/07/2011
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109435/CO/1110000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE**

Convention collective de travail conclue le 14/10/2009, déposée le 11/04/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- champ d'application :
  - voyez l'article 1<sup>er</sup>
- objet : pension complémentaire (I)
- durée de validité : à partir du 01/10/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109436/CO/3280200.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION WALLONNE**

Convention collective de travail conclue le 14/10/2009, déposée le 11/04/2012 et enregistrée le 23/04/2012.

- champ d'application :
  - voyez l'article 1<sup>er</sup>
- objet : pension complémentaire (II)
- durée de validité : à partir du 01/10/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109437/CO/3280200.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE**

Convention collective de travail conclue le 29/06/2011, déposée le 25/07/2011 et enregistrée le 23/04/2012.

- champ d'application :
  - industrie transformatrice des matières plastiques de la province de Flandre occidentale
- objet : conditions de travail
- exécution de la convention numéro 104132 du 04/05/2011
- durée de validité : du 01/04/2011 au 31/03/2013, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109438/CO/1160000.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE**

Convention collective de travail conclue le 29/06/2011, déposée le 25/07/2011 et enregistrée le 23/04/2012.

- champ d'application :
  - industrie transformatrice des matières plastiques de la province du Limbourg
- objet : conditions de travail
- exécution de la convention numéro 104132 du 04/05/2011
- durée de validité : du 01/01/2011 au 31/12/2012, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109439/CO/1160000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/10/2011, neergelegd op 11/10/2011 en geregistreerd op 23/04/2012.

- toepassingsgebied :
  - provincie West-Vlaanderen
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- geldigheidsduur : van 01/07/2011 tot 30/06/2013
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109440/CO/2070000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/07/2011, neergelegd op 15/07/2011 en geregistreerd op 26/04/2012.

- toepassingsgebied :
  - sector voor industriële of ambachtelijke metaalverwerkingsondernemingen - West-Vlaanderen
  - sector voor industriële of ambachtelijke metaalverwerkingsondernemingen - Oost-Vlaanderen
- onderwerp : bekragting van de regionale collectieve arbeidsovereenkomst van 07/07/2011 houdende de bijdragen aan het sectoraal pensioenfonds in uitvoering van artikel 7, § 1 van het nationaal akkoord 2011-2012
- uitvoering van overeenkomst nummer 108610 van 11/07/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 07/07/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109441/CO/1110000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/04/2012, neergelegd op 18/04/2012 en geregistreerd op 26/04/2012.

- onderwerp : wijziging van het reglement van het aanvullend sectoraal pensioenstelsel
- wijziging van overeenkomst nummer 101254 van 05/08/2010
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109442/CO/1160000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE LANDBOUW**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/02/2012, neergelegd op 16/04/2012 en geregistreerd op 26/04/2012.

- onderwerp : syndicale vorming
- vervanging van overeenkomst nummer 061932 van 27/07/2001
- geldigheidsduur : m.i.v. 09/02/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109443/CO/1440000.

**PARITAIR COMITE VOOR HET TUINBOUWBEDRIJF**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/02/2012, neergelegd op 16/04/2012 en geregistreerd op 26/04/2012.

- onderwerp : syndicale vorming
- vervanging van overeenkomst nummer 076700 van 29/07/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 09/02/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109444/CO/1450000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE**

Convention collective de travail conclue le 11/10/2011, déposée le 11/10/2011 et enregistrée le 23/04/2012.

- champ d'application :
  - province de Flandre occidentale
- objet : conditions de travail et de rémunération
- durée de validité : du 01/07/2011 au 30/06/2013
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109440/CO/2070000.

**COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

Convention collective de travail conclue le 11/07/2011, déposée le 15/07/2011 et enregistrée le 26/04/2012.

- champ d'application :
  - secteur des entreprises industrielles ou artisanales de la transformation des métaux - Flandre occidentale
  - secteur des entreprises industrielles ou artisanales de la transformation des métaux - Flandre orientale
- objet : approbation de la convention collective de travail régionale du 07/07/2011 portant sur les cotisations au Fonds de pension sectoriel en exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup> de l'accord national 2011-2012
- exécution de la convention numéro 108610 du 11/07/2011
- durée de validité : à partir du 07/07/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109441/CO/1110000.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE**

Convention collective de travail conclue le 18/04/2012, déposée le 18/04/2012 et enregistrée le 26/04/2012.

- objet : modification du règlement du régime sectoriel de pension complémentaire
- modification de la convention numéro 101254 du 05/08/2010
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109442/CO/1160000.

**COMMISSION PARITAIRE DE L'AGRICULTURE**

Convention collective de travail conclue le 09/02/2012, déposée le 16/04/2012 et enregistrée le 26/04/2012.

- objet : formation syndicale
- remplacement de la convention numéro 061932 du 27/07/2001
- durée de validité : à partir du 09/02/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109443/CO/1440000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES HORTICOLES**

Convention collective de travail conclue le 09/02/2012, déposée le 16/04/2012 et enregistrée le 26/04/2012.

- objet : formation syndicale
- remplacement de la convention numéro 076700 du 29/07/2005
- durée de validité : à partir du 09/02/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109444/CO/1450000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 18/04/2012, neergelegd op 18/04/2012 en geregistreerd op 26/04/2012.

- onderwerp : wijziging van het reglement van het aanvullend sectoraal pensioenstelsel
- wijziging van overeenkomst nummer 101256 van 05/08/2010
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2011, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109445/CO/2070000.

**PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE VOEDINGSNIJVERHEID**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/04/2012, neergelegd op 19/04/2012 en geregistreerd op 26/04/2012.

- toepassingsgebied :

  - zie punt 4

- onderwerp : sociaal sectoraal pensioenstelsel
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109446/CO/2200000.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE BESCHUTTE WERKPLAATSEN GESUBSIDIEERD DOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP OF DOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE SOCIALE WERKPLAATS**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/02/2012, neergelegd op 16/04/2012 en geregistreerd op 26/04/2012.

- toepassingsgebied :

  - beschutte werkplaatsen die erkend zijn door het Vlaams subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie
  - onderwerp : schorsing van de arbeidsovereenkomst ingevolge werkgebrek (bediendenpersoneel)
  - geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2012, voor onbepaalde duur
  - algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
  - registratienummer : 109447/CO/3270100.

**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SOCIO-CULTURELE SECTOR VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 21/02/2012, neergelegd op 18/04/2012 en geregistreerd op 26/04/2012.

- onderwerp : percentage van de bijdragen voor het jaar 2012 voor het "Sociaal Fonds 329.01 tot financiering tweede pensioenpijler"
- uitvoering van overeenkomst nummer 103969 van 01/03/2011
- geldigheidsduur : m.i.v. 21/02/2012, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 109448/CO/3290100.

**COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE**

Convention collective de travail conclue le 18/04/2012, déposée le 18/04/2012 et enregistrée le 26/04/2012.

- objet : modification du règlement du régime sectoriel de pension complémentaire
- modification de la convention numéro 101256 du 05/08/2010
- durée de validité : à partir du 01/01/2011, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109445/CO/2070000.

**COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DE L'INDUSTRIE ALIMENTAIRE**

Convention collective de travail conclue le 16/04/2012, déposée le 19/04/2012 et enregistrée le 26/04/2012.

- champ d'application :

  - voyez le point 4

- objet : régime sectoriel social de pension
- durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109446/CO/2200000.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTE SUBSIDIEES PAR LA COMMUNAUTE FLAMANDE OU PAR LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE ET LTSEN ERKEND EN/OF GESUBSIDIEERD DOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

Convention collective de travail conclue le 28/02/2012, déposée le 16/04/2012 et enregistrée le 26/04/2012.

- champ d'application :

  - entreprises de travail adapté agréées par la "Vlaams subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie"
  - objet : suspension du contrat du travail pour cause de manque de travail (personnel employé)
  - durée de validité : à partir du 01/01/2012, pour une durée indéterminée
  - force obligatoire demandée : oui
  - numéro d'enregistrement : 109447/CO/3270100.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE**

Convention collective de travail conclue le 21/02/2012, déposée le 18/04/2012 et enregistrée le 26/04/2012.

- objet : pourcentage des cotisations de l'année 2012 au "Fonds social 329.01 de financement du second pilier de pension"
- exécution de la convention numéro 103969 du 01/03/2011
- durée de validité : à partir du 21/02/2012, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 109448/CO/3290100.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST JUSTITIE**

[2012/09199]

**Kansspelcommissie. — Lijst verboden websites**

De gewijzigde lijst van verboden websites krachtens de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, zoals gewijzigd bij de wet van 10 januari 2010 tot wijziging van de wetgeving inzake kansspelen, goedgekeurd door de Kansspelcommissie op 9 mei 2012, is consulteerbaar op de website van de Kansspelcommissie [www.gamingcommission.be](http://www.gamingcommission.be)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[2012/09199]

**Commission des jeux de hasard. — Liste des sites interdits**

La liste modifiée des sites interdits en vertu de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, tel que modifiée par la loi du 10 janvier 2010 portant modification de la législation relative aux jeux de hasard, approuvée par la Commission des Jeux de hasard le 9 mai 2012, peut être consultée sur le site de la Commission des jeux de hasard [www.gamingcommission.be](http://www.gamingcommission.be)

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2012/11178]

**Raad voor de Mededinging.** — **Auditoraat.** — **Vereenvoudigde procedure.** — **Beslissing nr. 2012-C/C-02-AUD van vrijdag 6 januari 2012.** — **Zaak nr. MEDE-C/C-11/0026 : Beherman Invest NV/Mitsubishi Motors Belgium NV.** — **Wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006 (1), artikel 61, § 3**

1. Op 5 december 2011 ontving het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging een aanmelding van een concentratie in de zin van artikel 9, § 1 van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd bij het koninklijke besluit van 15 september 2006, waarbij Beherman Invest NV alle aandelen heeft verkregen in Mitsubishi Motors Belgium NV.

2. De aanmeldende partij heeft toepassing gevraagd van de vereenvoudigde procedure zoals bepaald in artikel 61, § 1 van de wet.

3. Beherman Invest NV, gevestigd te Industrieweg 3, 2880 Bornem, is vooral actief in het verwerven, aanhouden, beheren, verkoopen van controleparticipaties in andere vennootschappen in België, Luxemburg en Nederland, met als core business de import en distributie van personenwagens via een dealernetwerk.

4. Mitsubishi Motors Europe BV, gevestigd te Op de Baan 8, 6121 SG Born (Nederland), is een 100 % dochtervennootschap van Mitsubishi Motors Corporation (MMC). MMC en haar dochtervennootschappen zijn actief in de productie, bevoorrading en distributie van motorvoertuigen en onderdelen van het merk Mitsubishi op niveau van groothandel.

5. Mitsubishi Motors Belgium NV, gevestigd te Boudewijnlaan 30, 2550 Kontich, is de exclusieve groothandel verdeler van Mitsubishi personenwagens en reserveonderdelen alsook Fuso lichte vrachtwagens in België.

6. Uit het onderzoek van de aangemelde operatie blijkt dat de voorgenomen concentratie valt binnen het toepassingsgebied van de wet en categorie c (i) opgenomen in de nadere regels voor een vereenvoudigde aanmelding van concentraties zoals goedgekeurd door de Algemene Vergadering van de Raad voor de Mededinging op 8 juni 2007 (2).

7. Zoals bepaald in artikel 61, § 3, van de wet stelt de Auditeur-generaal vast dat aan de voorwaarden voor toepassing van de vereenvoudigde procedure is voldaan en dat de aangemelde concentratie geen aanleiding geeft tot verzet.

8. Conform artikel 61, § 4, van de wet dient deze brief te worden beschouwd als een toelatingsbeslissing van de Raad voor de Mededinging in de zin van artikel 58, § 2, 1°, van de wet.

De Auditeur-generaal,  
Bert STULENS

(1) *Belgisch Staatsblad* van 29 september 2006.

(2) *Belgisch Staatsblad* van 4 juli 2007.

PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID  
[C – 2012/21074]

**Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN).** — Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode (wetenschappelijk personeel, klasse SW2). — Vacaturenummer HRM S1152 (specialiteit : fossiele mariene tetrapoden)

1. POSITIE VAN DE FUNCTIE BINNEN DE INSTELLING.

Het gaat om een voltijdse betrekking van statutair wetenschappelijk personeelslid.

Titel en klasse van de wetenschappelijke loopbaan : eerstaanwezend assistent in proefperiode (klasse SW2).

Activiteitengroep van de wetenschappelijke loopbaan waartoe de betrekking behoort : activiteitengroep 1 (wetenschappelijk onderzoek en experimentele ontwikkeling).

De betrekking zal uitgeoefend worden binnen de Operationele Directie Aarde en Geschiedenis van het Leven van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (Vautierstraat 29, 1000 Brussel).

2. TAALREGIME.

Deze betrekking is toegankelijk voor kandidaten die kunnen ingedeeld worden bij de Franse of de Nederlandse taalrol bij toepassing van de regels hiertoe bepaald door de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2012/21074]

**Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB).** — Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai (personnel scientifique, classe SW2). — Vacance numéro HRM S1152 (spécialisation : tétrapodes marins fossiles)

1. POSITIONNEMENT DE LA FONCTION AU SEIN DE L'ETABLISSEMENT.

Il s'agit d'un emploi d'agent scientifique statutaire à prestations complètes.

Titre et classe de la carrière scientifique : premier assistant en période d'essai (classe SW2).

Groupe d'activités de la carrière scientifique dont l'emploi fait partie : groupe d'activités 1 (recherche scientifique et développement expérimental).

L'emploi sera exercé au sein de la Direction opérationnelle Terre et Histoire de la Vie de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (rue Vautier 29, 1000 Bruxelles).

2. REGIME LINGUISTIQUE.

Cet emploi est accessible aux candidat(e)s pouvant être affecté(e)s au rôle linguistique français ou néerlandais en application des règles fixées à cet effet par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

### 3. FUNCTIECONTEXT.

Het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN) is een wetenschappelijke instelling van de Belgische Federale Overheid. Het maakt deel uit van de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Het ontwikkelt belangrijke onderzoeksactiviteiten op het gebied van natuurwetenschappen, in hoofdzaak gericht op evolutie, diversiteit en ecosystemen. Het beheert de nationale verzamelingen en breidt die uit. Het voert opdrachten uit in verband met dienstverlening aan overheidsinstellingen, onder andere voor het toepassen van gewestelijke, federale en internationale verdragen en wetgeving. Via het Museum voor Natuurwetenschappen vult het een missie in van sensibilisering op gebied van natuurwetenschappen en milieubescherming. Het Instituut is opgedeeld in 4 Operationele Directies (OD) : Taxonomie en Fylogenie, Natuurlijk Milieu, Aarde en Geschiedenis van het Leven, en Publiek, alsook een Ondersteunende Directie.

Tot het onderzoeksdomaine van de OD Aarde en Geschiedenis van het Leven behoren alle thema's die betrekking hebben op de oorsprong van de aarde en van het leven en op hun evolutie in ruimte en tijd, waaronder ook die van de Mens. Het wetenschappelijk onderzoek ligt in de lijn van het begrijpen en modelleren van gebeurtenissen uit het verleden, de evolutie, de paleobiodiversiteit en oude ecosystemen, naast de menselijke invloed op het huidige en toekomstige leefmilieu. Deze studies gebeuren hoofdzakelijk binnen pluridisciplinaire teams, en spitsen zich toe op kernproblemen en collecties met betrekking tot verschillende geologische periodes en paleomilieus, zowel mariene als continentale. Dit impliceert dat de wetenschappers zich zowel in nationale als internationale projecten integreren.

### 4. INHOUD VAN DE FUNCTIE.

#### 4.1. Doelstellingen van de functie ten aanzien van de opdrachten van de instelling.

De kandidaat/kandidate zal werken in het kader van de OD Aarde en Geschiedenis van het Leven en moet bijdragen tot de goede werking ervan.

De kandidaat/kandidate oefent op prioritaire wijze de activiteiten van wetenschappelijk onderzoek uit die verband houden met de studie van de evolutie en de biodiversiteit van fossiele mariene tetrapoden en hun ecosystemen.

Hij/zij zal het onderzoek in dit domein op het KBIN coördineren, met als doel dit tot een internationaal topniveau uit te bouwen en de collecties wetenschappelijk te valoriseren. Daartoe zal hij/zij initiatieven nemen om nieuwe onderzoeksdisciplines en interdisciplinaire netwerken binnen dit onderzoek op te starten, en nieuwe onderzoeks-technieken introduceren.

De kandidaat/kandidate zal tevens instaan voor de communicatie van deze wetenschappelijke onderzoeken naar het breed publiek.

#### 4.2. Resultaatsgebieden.

##### 4.2.1. Kernresultaatsgebieden : wetenschappelijke onderzoeksactiviteiten en experimentele ontwikkeling (90 % van het tijdsgebruik).

De gekozen kandidaat/kandidate heeft als voornaamste taken :

- Het publiceren van wetenschappelijke resultaten met betrekking tot het onderzoek van mariene fossiele tetrapoden in internationale tijdschriften (IF), alsook de communicatie ervan tijdens wetenschappelijke colloquia.
- Het ontwikkelen van wetenschappelijke onderzoeksprogramma's en van interdisciplinaire projecten.
- Het introduceren van nieuwe onderzoekstechnieken.
- De taxonomische updating van de fossiele mariene tetrapodencollectie van het KBIN.
- Wetenschappelijke omkadering van studenten (masters, doctoraten).
- Het organiseren en leiden van opgravingen in binnen- en buitenland.

##### 4.2.2. Bijkomende resultaatsgebieden : wetenschappelijke dienstverlening (10 % van het tijdsgebruik).

De gekozen kandidaat/kandidate heeft als bijkomende taken :

- Uitvoeren van expertises voor een breed publiek.
- Communicatie naar het brede publiek toe (families, verenigingen, media).
- Ondersteuning van de Dienst Collecties in verband met beheer en valorisatie, waaronder het begeleiden van bezoekers, hulp bij de inventarisatie en de identificaties, enz.

### 3. CONTEXTE DE LA FONCTION.

L'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB) est un établissement scientifique fédéral belge. Il fait partie du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique.

Il développe d'importantes activités de recherches dans le domaine des sciences naturelles, tournées principalement vers l'étude de l'évolution, de la biodiversité et des écosystèmes. Il gère et développe les collections nationales dans ces domaines. Il effectue des missions de service public notamment en application des conventions et législations régionales, fédérales et internationales. À travers le Muséum des Sciences naturelles, il remplit une mission de sensibilisation dans le domaine des sciences naturelles et de la protection de l'environnement. L'Institut comporte 4 Directions opérationnelles (DO) : Taxonomie et Phylogénie, Milieux naturels, Terre et Histoire de la Vie, et Publics, ainsi qu'une Direction d'Appui.

Les domaines de compétences de la DO Terre et Histoire de la Vie portent sur les origines de la Terre et de la vie, leurs évolutions spatio-temporelles en ce et y compris l'Homme. La recherche scientifique s'inscrit dans la compréhension et la modélisation des événements du passé, de l'évolution, de la paléobiodiversité, des écosystèmes anciens, et, sous l'influence anthropique, de leur impact sur l'environnement actuel et futur. Ces études sont principalement effectuées en équipes de recherches pluridisciplinaires et se concentrent autour de problématiques clés et de collections, relatives à des périodes géologiques diverses et des paléomilieux tant marins que continentaux. Elles impliquent l'intégration des scientifiques au sein de projets tant nationaux qu'internationaux.

### 4. CONTENU DE LA FONCTION.

#### 4.1. Objectifs de la fonction au regard des missions de l'établissement.

Le candidat/la candidate travaillera au sein de la DO Terre et Histoire de la Vie et devra contribuer à son bon fonctionnement.

Le candidat/la candidate exercera en priorité des activités de recherche scientifique en relation avec l'étude de l'évolution et de la biodiversité des tétrapodes marins fossiles et leurs écosystèmes.

Il/elle devra coordonner la recherche à l'IRScNB dans ce domaine, dans le but de l'amener à un niveau d'excellence international et de renforcer la valorisation scientifique des collections. En outre, il/elle initiera de nouvelles disciplines de recherche et de nouveaux réseaux interdisciplinaires, et introduira de nouvelles techniques de recherche.

Le candidat/la candidate s'impliquera également dans la communication de ces recherches scientifiques vers le grand public.

#### 4.2. Domaines de résultats.

##### 4.2.1. Principales finalités : activités de recherche et développement expérimental (90 % de l'emploi du temps).

Le candidat/la candidate aura pour tâches principales :

- La publication de résultats scientifiques relatifs à la recherche sur les tétrapodes marins fossiles dans de journaux scientifiques internationaux (IF), ainsi que la communication lors des colloques scientifiques .
- Le développement de programmes de recherche et de projets interdisciplinaires.
- L'introduction des nouvelles techniques de recherche.
- La révision taxonomique de la collection de tétrapodes marins fossiles de l'IRScNB.
- L'encadrement scientifique d'étudiants (masters, doctorats).
- L'organisation et la direction de fouilles en Belgique et à l'étranger.

##### 4.2.2. Finalités complémentaires : activités de service scientifique (10 % de l'emploi du temps).

Le candidat/la candidate aura pour tâches complémentaires :

- Expertises pour le grand public.
- Communication vers un large public (familles, associations, média).
- Appui au Service des Collections pour la gestion et la valorisation, par exemple par l'accueil de visiteurs, l'aide aux inventaires et aux identifications, etc.

## 5. COMPETENTIEPROFIEL.

### 5.1. Vereiste diploma's en opleidingen.

De kandidaat/kandidate dient een diploma te bezitten van doctor in de wetenschappen in biologie of geologie.

Een universitaire opleiding in de paleontologie is een bijkomende troef.

### 5.2. Vereiste technische kundigheden.

Opdat de kandidatuur ontvankelijk verklaard kan worden, moet de kandidaat/kandidate, op basis van publicaties in internationale wetenschappelijke tijdschriften met IF, een grondige ervaring kunnen aantonen in het onderzoek op fossiele mariene tetrapoden.

Hij/zij moet ook een grondige ervaring kunnen aantonen in meerdere van de volgende punten :

- Actieve deelname als organisator of spreker aan nationale en internationale wetenschappelijke colloquia.
- Het ontwikkelen en het uitvoeren van onderzoeksprogramma's binnen het domein van de paleontologie en van interdisciplinaire projecten op nationaal en internationaal niveau.
- Het organiseren en het uitvoeren van paleontologische opgravingen in het binnen- en buitenland.
- Het toepassen van nieuwe onderzoekstechnieken in het domein van de vertebratenpaleontologie.

### 5.3 Bijkomende gewenste technische kundigheden.

Bovendien, worden de kandidaturen die meerdere van de hierna vermelde kenmerken bevatten, prioritair gerangschikt :

- Kennis van de stratigrafie van het Caenozoicum.
- Ervaring in het beheren en valoriseren van museumcollecties.
- Ervaring in wetenschapsverspreiding naar het breed publiek toe.

## 5.4. Generieke competenties.

Er wordt verwacht van de kandidaat/kandidate dat hij/zij

- zich integreert binnen het bestaande team;
- op zelfstandige wijze kan werken;
- het beheer en de verantwoordelijkheid kan nemen voor de operationele activiteiten en voor bestaande en toekomstige onderzoeksprojecten;
- blijk zal geven van een geest van synthese en innovatie in het beheer van de informatie;
- bekwaam is om een team te leiden samengesteld uit wetenschappelijke personeelsleden en technici door de organisatie van de taken en het motiveren van het personeel;
- de geest van servicegericht handelen en adviseren bevordert voor wat de interpersoonlijke relaties betreft.
- Bovendien zijn een goede kennis van het Engels en voldoende beheersing van de tweede taal pluspunten.

## 5.5. Vereisten waaraan moet worden voldaan voor een werving in de klasse SW2.

- Minstens vier jaar wetenschappelijke ervaring bezitten die als wetenschappelijke anciënniteit kan worden gevaloriseerd in de zin van het statuut (art. 7, § 2 - 3, van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen).

## 6. ARBEIDSVOORWAARDEN.

### 6.1. Duur van de proefperiode - Bezoldiging.

De gekozen kandidaat/kandidate wordt aangeworven als wetenschappelijk personeelslid in proefperiode met de titel van eerst-aanwezend assistent en met de daaraan verbonden weddenschaal SW21.

Minimumbezoldiging (brutowedden rekening gehouden met de huidige index en met een anciënniteit van vier jaar, reglementaire toeslagen niet inbegrepen) : bruto 54.119,21 € per jaar (4.509,93 € per maand).

De normale tijdsduur van de proefperiode bedraagt één jaar.

### 6.2. Andere voordelen.

- U kan genieten van de terugbetaling van de kosten wat betreft het woon-werkverkeer via het openbaar vervoer.
- Het KBIN hanteert een systeem van vlotte werkuren.

## 7. TOELAATBAARHEIDS- EN DEELNEMINGSVORWAARDEN.

### 7.1. De gekozen kandidaat/kandidate moet op de datum van zijn/haar indiensttreding volgende voorwaarden vervullen :

- Belg zijn of burger van een staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Confederatie;

## 5. PROFIL DE COMPETENCES.

### 5.1. Diplômes et formations requises.

Le candidat/a candidate doit disposer d'un diplôme de docteur en sciences en biologie ou géologie

Une formation universitaire en paléontologie est un atout supplémentaire.

### 5.2. Compétences techniques requises.

Pour que la candidature soit recevable, le candidat/la candidate doit pouvoir justifier, sur base de publications dans des journaux scientifiques internationaux avec IF, d'une expérience approfondie en recherche sur les tétrapodes marins fossiles.

Il/elle devra également démontrer une expérience approfondie dans plusieurs des points suivants :

- La participation active à des congrès scientifiques nationaux et internationaux comme orateur ou organisateur.
- Le développement et la mise en oeuvre de programmes de recherche dans le domaine de la paléontologie et des projets interdisciplinaires, au niveau national et international.
- L'organisation et la conduite de fouilles paléontologiques en Belgique et à l'étranger.
- L'application de techniques nouvelles dans le domaine de la paléontologie des vertébrés.

### 5.3. Compétences techniques complémentaires souhaitées.

En outre, les candidatures qui reprennent plusieurs des caractéristiques suivantes seront classées prioritairement :

- Connaissance de la stratigraphie du Cénozoïque.
- Expérience en matière de gestion et valorisation de collections.
- Expérience en matière de diffusion des connaissances vers le grand public.

### 5.4. Compétences génériques.

Il est attendu du candidat/de la candidate qu'il/elle

- s'intègre dans l'équipe existante;
- puisse travailler de façon indépendante;
- puisse prendre la direction et la responsabilité des activités opérationnelles et des projets de recherche existants et à venir;
- fasse preuve d'esprit de synthèse et d'innovation dans la gestion de l'information;
- soit apte à diriger une équipe d'agents scientifiques et de techniciens en définissant les priorités, en organisant les tâches et en motivant le personnel;
- favorise l'esprit de service et de conseil dans les relations interpersonnelles.
- Par ailleurs, une bonne connaissance de l'anglais et une maîtrise convenable de l'autre langue nationale sont des atouts.

### 5.5. Exigences à remplir pour un recrutement dans la classe SW2.

- Disposer d'une expérience scientifique d'au moins quatre ans valorisable au titre d'ancienneté scientifique au sens du statut (art. 7, § 2 - 3, de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux).

## 6. CONDITIONS DE TRAVAIL.

### 6.1. Durée de la période d'essai - Rémunération.

Le candidat/la candidate choisi(e) sera engagé(e) comme agent scientifique en période d'essai avec le titre de premier assistant avec l'échelle de traitement SW21 y attachée.

Rémunération minimum (montants bruts, à l'index actuel et compte tenu d'une ancienneté de quatre ans, allocations réglementaires non comprises) : 54.119,21 € brut par an (4.509,93 € par mois).

La période d'essai a une durée normale d'un an.

### 6.2. Autres avantages.

- Vous pouvez bénéficier du remboursement des frais de déplacement au travail par les transports en commun publics.
- L'IRScNB offre un système d'horaire flexible.

## 7. CONDITIONS DE PARTICIPATION ET D'ADMISSIBILITE.

### 7.1. Le candidat/la candidate choisi(e) doit remplir, à la date de l'entrée en service, les conditions suivantes :

- être Belge ou citoyen d'un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;
- een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van het gesoliciteerd ambt.

**7.2. Uiterlijk op de dag waarop de termijn eindigt voor het indienen der kandidaturen, moeten volgende voorwaarden vervuld zijn :**

- de vereiste diploma's bezitten (zie punt 5.1 hierboven);
- de vereiste technische kundigheden bezitten (zie punt 5.2 hierboven) en deze bewijzen;
- de vereiste generieke competenties bezitten (zie punt 5.4 hierboven) en deze bewijzen.

Opdat een aanwerving in de klasse SW2 zou kunnen worden overwogen, dienen op dezelfde datum tevens de voorwaarden te zijn vervuld, bedoeld onder punt 5.5 hierboven.

**7.3. In de beide hierna vermelde gevallen geldt volgend voorbehoud voor deelname aan de selectieprocedure.**

7.3.1. Het vereiste diploma werd behaald in een ander land dan België.

In dit geval zal de voorzitter van de jury van het KBIN vooraf nagaan of het door de kandidaat/kandidate voorgelegde diploma kan worden aanvaard bij toepassing van de bepalingen van de Richtlijnen 89/48/EEG of 92/51/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen

Daarom dient de betrokken kandidaat/kandidate aan zijn/haar kandidatuur, behalve een kopie van het voorgelegde diploma, volgende bescheiden en inlichtingen toe te voegen, nodig voor bedoeld onderzoek :

- een vertaling van het diploma indien dit niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een verklaring waarmee de onderwijsinrichting, die het diploma heeft uitgereikt, volgende inlichtingen verstrekkt (voor zover deze inlichtingen niet voorkomen in het diploma zelf) :
  1. het aantal studiejaren dat normalerwijze vereist is voor het behalen van het diploma;
  2. moest een verhandeling worden ingediend voor het behalen van het diploma?
  3. de verworven kennis en bekwaamheden die aan de basis liggen van het uitreiken van bedoeld diploma;
- een vertaling van deze verklaring indien deze niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol).

7.3.2. Het vereiste diploma werd behaald in een andere taal dan het Nederlands of het Frans.

- De taal waarin de studies werden gedaan, die hebben geleid tot het behalen van het vereiste diploma, bepaalt in principe de taalrol waarbij de kandidaat/kandidate moet worden ingedeeld bij toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.
- Wanneer een diploma van doctor vereist is, dat werd behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift, of wanneer een dergelijk diploma wordt voorgelegd om te voldoen aan de diplomavereisten, wordt de taalrol dan ook bepaald door de taal waarin de studiecyclus werd gevuld die heeft geleid tot het universitair einddiploma dat toegang gaf tot het doctoraat.
- In de gevallen waarin deze studies werden gedaan in een andere taal dan het Nederlands of het Frans, dient de betrokken kandidaat/kandidate daarom in het bezit te zijn van een bewijs van taalkennis, afgeleverd door SELOR, het Selectiebureau van de Federale Overheid (voorheen : Vast Wervingssecretariaat), Bisschoppesheimlaan 15, 1000 Brussel (tel. : +32 - (0)800 505 54; e-mail : taal@selor.be). Uit dit bewijs moet blijken dat de betrokkenne geslaagd is in het taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma :
  - taaltest Nederlands - artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol;
  - taaltest Frans - artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Franse taalrol.

- jouir des droits civils et politiques;
- avoir satisfait aux lois sur la milice;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction sollicitée.

**7.2. Au plus tard le dernier jour du délai fixé pour l'introduction des candidatures, les conditions suivantes doivent être remplies :**

- posséder les diplômes requis (voir le point 5.1 ci-dessus);
- posséder les compétences techniques requises (voir le point 5.2 ci-dessus) et en faire preuve;
- posséder les compétences génériques requises (voir le point 5.4 ci-dessus) et en faire preuve.

Pour qu'un recrutement dans la classe SW2 puisse être envisagé, les exigences visées sous le point 5.5 ci-dessus doivent aussi être remplies à la même date.

**7.3. Dans les deux cas ci-après, la participation à la procédure de sélection n'est possible que sous les réserves suivantes.**

7.3.1. Le diplôme requis a été obtenu dans un pays autre que la Belgique.

Dans ce cas, le président du jury de l'IRScNB examinera préalablement si le diplôme présenté par le/la candidat(e) est admissible en application des dispositions des Directives 89/48/CEE ou 92/51/CEE du Conseil des Communautés européennes.

C'est pourquoi le candidat/la candidate concerné(e) doit ajouter à sa candidature, en plus d'une copie du diplôme présenté, les renseignements et les documents requis suivants en vue de l'examen précité :

- une traduction du diplôme si celui-ci n'a pas été établi en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
- une attestation par laquelle l'institution d'enseignement, qui a décerné le diplôme, fournit les renseignements suivants (pour autant que ces renseignements ne figurent pas dans le diplôme en question) :
  1. le nombre d'années d'études à accomplir normalement en vue de l'obtention du diplôme;
  2. la rédaction d'un mémoire, était-elle requise pour l'obtention du diplôme ?
  3. les connaissances et qualifications acquises, sur base desquelles ledit diplôme a été décerné;
- une traduction de cette attestation si celle-ci n'a pas été établie en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais).

7.3.2. Le diplôme requis a été obtenu dans une autre langue que le français ou le néerlandais.

- Le rôle linguistique auquel le candidat/la candidate doit être affecté(e) en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative est en principe déterminé sur la base de la langue véhiculaire des études faites pour l'obtention du diplôme requis.
- Dès lors, si le diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation est requis ou si un tel diplôme est présenté pour remplir les conditions de diplôme, le rôle linguistique est déterminé sur la base de la langue véhiculaire du cycle d'études dont le diplôme de fin d'études universitaires a donné accès au doctorat.
- Pour cette raison, le candidat/la candidate ayant fait ces études dans une autre langue que le français ou le néerlandais doit avoir obtenu le certificat de connaissances linguistiques délivré par le SELOR, le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (l'ancien Secrétariat permanent de Recrutement), boulevard Bisschoppesheim 15, 1000 Bruxelles (tél. : +32 - (0)800 505 55; e-mail : linguistique@selor.be), certificat prouvant que le/la candidat(e) a réussi l'examen linguistique se substituant au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique :
  - test linguistique français - article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique français;
  - test linguistique néerlandais - article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique néerlandais.

## 8. BIJKOMENDE INLICHTINGEN.

Meer informatie omtrent de inhoud van deze betrekking kan worden bekomen bij Mevr. Anouk Schoeters, verantwoordelijke voor de Personeneelsdienst van het KBIN (tel. 02-627 42 59; e-mail : Anouk.Schoeters@natuurwetenschappen.be), die zal instaan voor de dispatching.

## 9. SELECTIEPROCEDURE.

- De jury van het KBIN bepaalt wie van de kandidaten (m/v), die een ontvankelijke kandidatuur hebben ingediend, het meest geschikt worden geacht voor de betrekking (maximum 5 kandidaten kunnen aldus worden geselecteerd).
- Indien de jury het noodzakelijk acht, kan hij de kandidaten (m/v) vragen om eerder welke bijkomende proef af te leggen die de jury bepaalt om hun geschiktheid voor de te begeven functie te beoordelen.
- De kandidaten (m/v) die aldus in aanmerking worden genomen, zullen vervolgens uitgenodigd worden om voor de jury te verschijnen voor een hoorzitting met het oog op de vaststelling van de rangschikking der kandidaten.
- Deze rangschikking wordt pas definitief nadat ze werd meegegeeld aan de betrokken kandidaten (m/v) die daarbij de mogelijkheid hebben erover klacht in te dienen en te vragen om door de jury te worden gehoord.

## 10. SOLlicitatiePROCEDURE.

**10.1. De kandidaturen moeten worden ingediend binnen 30 kalenderdagen volgend op de datum waarop deze vacature wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, dus ten laatste op 10 juni 2012.**

Ze moeten worden ingediend bij aangetekende brief gericht aan de Stafdienst Personeel & Organisatie van de Federale Programmatorische Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid, Louizalaan 231, 1050 Brussel.

### 10.2. In de kandidatuur dient uitdrukkelijk te worden gepreciseerd :

- de gesolliciteerde betrekking;
- het adres waar de kandidaat/kandidate de aangetekende brief zal kunnen in ontvangst nemen waarmede hem/haar kennis zal worden gegeven van zijn/haar plaats in de rangschikking der kandidaten; elke wijziging van dit adres dient onmiddellijk te worden meegedeeld.

### 10.3. Aan de kandidatuur toe te voegen bescheiden.

- een volledig en waarheidsgrouw *curriculum vitae*, met een duidelijke omschrijving van de ervaringen en activiteiten relevant ten aanzien van de gevraagde competenties in punt 5.2 tot 5.4;
- indien reeds wetenschappelijke activiteiten werden verricht : attesteren om deze te wettigen (attesteren afgeleverd door de werkgevers, de autoriteiten die beurzen toekenden, ...); voor meer informatie betreffende de te verstrekken inlichtingen : zie de nota betreffende de toekenning van de wetenschappelijke aancienniteit die kan worden geraadpleegd op de website van de POD Wetenschapsbeleid ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubriek « Vacatureberichten » - Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen) en die eveneens kan worden bekomen bij de Stafdienst P & O van de POD Wetenschapsbeleid (tel. : 02-238 34 19 of 02-238 35 68);
- een kopie van het/de vereiste diploma(s);
- indien de kandidaat/kandidate een doctoraaldiploma voorlegt om aan de diplomavereisten te voldoen, dient hij/zij aan zijn/haar kandidatuur eveneens een kopie toe te voegen van het diploma dat werd behaald bij het afrsluiten van de universitaire studiecyclus welke toegang gaf tot het doctoraat;
- indien deze diploma's, of één ervan, werden uitgereikt in een andere taal dan het Nederlands, Frans, Duits of Engels dient daarvan tevens een vertaling te worden gevoegd bij het voorgelegde dossier (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een lijst van de eventueel gepubliceerde wetenschappelijke werken;
- de bescheiden en inlichtingen hierboven bedoeld onder punt 7.3.1, indien het/de vereiste diploma(s), behaald door de kandidaat/kandidate, werd(en) uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling;
- het bewijs van taalkennis bedoeld onder punt 7.3.2, ingeval dit bewijs noodzakelijk is of wanneer de kandidaat wenst dat zijn/haar indeling bij een taalrol gebeurt op basis van dat bewijs.

**10.4. Er zal geen rekening worden gehouden met kandidaturen die niet werden ingediend overeenkomstig de hierboven bepaalde sollicitatieprocedure.**

## 8. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES.

Plus d'informations sur le contenu de cet emploi peuvent être obtenues auprès de Mme Anouk Schoeters, responsable du Service du Personnel de l'IRScNB (tél. 02-627 42 59; e-mail : Anouk.Schoeters@sciencesnaturelles.be), qui transmettra.

## 9. PROCÉDURE DE SELECTION.

- Parmi les candidatures recevables, le jury de l'IRScNB détermine les candidat(e)s qu'il estime être les plus aptes pour exercer la fonction à pourvoir (5 candidat(e)s au maximum peuvent ainsi être sélectionné(e)s).
- S'il l'estime nécessaire, le jury peut inviter les candidat(e)s à présenter toute épreuve complémentaire qu'il détermine en vue d'appréhender leurs aptitudes à exercer la fonction à pourvoir.
- Les candidat(e)s, ainsi retenu(e)s, sont ensuite invité(e)s à comparaître devant le jury pour une audition en vue de la fixation du classement des candidats.
- Ce classement ne deviendra définitif qu'après avoir été notifié aux candidat(e)s concerné(e)s et qu'ils/elles aient eu la possibilité de porter plainte par rapport au classement, ainsi que de demander d'être entendu(e)s par le jury.

## 10. PROCÉDURE D'INTRODUCTION DES CANDIDATURES.

**10.1. Les candidatures doivent être introduites dans les 30 jours calendrier qui suivent la publication de cette vacance d'emploi au Moniteur belge, donc au plus tard le 10 juin 2012.**

Elles doivent être introduites par lettre recommandée adressée au Service d'encadrement Personnel & Organisation du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique, avenue Louise 231, 1050 Bruxelles.

### 10.2. Le candidat/la candidate doit indiquer explicitement dans sa candidature :

- l'emploi postulé;
- l'adresse à laquelle il/elle acceptera la lettre recommandée l'informant de sa place dans le classement des candidat(e)s; chaque modification de cette adresse doit être communiquée sans retard.

### 10.3. Documents à joindre à la candidature.

- un *curriculum vitae* complet et sincère, détaillant clairement les expériences et activités relevantes eu égard aux compétences demandées aux points 5.2 à 5.4;
- si le candidat/la candidate à déjà effectué des activités scientifiques : des attestations justifiant celles-ci (attestations délivrées par les employeurs, autorités ayant octroyé des bourses, ...); pour être informé(e) des renseignements à fournir : voir la note relative à l'octroi de l'ancienneté scientifique sur le site web du SPP Politique scientifique ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubrique « Offres d'emploi » - Institut royal des Sciences naturelles de Belgique); il est également possible d'obtenir une copie de cette note auprès du service d'encadrement P & O du SPP Politique scientifique (tél. : 02-238 34 19 ou 02-238 35 68);
- une copie du/des diplôme(s) exigé(s);
- si le candidat/la candidate présente un diplôme de docteur pour remplir les conditions de diplôme, il/elle joindra à sa candidature aussi une copie du diplôme obtenu après avoir complété le cycle d'études universitaires ayant donné accès au doctorat;
- si ces diplômes, ou l'un d'eux, n'ont pas été établis en français, néerlandais, allemand ou en anglais, une traduction du diplôme/des diplômes en question doit également être ajoutée (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
- une liste des travaux scientifiques éventuellement publiés;
- les renseignements et pièces visés ci-dessous sous le point 7.3.1, si le/les diplôme(s) requis, obtenu(s) par le candidat/la candidate, a/ont été décerné(s) par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge;
- le certificat de connaissances linguistiques dont question sous le point 7.3.2, en cas que ce certificat soit requis ou le/la candidat(e) souhaite que son affectation à un rôle linguistique se fasse sur la base de ce certificat.

**10.4. Il ne sera pas tenu compte des candidatures introduites sans respecter la procédure d'introduction ci-dessus.**

**PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[C – 2012/21075]

**Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN).** — Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode (wetenschappelijk personeel, klasse SW2). — Vacaturenummer HRM S1153 (specialiteit: quartairgeologie en geoarcheologie)

**1. POSITIE VAN DE FUNCTIE BINNEN DE INSTELLING.**

Het gaat om een voltijdse betrekking van statutair wetenschappelijk personeelslid.

Titel en klasse van de wetenschappelijke loopbaan : eerstaanwezend assistent in proefperiode (klasse SW2).

Activiteitengroep van de wetenschappelijke loopbaan waartoe de betrekking behoort : activiteitengroep I « Wetenschappelijk onderzoek en experimentele ontwikkeling ».

De betrekking zal uitgeoefend worden binnen de Operationele Directie « Aarde en Geschiedenis van het Leven » van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (Vautierstraat 29, 1000 Brussel).

**2. TAALREGIME.**

Deze betrekking is toegankelijk voor kandidaten die kunnen ingedeeld worden bij de Nederlandse of de Franse taalrol bij toepassing van de regels hiertoe bepaald door de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken.

**3. FUNCTIECONTEXT.**

Het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN) is een wetenschappelijke instelling van de Belgische Federale Overheid. Het maakt deel uit van de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Het ontwikkelt belangrijke onderzoeksactiviteiten op het gebied van natuurwetenschappen, in hoofdzaak gericht op evolutie, diversiteit en ecosystemen. Het beheert de nationale verzamelingen en breidt die uit. Het voert opdrachten uit in verband met dienstverlening aan overheidsinstellingen, onder andere voor het toepassen van gewestelijke, federale en internationale verdragen en wetgeving. Via het Museum voor Natuurwetenschappen vult het een missie in van sensibilisering op gebied van natuurwetenschappen en milieubescherming.

Het Instituut is opgedeeld in vier Operationele Directies (OD) : Taxonomie en Fylogenie, Natuurlijk Milieu, Aarde en Geschiedenis van het Leven, en Publiek, alsook een Ondersteunende Directie.

Het wetenschappelijk onderzoek van de OD « Aarde en Geschiedenis van het Leven » behandelt de oorsprong van de aarde en het leven, hun tijd-ruimte evoluties en daarin begrepen ook die van de Mens. De onderzoeken liggen in de lijn van het begrijpen en modelleren van evenementen uit het verleden, de evolutie, de paleobiodiversiteit en oude ecosystemen, naast de menselijke invloed op het huidige en toekomstige leefmilieu. Ze betrekken de wetenschappers bij projecten op nationaal en internationaal niveau. Deze studies gebeuren hoofdzakelijk binnen pluridisciplinaire teams, gebonden rond kernproblematieken en collecties met betrekking tot periodes en paleomilieus op marien en continentaal vlak.

**4. INHOUD VAN DE FUNCTIE.**

**4.1. Doelstellingen van de functie ten aanzien van de opdrachten van de instelling.**

De kandidaat/kandidate zal werken in het kader van de OD « Aarde en Geschiedenis van het Leven ». Van de kandidaat/kandidate wordt verwacht dat hij/zij in het kader van de strategische visie van de Belgische Geologische Dienst op duurzame wijze zal bijdragen tot wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot de interactie Aarde-Mens in het domein van de Quartairgeologie en dat hij/zij transdisciplinaire wetenschappelijke onderzoeksprogramma's op nationaal en internationaal niveau ontwikkelt.

**4.2. Resultaatsgebieden.**

4.2.1. Kernresultaatsgebieden : wetenschappelijk onderzoek (90 % van het tijdsgebruik).

De kandidaat/kandidate heeft als voornaamste taken :

- het uitvoeren van fundamenteel onderzoek binnen het domein van de Quartairgeologie en geoarcheologie;
- de publicatie van wetenschappelijke onderzoeksresultaten alsook de communicatie ervan tijdens internationale wetenschappelijke colloquia;
- de organisatie van vakvergaderingen en (inter)nationale wetenschappelijke congressen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[C – 2012/21075]

**Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB).** — Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai (personnel scientifique, classe SW2). — Vacance numéro HRM S1153 (spécialisation: géologie quaternaire et géoarchéologie)

**1. POSITIONNEMENT DE LA FONCTION AU SEIN DE L'ETABLISSEMENT.**

Il s'agit d'un emploi d'agent scientifique statutaire à prestations complètes.

Titre et classe de la carrière scientifique : premier assistant en période d'essai (classe SW2).

Groupe d'activités de la carrière scientifique dont l'emploi fait partie : groupe d'activités I « Recherche scientifique et développement expérimental ».

L'emploi sera exercé au sein de la Direction opérationnelle « Terre et Histoire de la Vie » de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (rue Vautier 29, 1000 Bruxelles).

**2. REGIME LINGUISTIQUE.**

Cet emploi est accessible aux candidat(e)s pouvant être affecté(e)s au rôle linguistique français ou néerlandais en application des règles fixées à cet effet par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

**3. CONTEXTE DE LA FONCTION.**

L'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB) est un établissement scientifique fédéral belge. Il fait partie du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique.

Il développe d'importantes activités de recherches dans le domaine des sciences naturelles, tournées principalement vers l'étude de l'évolution, de la biodiversité et des écosystèmes. Il gère et développe les collections nationales dans ces domaines. Il effectue des missions de service public notamment en application des conventions et législations régionales, fédérales et internationales. À travers le Muséum des Sciences naturelles, il remplit une mission de sensibilisation dans le domaine des sciences naturelles et de la protection de l'environnement.

L'Institut comporte quatre Directions opérationnelles (DO) : Taxonomie et Phylogénie, Milieux naturels, Terre et Histoire de la Vie, et Publics, ainsi qu'une Direction d'Appui.

La recherche scientifique de la DO Terre et Histoire de la Vie s'inscrit dans la compréhension et la modélisation des événements du passé, de l'évolution, de la paléobiodiversité, des écosystèmes anciens, et, sous l'influence anthropique, de leur impact sur l'environnement actuel et futur. Ces études sont principalement effectuées en équipes de recherches pluridisciplinaires et se concentrent autour de problématiques clés et de collections, relatives à des périodes géologiques diverses et des paléomilieux tant marins que continentaux. Elles impliquent l'intégration des scientifiques au sein de projets tant nationaux qu'internationaux.

**4. CONTENU DE LA FONCTION.**

**4.1. Objectifs de la fonction au regard des missions de l'établissement.**

Le candidat/la candidate travaillera dans le cadre de la DO « Terre et Histoire de la Vie ». Dans le cadre de la vision stratégique du Service géologique de Belgique, il est attendu du candidat/de la candidate qu'il/elle contribue d'une façon durable à la recherche scientifique concernant l'interaction Terre-Homme dans le domaine de la Géologie quaternaire et qu'il/elle développe des programmes de recherches scientifiques transdisciplinaires sur le plan national et international.

**4.2. Domaines de résultats.**

4.2.1. Principales finalités : activités de recherche scientifique (90 % de l'emploi du temps).

Le candidat/la candidate a comme tâches principales :

- l'exercice de la recherche fondamentale dans le domaine de la Géologie quaternaire et de la géoarchéologie;
- la publication des résultats de la recherche scientifique et la communication de ceux-ci durant des colloques scientifiques internationaux;
- l'organisation de réunions professionnelles et de conférences scientifiques (inter)nationales.

4.2.2. Bijkomende resultatsgebieden : wetenschappelijke dienstverlening (10 % van het tijdsgebruik).

- Bijdragen tot de uitbouw van de gegevensbanken van de Belgische Geologische Dienst;
- vertegenwoordiging binnen gespecialiseerde commissies en organisaties zowel nationaal als internationaal.

## 5. COMPETENTIEPROFIEL

### 5.1. Vereiste diploma's en opleidingen.

De kandidaat/kandidate moet houder zijn van een doctoraatsdiploma in de wetenschappen, behaald na de openbare verdediging van een verhandeling die verband houdt met de uit te voeren functie.

### 5.2. Vereiste technische kundigheden.

Opdat de kandidatuur ontvankelijk zou zijn :

Moet de kandidaat/kandidate onder meer via publicaties en wetenschappelijke activiteiten een grondige kennis en ervaring kunnen bewijzen in de volgende domeinen :

- interpretatie en correlatie van sedimentsuccessies afgezet door kust- en riviersystemen;
- palaeogeografische reconstructie van het landschap rondom archeologische sites;
- het organiseren en uitvoeren van geologisch veldwerk rondom archeologische sites.

Bovendien geven de hierna vermelde kenmerken een toegevoegde waarde :

- ervaring in de Quartairgeologie en archeogeologie in het Midden Oosten en de Mediterrane regio;
- ervaring in de multidisciplinaire studie van het antropogene impact op avulsieprocessen van rivieren en de ontwikkeling van fans;
- sedimentologische studie van 'palaeohazard events';
- ervaring in internationale projecten met multidisciplinair karakter;
- internationale mobiliteit o.m. door onderzoeksverblijven in onderzoeksinstellingen extern aan de instelling waaraan de doctoraats-titel werd behaald;
- het organiseren van (inter)nationale congressen en workshops;
- het geven van conferenties als gastspreker aan een universiteit en/of op wetenschappelijke congressen in het buitenland.

### 5.3. Generieke competenties.

De kandidaat/kandidate moet kunnen aantonen bekwaam te zijn om :

- samenwerking met universiteiten en onderzoekscentra in België en in het buitenland tot stand te brengen en om initiatief te nemen tot het starten van multidisciplinaire onderzoeksprojecten, om ervoor te onderhandelen en om ze tot een goed einde te brengen;
- te werken in groepsverband en in een interdisciplinaire context;
- een project te leiden, door het definiëren van de prioriteiten, de organisatie van de taken en het motiveren van medewerkers, in het bijzonder door hen aan te sturen en door het bevorderen van hun professionele ontwikkeling.

De kandidaat/kandidate moet blijk geven van een geest van synthese en innovatie in het beheer van de informatie.

Voor wat de interpersoonlijke relaties betreft, zal hij/zij de geest van servicegericht handelen en adviseren bevorderen.

Een goede kennis van het Engels is vereist.

### 5.4. Vereisten waaraan moet worden voldaan voor een werving in de klasse SW2.

Minstens vier jaar wetenschappelijke ervaring bezitten die als wetenschappelijke anciënniteit kan worden gevaloriseerd in de zin van het statuut (art. 7, §§ 2 - 3, van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen).

## 6. ARBEIDSVOORWAARDEN

### 6.1. Duur van de proefperiode - Bezoldiging.

De gekozen kandidaat/kandidate wordt aangeworven als wetenschappelijk personeelslid in proefperiode met de titel van eerstaanwend assistent en met de daaraan verbonden weddenschaal SW21.

Minimumbezoldiging (brutowedden rekening gehouden met de huidige index en met een anciënniteit van vier jaar, reglementaire toeslagen niet inbegrepen) : bruto 54.119,21 € per jaar (4.509,93 € per maand).

De normale tijdsduur van de proefperiode bedraagt één jaar.

4.2.2. Finalités complémentaires : activités de service public scientifique (10 % de l'emploi du temps).

- Contribuer au développement des banques de données du Service géologique de Belgique;
- représentation dans les commissions et organisations spécialisées tant au niveau national qu'international.

## 5. PROFIL DE COMPETENCES

### 5.1. Diplômes et formations requises.

Le candidat/la candidate doit être porteur d'un diplôme de docteur obtenu à la suite de la défense publique d'une dissertation en rapport avec la fonction à exercer.

### 5.2. Compétences techniques requises.

Pour que la candidature soit recevable :

Le candidat/la candidate doit faire preuve, entre autres via des publications et des activités scientifiques, d'une connaissance et d'une expérience approfondie dans les domaines suivantes :

- l'interprétation et la corrélation des successions de roches sédimentaires déposées par les systèmes côtiers et de rivières;
- la reconstruction paléogéographique du paysage autour des sites archéologiques;
- l'organisation et la réalisation du travail géologique sur le terrain autour des sites archéologiques.

En outre, les caractéristiques suivantes apportent une valeur ajoutée :

- une expérience en Géologie quaternaire et en archéogéologie au Moyen-Orient et la région Méditerranéenne;
- une expérience dans l'étude multidisciplinaire de l'impact anthropogène sur les processus d'avulsion des rivières et le développement des fans;
- l'étude sédimentologique de 'palaeohazard events';
- une expérience dans des projets internationaux à caractère multidisciplinaire;
- une mobilité internationale entre autre par des missions de recherche dans des établissements scientifiques externes à l'institution où le titre de docteur est obtenu;
- l'organisation de conférences (inter)nationales et de workshops;
- donner des conférences comme orateur invité dans une université et/ou dans des conférences scientifiques à l'étranger.

### 5.3. Compétences génériques.

Le candidat/la candidate doit pouvoir justifier d'une capacité :

- à développer des collaborations avec les universités et centres de recherche en Belgique et à l'étranger et d'être à l'initiative de projets de recherche multidisciplinaires, de les négocier et de les mener à bien;
- à travailler en équipe et dans un contexte interdisciplinaire;
- à diriger un projet, en définissant les priorités, en organisant les tâches et en motivant le personnel, notamment en le guidant et en favorisant son développement professionnel.

Le candidat/la candidate devra faire preuve d'esprit de synthèse et d'innovation dans la gestion de l'information.

Dans les relations interpersonnelles, il/elle favorisera l'esprit de service et de conseil.

Une bonne connaissance de l'anglais est requise.

### 5.4. Exigences à remplir pour un recrutement dans la classe SW2.

Disposer d'une expérience scientifique au moins quatre ans valorisable au titre d'ancienneté scientifique au sens du statut (art. 7, §§ 2 - 3, de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux).

## 6. CONDITIONS DE TRAVAIL

### 6.1. Durée de la période d'essai - Rémunération.

Le candidat/la candidate choisi(e) sera engagé(e) comme agent scientifique en période d'essai avec le titre de premier assistant avec l'échelle de traitement SW21 y attachée.

Rémunération minimum (montants bruts, à l'index actuel et compte tenu d'une ancienneté de quatre ans, allocations réglementaires non comprises) : 54.119,21 € brut par an (4.509,93 € par mois).

La période d'essai a une durée normale d'un an.

## 6.2. Andere voordelen.

- U kan genieten van de terugbetaling van de kosten wat betreft het woon-werkverkeer via het openbaar vervoer.
- Het KBIN hanteert een systeem van vlotende werkuren.

## 7. TOELAATBAARHEIDS- EN DEELNEMINGSVOORWAARDEN.

### 7.1. De gekozen kandidaat/kandidate moet op de datum van zijn/haar indiensttreding volgende voorwaarden vervullen :

- Belg zijn of burger van een staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Confederatie;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;
- een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van het gesolliciteerd ambt.

### 7.2. Uiterlijk op de dag waarop de termijn eindigt voor het indienen der kandidaturen, moeten volgende voorwaarden vervuld zijn :

- de vereiste diploma's bezitten (zie punt 5.1 hierboven).
- de vereiste technische kundigheden bezitten (zie punt 5.2 hierboven) en deze bewijzen;
- de vereiste generieke competenties bezitten (zie punt 5.3 hierboven) en deze bewijzen;

Opdat een aanwerving in de klasse SW2 zou kunnen worden overwogen, dienen op dezelfde datum tevens de voorwaarden te zijn vervuld onder punt 5.4 hierboven.

### 7.3. In de beide hierna vermelde gevallen geldt volgend voorbehouw voor deelname aan de selectieprocedure.

#### 7.3.1. Het vereiste diploma werd behaald in een ander land dan België.

In dit geval zal de voorzitter van de jury van het KBIN vooraf nagaan of het door de kandidaat/kandidate voorgelegde diploma kan worden aanvaard bij toepassing van de bepalingen van de Richtlijnen 89/48/EEG of 92/51/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Daarom dient de betrokken kandidaat/kandidate aan zijn/haar kandidatuur, behalve een kopie van het voorgelegde diploma, volgende documenten en inlichtingen toe te voegen, nodig voor bedoeld onderzoek :

- een vertaling van het diploma indien dit niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een verklaring waarmee de onderwijsinrichting, die het diploma heeft uitgereikt, volgende inlichtingen verstrekkt (voor zover deze inlichtingen niet voorkomen in het diploma zelf) :

1. het aantal studiejaren dat normalerwijze vereist is voor het behalen van het diploma;
2. moest een verhandeling worden ingediend voor het behalen van het diploma ?;
3. de verworven kennis en bekwaamheden die aan de basis liggen van het uitreiken van bedoeld diploma;

- een vertaling van deze verklaring indien deze niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol).

#### 7.3.2. Het vereiste diploma werd behaald in een andere taal dan het Nederlands of het Frans.

- De taal waarin de studies werden gedaan, die hebben geleid tot het behalen van het vereiste diploma, bepaalt in principe de taalrol waarbij de kandidaat/kandidate moet worden ingedeeld bij toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.
- Wanneer een diploma van doctor vereist is, dat werd behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift, of wanneer een dergelijk diploma wordt voorgelegd om te voldoen aan de diplomavereisten, wordt de taalrol dan ook bepaald door de taal waarin de studiecyclus werd gevolgd die heeft geleid tot het universitair einddiploma dat toegang gaf tot het doctoraat.

## 6.2. Autres avantages.

- Vous pouvez bénéficier du remboursement des frais de déplacement au travail par les transports en commun publics.
- L'IRScNB offre un système d'horaire flexible.

## 7. CONDITIONS DE PARTICIPATION ET D'ADMISSIBILITE.

### 7.1. Le candidat/la candidate choisi(e) doit remplir, à la date de l'entrée en service, les conditions suivantes :

- être Belge ou citoyen(ne) d'un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;
- jouir des droits civils et politiques;
- avoir satisfait aux lois sur la milice;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction sollicitée.

### 7.2. Au plus tard le dernier jour du délai fixé pour l'introduction des candidatures, les conditions suivantes doivent être remplies :

- posséder les diplômes requis (voir le point 5.1 ci-dessus).
- posséder les compétences techniques requises (voir le point 5.2 ci-dessus) et en faire preuve;
- posséder les compétences génériques requises (voir le point 5.3 ci-dessus) et en faire preuve;

Pour qu'un recrutement dans la classe SW2 puisse être envisagé, aussi les exigences visées sous le point 5.4 ci-dessus doivent être remplies à la même date.

### 7.3. Dans les deux cas ci-après, la participation à la procédure de sélection n'est possible que sous les réserves suivantes.

#### 7.3.1. Le diplôme requis a été obtenu dans un pays autre que la Belgique.

Dans ce cas, le président du jury de l'IRScNB examinera préalablement si le diplôme présenté par le/la candidat(e) est admissible en application des dispositions des Directives 89/48/CEE ou 92/51/CEE du Conseil des Communautés européennes.

C'est pourquoi le candidat/la candidate concerné(e) doit ajouter à sa candidature, en plus d'une copie du diplôme présenté, les renseignements et les documents requis suivants en vue de l'examen précité :

- une traduction du diplôme si celui-ci n'a pas été établi en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
- une attestation par laquelle l'institution d'enseignement, qui a décerné le diplôme, fournit les renseignements suivants (pour autant que ces renseignements ne figurent pas dans le diplôme en question) :
  1. le nombre d'années d'études à accomplir normalement en vue de l'obtention du diplôme;
  2. la rédaction d'un mémoire, était-elle requise pour l'obtention du diplôme ?;
  3. les connaissances et qualifications acquises, sur base desquelles ledit diplôme a été décerné;
- une traduction de cette attestation si celle-ci n'a pas été établie en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais).

#### 7.3.2. Le diplôme requis a été obtenu dans une autre langue que le français ou le néerlandais.

- Le rôle linguistique auquel le candidat/la candidate doit être affecté(e) en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative est en principe déterminé sur la base de la langue véhiculaire des études faites pour l'obtention du diplôme requis.
- Dès lors, si le diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation est requis ou si un tel diplôme est présenté pour remplir les conditions de diplôme, le rôle linguistique est déterminé sur la base de la langue véhiculaire du cycle d'études dont le diplôme de fin d'études universitaires a donné accès au doctorat.

• In de gevallen waarin deze studies werden gedaan in een andere taal dan het Nederlands of het Frans, dient de betrokken kandidaat/kandidate daarom in het bezit te zijn van een bewijs van taalkennis, aangeleverd door SELOR, het Selectiebureau van de Federale Overheid (voorheen : Vast Wervingssecretariaat), Bisschoffsheimlaan 15, 1000 Brussel (tel. : +32 - (0)800 505 54; e-mail : taal@selor.be). Uit dit bewijs moet blijken dat de betrokken geslaagd is in het taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma :

- taaltest Nederlands - artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol;
- taaltest Frans - artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Franse taalrol.

## 8. BIJKOMENDE INLICHTINGEN.

Meer informatie omtrent de inhoud van deze betrekking kan worden bekomen bij Mevr. Anouk Schoeters, verantwoordelijke voor de Personeelsdienst van het KBIN (tel. : 02-627 42 59; e-mail : Anouk.Schoeters@natuurwetenschappen.be), die zal instaan voor de dispatching.

## 9. SELECTIEPROCEDURE.

- De jury van het KBIN bepaalt wie van de kandidaten (m/v), die een ontvankelijke kandidatuur hebben ingediend, het meest geschikt worden geacht voor de betrekking (maximum vijf kandidaten kunnen aldus worden geselecteerd).
- Indien de jury het noodzakelijk acht, kan hij de kandidaten (m/v) vragen om eerder welke bijkomende proef af te leggen die de jury bepaalt om hun geschiktheid voor de te begeven functie te beoordelen.
- De kandidaten (m/v) die aldus in aanmerking worden genomen, zullen vervolgens uitgenodigd worden om voor de jury te verschijnen voor een hoorzitting met het oog op de vaststelling van de rangschikking der kandidaten.
- Deze rangschikking wordt pas definitief nadat ze werd meegeleid aan de betrokken kandidaten (m/v) die daarbij de mogelijkheid hebben erover klacht in te dienen en te vragen om door de jury te worden gehoord.

## 10. SOLlicitatiePROCEDURE.

### 10.1. De kandidaturen moeten worden ingediend binnen 30 kalenderdagen volgend op de datum waarop deze vacature wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, dus ten laatste op 10 juni 2012.

Ze moeten worden ingediend bij aangetekende brief gericht aan de Stafdienst Personneel & Organisatie van de Federale Programmatorische Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid, Louizalaan 231, 1050 Brussel.

### 10.2. In de kandidatuur dient uitdrukkelijk te worden gepreciseerd :

- de gesolliciteerde betrekking;
- het adres waar de kandidaat/kandidate de aangetekende brief zal kunnen in ontvangst nemen waarmee hem/haar kennis zal worden gegeven van zijn/haar plaats in de rangschikking der kandidaten; elke wijziging van dit adres dient onmiddellijk te worden meegedeeld.

### 10.3. Aan de kandidatuur toe te voegen documenten.

- een volledig en waarheidsgrouw *curriculum vitae*, met een duidelijke omschrijving van de ervaringen en activiteiten relevant ten aanzien van de gevraagde competenties in punt 5.2 en 5.3;
- indien reeds wetenschappelijke activiteiten werden verricht : attesteren om deze te wettigen (attesteren aangeleverd door de werkgevers, de autoriteiten die beurzen toekenden,...); voor meer informatie betreffende de te verstrekken inlichtingen : zie de nota betreffende de toekenning van de wetenschappelijke ancienniteit die kan worden geraadpleegd op de website van de POD Wetenschapsbeleid ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubriek « Vacatureberichten » - Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen) en die eveneens kan worden bekomen bij de Stafdienst P&O van de POD Wetenschapsbeleid (tel. : 02-238 34 19 of 02-238 35 68);
- een kopie van het/de vereiste diploma(s);
- indien de kandidaat/kandidate een doctorandijs voorlegt om aan de diplomavereisten te voldoen, dient hij/zij aan zijn/haar kandidatuur eveneens een kopie toe te voegen van het diploma dat werd behaald bij het afronden van de universitaire studiecyclus welke toegang gaf tot het doctoraat;
- indien deze diploma's, of één ervan, werden uitgereikt in een andere taal dan het Nederlands, Frans, Duits of Engels dient daarvan tevens een vertaling te worden gevoegd bij het voorgelegde dossier (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);

• Pour cette raison, le candidat/la candidate ayant fait ces études dans une autre langue que le français ou le néerlandais doit avoir obtenu le certificat de connaissances linguistiques délivré par le SELOR, le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (l'ancien Secrétariat permanent de Recrutement), boulevard Bisschoffsheim 15, 1000 Bruxelles (tél. : +32 - (0)800 505 55; e-mail : [linguistique@selor.be](mailto:linguistique@selor.be)), certificat prouvant que le/la candidat(e) a réussi l'examen linguistique se substituant au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique :

- test linguistique français - article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique français;
- test linguistique néerlandais - article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/ la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique néerlandais.

## 8. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Plus d'informations sur le contenu de cet emploi peuvent être obtenues auprès de Mme Anouk Schoeters, responsable du Service du Personnel de l'IRScNB (tél. : 02-627 42 59; e-mail : [Anouk.Schoeters@natuurwetenschappen.be](mailto:Anouk.Schoeters@natuurwetenschappen.be)), qui transmettra.

## 9. PROCEDURE DE SELECTION.

- Parmi les candidatures recevables, le jury de l'IRScNB détermine les candidat(e)s qu'il estime être les plus aptes pour exercer la fonction à pourvoir (cinq candidat(e)s au maximum peuvent ainsi être sélectionné(e)s).
- S'il l'estime nécessaire, le jury peut inviter les candidat(e)s à présenter toute épreuve complémentaire qu'il détermine en vue d'apprecier leurs aptitudes à exercer la fonction à pourvoir.
- Les candidat(e)s, ainsi retenu(e)s, sont ensuite invité(e)s à comparaître devant le jury pour une audition en vue de la fixation du classement des candidats.
- Ce classement ne deviendra définitif qu'après avoir été notifié aux candidat(e)s concerné(e)s et qu'ils/elles aient eu la possibilité de porter plainte par rapport au classement, ainsi que de demander d'être entendu(e)s par le jury.

## 10. PROCEDURE D'INTRODUCTION DES CANDIDATURES.

### 10.1. Les candidatures doivent être introduites dans les 30 jours calendrier qui suivent la publication de cette vacance d'emploi au Moniteur belge, donc au plus tard le 10 juin 2012.

Elles doivent être introduites par lettre recommandée adressée au Service d'encadrement Personnel & Organisation du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique, avenue Louise 231, 1050 Bruxelles.

### 10.2. Le candidat/ la candidate doit indiquer explicitement dans sa candidature :

- l'emploi postulé;
- l'adresse à laquelle il/elle acceptera la lettre recommandée l'informant de sa place dans le classement des candidat(e)s; chaque modification de cette adresse doit être communiquée sans retard.

### 10.3. Documents à joindre à la candidature.

- un *curriculum vitae* complet et sincère, détaillant clairement les expériences et activités relevantes en regard aux compétences demandées aux points 5.2 et 5.3;
- si le candidat/la candidate a déjà effectué des activités scientifiques : des attestations justifiant celles-ci (attestations délivrées par les employeurs, autorités ayant octroyé des bourses,...); pour être informé(e) des renseignements à fournir : voir la note relative à l'octroi de l'ancienneté scientifique sur le site web du SPP Politique scientifique ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubrique « Offres d'emploi » - Institut royal des Sciences naturelles de Belgique); il est également possible d'obtenir une copie de cette note auprès du service d'encadrement P & O du SPP Politique scientifique (tél. : 02- 238 34 19 ou 02-238 35 68);
- une copie du/des diplôme(s) exigé(s);
- si le candidat/la candidate présente un diplôme de docteur pour remplir les conditions de diplôme, il/elle joindra à sa candidature aussi une copie du diplôme obtenu après avoir complété le cycle d'études universitaires ayant donné accès au doctorat;
- si ces diplômes, ou l'un d'eux, n'ont pas été établis en français, néerlandais, allemand ou en anglais, une traduction du diplôme/des diplômes en question doit également être ajoutée (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);

- een lijst van de eventueel gepubliceerde wetenschappelijke werken;
- de bescheiden en inlichtingen hierboven bedoeld onder punt 7.3.1, indien het/le vereiste diploma(s), behaald door de kandidaat/kandidate, werd(en) uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling;
- het bewijs van taalkennis bedoeld onder punt 7.3.2, ingeval dit bewijs noodzakelijk is of wanneer de kandidaat wenst dat zijn/haar indeling bij een taalrol gebeurt op basis van dat bewijs.

**10.4. Er zal geen rekening worden gehouden met kandidaturen die niet werden ingediend overeenkomstig de hierboven bepaalde sollicitatieprocedure.**

- une liste des travaux scientifiques éventuellement publiés;
- les renseignements et pièces visés ci-dessus sous le point 7.3.1, si le/les diplôme(s) requis, obtenu(s) par le candidat/la candidate, a/ont été décerné(s) par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge;
- le certificat de connaissances linguistiques dont question sous le point 7.3.2, en cas que ce certificat soit requis ou le/la candidat(e) souhaite que son affectation à un rôle linguistique se fasse sur la base de ce certificat.

**10.4. Il ne sera pas tenu compte des candidatures introduites sans respecter la procédure d'introduction ci-dessus.**

## PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[C – 2012/21076]

Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN). — Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode (wetenschappelijk personeel, klasse SW2). — Vacaturenummer HRM S1154 (specialiteit : mineralogie/petrologie)

### 1. POSITIE VAN DE FUNCTIE BINNEN DE INSTELLING.

Het gaat om een voltijdse betrekking van statutair wetenschappelijk personeelslid.

Titel en klasse van de wetenschappelijke loopbaan : eerstaanwezend assistent in proefperiode (klasse SW2).

Activiteitengroep van de wetenschappelijke loopbaan waartoe de betrekking behoort : activiteitengroep 1 (Wetenschappelijk onderzoek en experimentele ontwikkeling).

De betrekking zal uitgeoefend worden binnen de Operationele Directie « Aarde en Geschiedenis van het Leven » van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (Vautierstraat 29, 1000 Brussel).

### 2. TAALREGIME.

Deze betrekking is toegankelijk voor kandidaten die kunnen ingedeeld worden bij de Franse of de Nederlandse taalrol bij toepassing van de regels hiertoe bepaald door de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken.

### 3. FUNCTIECONTEXT.

Het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN) is een wetenschappelijke instelling van de Belgische Federale Overheid. Het maakt deel uit van de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Het ontwikkelt belangrijke onderzoeksactiviteiten op het gebied van natuurwetenschappen, in hoofdzaak gericht op evolutie, diversiteit en ecosystemen. Het beheert de nationale verzamelingen en breidt die uit. Het voert opdrachten uit in verband met dienstverlening aan overheidsinstellingen, onder andere voor het toepassen van gewestelijke, federale en internationale verdragen en wetgeving. Via het Museum voor Natuurwetenschappen vult het een missie in van sensibilisering op gebied van natuurwetenschappen en milieubescherming. Het Instituut is opgedeeld in vier Operationele Directies (OD) : Taxonomie en Fylogenie, Natuurlijk Milieu, Aarde en Geschiedenis van het Leven, en Publiek, alsook een Ondersteunende Directie.

Het wetenschappelijk onderzoek van de OD « Aarde en Geschiedenis van het Leven » behandelt de oorsprong van de aarde en het leven, hun tijd-ruimte evoluties en daarin begrepen ook die van de Mens. De onderzoeken liggen in de lijn van het begrijpen en modelleren van evenementen uit het verleden, de evolutie, de paleobiodiversiteit en oude ecosystemen, naast de menselijke invloed op het huidige en toekomstige leefmilieu. Ze betrekken de wetenschappers bij projecten op nationaal en internationaal niveau. Deze studies gebeuren hoofdzakelijk binnen pluridisciplinaire teams, gebonden rond kernproblematieken en collecties met betrekking tot periodes en paleomilieus op marien en continentaal vlak.

Binnen deze OD heeft de Belgische Geologische Dienst het mineralogisch laboratorium opgewaardeerd door het aanschaffen van nieuwe uitrusting. Op dit ogenblik gaat het om de volgende toestellen : gecombineerde EDS-WDS-EBSD, Raman spectrometer, X-stralen diffractie, en optische microscopen.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[C – 2012/21076]

Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB). — Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai (personnel scientifique, classe SW2). — Vacance numéro HRM S1154 (spécialisation : minéralogie/pétrologie)

### 1. POSITIONNEMENT DE LA FONCTION AU SEIN DE L'ETABLISSEMENT.

Il s'agit d'un emploi d'agent scientifique statutaire à prestations complètes.

Titre et classe de la carrière scientifique : premier assistant en période d'essai (classe SW2).

Groupe d'activités de la carrière scientifique dont l'emploi fait partie : groupe d'activités 1 (Recherche scientifique et développement expérimental).

L'emploi sera exercé au sein de la Direction opérationnelle « Terre et Histoire de la Vie » de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (rue Vautier 29, 1000 Bruxelles).

### 2. REGIME LINGUISTIQUE.

Cet emploi est accessible aux candidat(e)s pouvant être affecté(e)s au rôle linguistique français ou néerlandais en application des règles fixées à cet effet par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

### 3. CONTEXTE DE LA FONCTION.

L'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB) est un établissement scientifique fédéral belge. Il fait partie du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique.

Il développe d'importantes activités de recherches dans le domaine des sciences naturelles, tournées principalement vers l'étude de l'évolution, de la biodiversité et des écosystèmes. Il gère et développe les collections nationales dans ces domaines. Il effectue des missions de service public notamment en application des conventions et législations régionales, fédérales et internationales. À travers le Muséum des Sciences naturelles, il remplit une mission de sensibilisation dans le domaine des sciences naturelles et de la protection de l'environnement. L'Institut comporte quatre Directions opérationnelles (DO) : Taxonomie et Phylogénie, Milieux naturels, Terre et Histoire de la Vie, et Publics, ainsi qu'une Direction d'Appui.

La recherche scientifique de la DO Terre et Histoire de la Vie s'inscrit dans la compréhension et la modélisation des événements du passé, de l'évolution, de la paléobiodiversité, des écosystèmes anciens, et, sous l'influence anthropique, de leur impact sur l'environnement actuel et futur. Ces études sont principalement effectuées en équipes de recherches pluridisciplinaires et se concentrent autour de problématiques clés et de collections, relatives à des périodes géologiques diverses et des paléomilieux tant marins que continentaux. Elles impliquent l'intégration des scientifiques au sein de projets tant nationaux qu'internationaux.

Au sein de la DO, le Service géologique de Belgique (SGB) a récemment valorisé le laboratoire minéralogique par l'acquisition de nouveaux équipements. Pour le moment, il s'agit des appareils suivants : EDS-WDS-EBSD combinés, spectromètre Raman, diffraction à rayons X, et microscopes optiques.

#### 4. INHOUD VAN DE FUNCTIE.

##### 4.1. Doelstellingen van de functie ten aanzien van de opdrachten van de instelling.

De kandidaat/kandidate zal werken in het kader van de OD « Aarde en Geschiedenis van het Leven » en moet bijdragen tot de goede werking ervan.

De kandidaat/kandidate zal op prioritaire wijze de activiteiten uitoefenen van wetenschappelijk onderzoek. Hij/zij zal onderzoek ontwikkelen dat de mogelijkheden en onderzoeksrioriteiten van de Geologische Dienst en de OD ondersteunt.

Van de kandidaat/kandidate wordt verwacht dat hij/zij :

- bijdraagt tot de onderzoeksdoelstellingen van de OD en deze bijstuur door integratie van de mineralogie in interdisciplinair aardwetenschappelijk onderzoek;
- bedenkt, formuleert en implementeert nationale of internationale projecten;
- de functie uitoefent van hoofd van het Onderzoekslaboratorium Mineralogie, leiding geeft aan technici die er werken, en het potentieel van het Laboratorium ontwikkelt in het kader van de onderzoeksrioriteiten van de OD;
- activiteiten ontwikkelt van wetenschappelijke dienstverlening die in direct verband staan met het Onderzoekslaboratorium Mineralogie waarvoor hij/zij verantwoordelijk is.

##### 4.2. Resultaatsgebieden.

###### 4.2.1. Kernresultaatsgebieden : onderzoeksactiviteiten en experimentele ontwikkeling (70 % van het tijdsgebruik).

Beschrijving van de activiteiten

- De kandidaat/de kandidate zal lange-termijn onderzoeksdoelstellingen formuleren in het domein van de mineralogie/petrologie, aansluitend bij de strategische onderzoeksthema's van de Geologische Dienst.
- Hij/zij zal nauw samenwerken met de staf van de Operationele Directie en het onderzoek bijsturen in erts petrologie en mineralogische thema's verbonden met structurele en sedimentaire geologie.
- Hij/zij zal het mineralogisch laboratorium leiden en de analytische mogelijkheden optimaal valoriseren door goede werking van de uitrusting, inzicht in de analysetechnieken, toezicht op het technisch onderhoud, aankoop van nieuwe uitrusting en ontwikkeling van specifieke toepassingen.

###### 4.2.2. Bijkomende resultaatsgebieden : wetenschappelijke dienstverlening (30 % van het tijdsgebruik).

Beschrijving van de activiteiten.

- De kandidaat/de kandidate zal samenwerken met de conservator van de collecties in het superviseren en uitbreiden van de mineralogische verzameling. Deze collecties omvatten een waardevolle meteorietcollectie.
- Hij/zij zal de mineralogische kenmerken bepalen van mineralen uit de collectie van het KBIN, of projecten organiseren met deze doelstelling. Dit omvat het bepalen van kristallografische kenmerken, samenstelling, texturen, determineren van archeologische materialen enz..
- Hij/zij dient beschikbaar te zijn voor expertisewerk in samenwerking met universiteiten, medewerkers of bezoekers aan het instituut.
- Hij/zij zal bijdragen tot het verwesenlijken van de doelstellingen en de goede werking van de Operationele Directie en van het Instituut in het algemeen.

#### 5. COMPETENTIEPROFIEL.

##### 5.1. Vereiste diploma's en opleidingen.

De kandidaat/kandidate dient een diploma te bezitten van doctor in de wetenschappen of toegepaste wetenschappen, of equivalent, richting geologie of mineralogie.

##### 5.2. Vereiste technische kundigheden.

Opdat de kandidatuur ontvankelijk verklaard kan worden, moet de kandidaat/kandidate een grondige ervaring aantonen in meerdere van volgende punten :

- Ervaring in wetenschappelijk onderzoek op postdoc niveau, in de richting mineralogie, kristallografie en/of petrologie.
- Ontwikkeling, onderhandeling en implementatie van multidisciplinaire onderzoeksprojecten in samenwerking met Belgische of buitenlandse universiteiten en onderzoeksinstellingen.

#### 4. CONTENU DE LA FONCTION.

##### 4.1. Objectifs de la fonction au regard des missions de l'établissement.

Le candidat/La candidate travaillera au sein de la DO « Terre et Histoire de la Vie » et devra contribuer à son bon fonctionnement.

Il/elle exercera prioritairement des activités de recherche scientifique, qu'il/elle devra développer en lien avec les priorités de recherche et en relation avec les autres projets du SGB et de la DO.

Il est attendu du candidat/de la candidate qu'il/elle :

- contribue aux objectifs de la DO et les oriente de manière à favoriser une recherche interdisciplinaire en science de la Terre intégrant la minéralogie;
- conçoit, développe et met en œuvre des projets au niveau national et international;
- exerce la direction du laboratoire de Minéralogie, dirige les techniciens qui y travaillent, en développe le potentiel de recherche en fonction des priorités et des choix de la DO;
- mène aussi des activités de service public scientifique en rapport direct avec le laboratoire dont il/elle sera responsable.

##### 4.2. Domaines de résultats.

###### 4.2.1. Principales finalités : activités de recherche et développement expérimental (70 % de l'emploi du temps).

Description des activités

- Le candidat/la candidate formulera des objectifs scientifiques à long terme dans le domaine de la minéralogie/pétrologie, correspondants aux thèmes de recherche stratégiques du Service géologique.
- Il/elle travaillera en étroite collaboration avec le personnel de la Direction opérationnelle et orientera la recherche vers des thèmes pétrologiques et minéralogiques liés à la géologie structurelle et sédimentaire.
- Il/elle dirigera le laboratoire de minéralogie et valorisera au maximum ses possibilités par une bonne gestion des équipements, une bonne maîtrise des techniques d'analyse, une bonne veille technologique, et des choix judicieux en matière de développement des équipements et des applications spécifiques.

###### 4.2.2. Finalités complémentaires : activités de service scientifique (30 % de l'emploi du temps).

Description des activités.

- Le candidat/la candidate travaillera en collaboration avec le conservateur des collections dans la supervision et l'expansion de la collection minéralogique. Ces collections comprennent une collection de météorites précieuse.
- Il/elle déterminera les caractéristiques minéralogiques des minéraux de la collection de l'IRScNB, ou organisera des projets dans ce but. Ceci comprend la détermination des caractéristiques cristallographiques, la composition, la texture, la détermination de matériaux archéologiques, etc..
- Il/elle devra être disponible pour le travail d'expertise en collaboration avec les universités, les collaborateurs ou les visiteurs de l'Institut.
- Il/elle contribuera à la réalisation des objectifs et du bon fonctionnement de la Direction opérationnelle et de l'Institut en général.

#### 5. PROFIL DE COMPETENCES.

##### 5.1. Diplômes et formations requises.

Le candidat/La candidate doit disposer d'un diplôme de docteur en sciences ou en sciences appliquées, ou équivalent, dirigé vers la géologie ou la minéralogie.

##### 5.2. Compétences techniques requises.

Pour que la candidature soit recevable, le candidat/la candidate doit pouvoir justifier d'une expérience approfondie dans plusieurs des points suivants :

- Expérience de la recherche scientifique au niveau post-doctoral, dans les domaines de la minéralogie, cristallographie et/ou pétrologie.
- Conception, négociation et mise en œuvre de projets de recherches multidisciplinaires, en collaboration avec des universités et centres de recherche en Belgique et à l'étranger.

- Grondige kennis van verschillende typen van gesteenten, mineralen en/of ertszen, zoals moet blijken uit relevante publicaties in peer-reviewed tijdschriften.
- Ervaring met courante mineralogische technieken en met de toestellen die op het KBIN aanwezig zijn.

### 5.3 Bijkomende gewenste technische kundigheden.

Bovendien worden de kandidaturen die meerdere van de hierna vermelde kenmerken bevatten, prioriter gerangschikt :

- Kennis van mineralen en gesteenten in België.
- Ervaring met industriële mineralen.
- Ervaring in onderzoek van ertszen.
- Ervaring met databanken.
- Ervaring met mineralen uit Centraal Afrika of meteorieten

### 5.4. Generieke competenties.

Er wordt verwacht van de kandidaat/kandidate dat hij/zij

- zich integreert binnen het bestaande team;
- op zelfstandige wijze kan werken;
- het beheer en de verantwoordelijkheid kan nemen voor de operationele activiteiten en voor bestaande en toekomstige onderzoeksprojecten;
- blijk zal geven van een geest van synthese en innovatie in het beheer van de informatie;
- bekwaam is om een team te leiden, samengesteld uit wetenschappelijke personeelsleden en technici, door de organisatie van de taken en het motiveren van het personeel;
- de geest van servicegericht handelen en adviseren bevordert voor wat de interpersoonlijke relaties betreft.

Bovendien zijn een goede kennis van het Engels en voldoende beheersing van de tweede taal pluspunten.

### 5.5. Vereisten waaraan moet worden voldaan voor een werving in de klasse SW2.

- Minstens vier jaar wetenschappelijke ervaring bezitten die als wetenschappelijke aancienniteit kan worden gevaloriseerd in de zin van het statuut (art. 7, § 2 - 3, van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen).

## 6. ARBEIDSVOORWAARDEN.

### 6.1. Duur van de proefperiode - Bezoldiging.

De gekozen kandidaat/kandidate wordt aangeworven als wetenschappelijk personeelslid in proefperiode met de titel van eerstaanwzend assistent en met de daaraan verbonden weddenschaal SW21.

Minimumbezoldiging (brutowedden rekening gehouden met de huidige index en met een aancienniteit van vier jaar, reglementaire toeslagen niet inbegrepen) : bruto 54.119,21 € per jaar (4.509,93 € per maand).

De normale tijdsduur van de proefperiode bedraagt één jaar.

### 6.2. Andere voordelen.

- U kan genieten van de terugbetaling van de kosten wat betreft het woon-werkverkeer via het openbaar vervoer.
- Het KBIN hanteert een systeem van vlotende werkuren.

## 7. TOELAATBAARHEIDS- EN DEELNEMINGSVOORWAARDEN.

### 7.1. De gekozen kandidaat/kandidate moet op de datum van zijn/haar indiensttreding volgende voorwaarden vervullen :

- Belg zijn of burger van een staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Confederatie;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;
- een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van het gesolliciteerd ambt.

### 7.2. Uiterlijk op de dag waarop de termijn eindigt voor het indienen der kandidaturen, moeten volgende voorwaarden vervuld zijn :

- de vereiste diploma's bezitten (zie punt 5.1 hierboven);
- de vereiste technische kundigheden bezitten (zie punt 5.2 hierboven) en deze bewijzen;
- de vereiste generieke competenties bezitten (zie punt 5.4 hierboven) en deze bewijzen.

Opdat een aanwerving in de klasse SW2 zou kunnen worden overwogen, dienen op dezelfde datum tevens de voorwaarden te zijn vervuld onder punt 5.5 hierboven.

- Connaissance approfondie de différents types de roches, minéraux et/ou minerais, comme cela doit ressortir de publications pertinentes dans des revues avec évaluation par des pairs.
- Expérience des techniques de minéralogie courantes et des appareils qui sont présents à l'IRScNB.

### 5.3. Compétences techniques complémentaires souhaitées.

En outre, les candidatures qui reprennent plusieurs des caractéristiques suivantes seront classées prioritairement :

- Connaissance des minéraux et roches de Belgique.
- Expérience dans les minéraux industriels.
- Expérience en recherche de minéraux.
- Expérience avec les bases de données.
- Expérience en matière de minéraux de l'Afrique centrale ou de météorites

### 5.4. Compétences génériques.

Il est attendu du candidat/de la candidate qu'il/elle

- s'intègre dans l'équipe existante;
- puisse travailler de façon indépendante;
- puisse prendre la direction et la responsabilité des activités opérationnelles et des projets de recherche existants et à venir;
- fasse preuve d'esprit de synthèse et d'innovation dans la gestion de l'information;
- soit apte à diriger une équipe d'agents scientifiques et de techniciens en définissant les priorités, en organisant les tâches et en motivant le personnel;
- favorise l'esprit de service et de conseil dans les relations interpersonnelles.

Par ailleurs, une bonne connaissance de l'anglais et une maîtrise convenable de l'autre langue nationale sont des atouts.

### 5.5. Exigences à remplir pour un recrutement dans la classe SW2.

- Disposer d'une expérience scientifique d'au moins quatre ans valorisable au titre d'ancienneté scientifique au sens du statut (art. 7, § 2 - 3, de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux).

## 6. CONDITIONS DE TRAVAIL.

### 6.1. Durée de la période d'essai - Rémunération.

Le candidat/la candidate choisi(e) sera engagé(e) comme agent scientifique en période d'essai avec le titre de premier assistant avec l'échelle de traitement SW21 y attachée.

Rémunération minimum (montants bruts, à l'index actuel et compte tenu d'une ancienneté de quatre ans, allocations réglementaires non comprises): 54.119,21 € brut par an (4.509,93 € par mois).

La période d'essai a une durée normale d'un an.

### 6.2. Autres avantages.

- Vous pouvez bénéficier du remboursement des frais de déplacement au travail par les transports en commun publics.
- L'IRScNB offre un système d'horaire flexible.

## 7. CONDITIONS DE PARTICIPATION ET D'ADMISSIBILITE.

### 7.1. Le candidat/la candidate choisi(e) doit remplir, à la date de l'entrée en service, les conditions suivantes :

- être Belge ou citoyen d'un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;
- jouir des droits civils et politiques;
- avoir satisfait aux lois sur la milice;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction sollicitée.

### 7.2. Au plus tard le dernier jour du délai fixé pour l'introduction des candidatures, les conditions suivantes doivent être remplies :

- posséder les diplômes requis (voir le point 5.1 ci-dessus);
- posséder les compétences techniques requises (voir le point 5.2 ci-dessus) et en faire preuve;
- posséder les compétences génériques requises (voir le point 5.4 ci-dessus) et en faire preuve.

Pour qu'un recrutement dans la classe SW2 puisse être envisagé, les exigences visées sous le point 5.5 ci-dessus doivent aussi être remplies à la même date.

**7.3. In de beide hierna vermelde gevallen geldt volgend voorbehouw voor deelname aan de selectieprocedure.**

7.3.1. Het vereiste diploma werd behaald in een ander land dan België.

In dit geval zal de voorzitter van de jury van het KBIN vooraf nagaan of het door de kandidaat/kandidate voorgelegde diploma kan worden aanvaard bij toepassing van de bepalingen van de Richtlijnen 89/48/EEG of 92/51/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Daarom dient de betrokken kandidaat/kandidate aan zijn/haar kandidatuur, behalve een kopie van het voorgelegde diploma, volgende bescheiden en inlichtingen toe te voegen, nodig voor bedoeld onderzoek :

- een vertaling van het diploma indien dit niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een verklaring waarmee de onderwijsinrichting, die het diploma heeft uitgereikt, volgende inlichtingen verstrekkt (voor zover deze inlichtingen niet voorkomen in het diploma zelf) :

1. het aantal studiejaren dat normalerwijze vereist is voor het behalen van het diploma;
2. moest een verhandeling worden ingediend voor het behalen van het diploma?
3. de verworven kennis en bekwaamheden die aan de basis liggen van het uitreiken van bedoeld diploma;

- een vertaling van deze verklaring indien deze niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol).

7.3.2. Het vereiste diploma werd behaald in een andere taal dan het Nederlands of het Frans.

- De taal waarin de studies werden gedaan, die hebben geleid tot het behalen van het vereiste diploma, bepaalt in principe de taalrol waarbij de kandidaat/kandidate moet worden ingedeeld bij toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.
- Wanneer een diploma van doctor vereist is, dat werd behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift, of wanneer een dergelijk diploma wordt voorgelegd om te voldoen aan de diplomaverenisten, wordt de taalrol bepaald door de taal waarin de studiecyclus werd gevuld die heeft geleid tot het universitair einddiploma dat toegang gaf tot het doctoraat.

• In de gevallen waarin deze studies werden gedaan in een andere taal dan het Nederlands of het Frans, dient de betrokken kandidaat/kandidate daarom in het bezit te zijn van een bewijs van taalkennis, afgeleverd door SELOR, het Selectiebureau van de Federale Overheid (voorheen : Vast Wervingssecretariaat), Bisschoppelaan 15, 1000 Brussel (tel. : +32-(0)800 505 54; e-mail : taal@selor.be). Uit dit bewijs moet blijken dat de betrokkenen geslaagd is in het taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma :

- taaltest Nederlands - artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol;
- taaltest Frans - artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Franse taalrol.

## 8. BIJKOMENDE INLICHTINGEN.

Meer informatie omtrent de inhoud van deze betrekking kan worden bekomen bij Mevr. Anouk Schoeters, verantwoordelijke voor de Personeelsdienst van het KBIN (tel. 02-627 42 59; e-mail : Anouk.Schoeters@natuurwetenschappen.be), die zal instaan voor de dispatching.

**7.3. Dans les deux cas ci-après, la participation à la procédure de sélection n'est possible que sous les réserves suivantes.**

7.3.1. Le diplôme requis a été obtenu dans un pays autre que la Belgique.

Dans ce cas, le président du jury de l'IRScNB examinera préalablement si le diplôme présenté par le/la candidat(e) est admissible en application des dispositions des Directives 89/48/CEE ou 92/51/CEE du Conseil des Communautés européennes.

C'est pourquoi le candidat/la candidate concerné(e) doit ajouter à sa candidature, en plus d'une copie du diplôme présenté, les renseignements et les documents requis suivants en vue de l'examen précité :

- une traduction du diplôme si celui-ci n'a pas été établi en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
- une attestation par laquelle l'institution d'enseignement, qui a décerné le diplôme, fournit les renseignements suivants (pour autant que ces renseignements ne figurent pas dans le diplôme en question):
  1. le nombre d'années d'études à accomplir normalement en vue de l'obtention du diplôme;
  2. la rédaction d'un mémoire, était-elle requise pour l'obtention du diplôme ?
  3. les connaissances et qualifications acquises, sur base desquelles ledit diplôme a été décerné;
- une traduction de cette attestation si celle-ci n'a pas été établie en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais).

7.3.2. Le diplôme requis a été obtenu dans une autre langue que le français ou le néerlandais.

- Le rôle linguistique auquel le candidat/la candidate doit être affecté(e) en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative est en principe déterminé sur la base de la langue véhiculaire des études faites pour l'obtention du diplôme requis.
- Dès lors, si le diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation est requis ou si un tel diplôme est présenté pour remplir les conditions de diplôme, le rôle linguistique est déterminé sur la base de la langue véhiculaire du cycle d'études dont le diplôme de fin d'études universitaires a donné accès au doctorat.
- Pour cette raison, le candidat/la candidate ayant fait ces études dans une autre langue que le français ou le néerlandais doit avoir obtenu le certificat de connaissances linguistiques délivré par le SELOR, le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (l'ancien Secrétariat permanent de Recrutement), boulevard Bisschoppelaan 15, 1000 Bruxelles (tél. : +32-(0)800 505 55; e-mail: linguistique@selor.be), certificat prouvant que le/la candidat(e) a réussi l'examen linguistique se substituant au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique :
  - test linguistique français - article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique français;
  - test linguistique néerlandais - article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique néerlandais.

## 8. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Plus d'informations sur le contenu de cet emploi peuvent être obtenues auprès de Mme Anouk Schoeters, responsable du Service du Personnel de l'IRScNB (tél. 02-627 42 59; e-mail: Anouk.Schoeters@sciencesnaturelles.be), qui transmettra.

## 9. SELECTIEPROCEDURE.

- De jury van het KBIN bepaalt wie van de kandidaten (m/v), die een ontvankelijke kandidatuur hebben ingediend, het meest geschikt worden geacht voor de betrekking (maximum vijf kandidaten kunnen aldus worden geselecteerd).
- Indien de jury het noodzakelijk acht, kan hij de kandidaten (m/v) vragen om eerder welke bijkomende proef af te leggen die de jury bepaalt om hun geschiktheid voor de te begeven functie te beoordelen.
- De kandidaten (m/v) die aldus in aanmerking worden genomen, zullen vervolgens uitgenodigd worden om voor de jury te verschijnen voor een hoorzitting met het oog op de vaststelling van de rangschikking der kandidaten.
- Deze rangschikking wordt pas definitief nadat ze werd meegeleid aan de betrokken kandidaten (m/v) die daarbij de mogelijkheid hebben erover klacht in te dienen en te vragen om door de jury te worden gehoord.

## 10. SOLICITATIEPROCEDURE.

**10.1. De kandidaturen moeten worden ingediend binnen 30 kalenderdagen volgend op de datum waarop deze vacature wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, dus ten laatste op 10 juni 2012.**

Ze moeten worden ingediend bij aangetekende brief gericht aan de Stafdienst Personeel & Organisatie van de Federale Programmatorische Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid, Louizalaan 231, 1050 Brussel.

### 10.2. In de kandidatuur dient uitdrukkelijk te worden gepreciseerd :

- de gesolliciteerde betrekking;
- het adres waar de kandidaat/kandidate de aangetekende brief zal kunnen in ontvangst nemen waarmede hem/haar kennis zal worden gegeven van zijn/haar plaats in de rangschikking der kandidaten; elke wijziging van dit adres dient onmiddellijk te worden meegeleed.

### 10.3. Aan de kandidatuur toe te voegen bescheiden.

- een volledig en waarheidsgrouw *curriculum vitae*, met een duidelijke omschrijving van de ervaringen en activiteiten relevant ten aanzien van de gevraagde competenties in punt 5.2 tot 5.4;
- indien reeds wetenschappelijke activiteiten werden verricht : attesteren om deze te wettigen (attesteren afgeleverd door de werkgevers, de autoriteiten die beurzen toekenden,...); voor meer informatie betreffende de te verstrekken inlichtingen : zie de nota betreffende de toekenning van de wetenschappelijke anciënniteit die kan worden geraadpleegd op de website van de POD Wetenschapsbeleid ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubriek « Vacatureberichten » - Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen) en die eveneens kan worden bekomen bij de Stafdienst P & O van de POD Wetenschapsbeleid (tel. : 02-238 34 19 of 02- 238 35 68);
- een kopie van het/de vereiste diploma(s);
- indien de kandidaat/kandidate een doctorandijs voorlegt om aan de diplomavereisten te voldoen, dient hij/zij aan zijn/haar kandidatuur eveneens een kopie toe te voegen van het diploma dat werd behaald bij het afsluiten van de universitaire studiecyclus welke toegang gaf tot het doctoraat;
- indien deze diploma's, of één ervan, werden uitgereikt in een andere taal dan het Nederlands, Frans, Duits of Engels dient daarvan tevens een vertaling te worden gevoegd bij het voorgelegde dossier (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een lijst van de eventueel gepubliceerde wetenschappelijke werken;
- de bescheiden en inlichtingen hierboven bedoeld onder punt 7.3.1, indien het/de vereiste diploma(s), behaald door de kandidaat/kandidate, werd(en) uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling;
- het bewijs van taalkennis bedoeld onder punt 7.3.2, ingeval dit bewijs noodzakelijk is of wanner de kandidaat wenst dat zijn/haar indeling bij een taalrol gebeurt op basis van dat bewijs.

**10.4. Er zal geen rekening worden gehouden met kandidaturen die niet werden ingediend overeenkomstig de hierboven bepaalde sollicitatieprocedure.**

## 9. PROCEDURE DE SELECTION.

- Parmi les candidatures recevables, le jury de l'IRScNB détermine les candidat(e)s qu'il estime être les plus aptes pour exercer la fonction à pourvoir (cinq candidat(e)s au maximum peuvent ainsi être sélectionné(e)s).
- S'il l'estime nécessaire, le jury peut inviter les candidat(e)s à présenter toute épreuve complémentaire qu'il détermine en vue d'apprécier leurs aptitudes à exercer la fonction à pourvoir.
- Les candidat(e)s, ainsi retenu(e)s, sont ensuite invité(e)s à comparaître devant le jury pour une audition en vue de la fixation du classement des candidats.
- Ce classement ne deviendra définitif qu'après avoir été notifié aux candidat(e)s concerné(e)s et qu'ils/elles aient eu la possibilité de porter plainte par rapport au classement, ainsi que de demander d'être entendu(e)s par le jury.

## 10. PROCEDURE D'INTRODUCTION DES CANDIDATURES.

**10.1. Les candidatures doivent être introduites dans les 30 jours calendrier qui suivent la publication de cette vacance d'emploi au Moniteur belge, donc au plus tard le 10 juin 2012.**

Elles doivent être introduites par lettre recommandée adressée au Service d'encadrement Personnel & Organisation du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique, avenue Louise 231, 1050 Bruxelles.

### 10.2. Le candidat/la candidate doit indiquer explicitement dans sa candidature :

- l'emploi postulé;
- l'adresse à laquelle il/elle acceptera la lettre recommandée l'informant de sa place dans le classement des candidat(e)s; chaque modification de cette adresse doit être communiquée sans retard.

### 10.3. Documents à joindre à la candidature.

- un *curriculum vitae* complet et sincère, détaillant clairement les expériences et activités relevant eu égard aux compétences demandées aux points 5.2 à 5.4;
  - si le candidat/la candidate à déjà effectué des activités scientifiques: des attestations justifiant celles-ci (attestations délivrées par les employeurs, autorités ayant octroyé des bourses,...); pour être informé(e) des renseignements à fournir : voir la note relative à l'octroi de l'ancienneté scientifique sur le site web du SPP Politique scientifique ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubrique « Offres d'emploi » - Institut royal des Sciences naturelles de Belgique); il est également possible d'obtenir une copie de cette note auprès du service d'encadrement P & O du SPP Politique scientifique (tél. : 02-238 34 19 ou 02-238 35 68);
  - une copie du/des diplôme(s) exigé(s);
  - si le candidat/la candidate présente un diplôme de docteur pour remplir les conditions de diplôme, il/elle joindra à sa candidature aussi une copie du diplôme obtenu après avoir complété le cycle d'études universitaires ayant donné accès au doctorat;
  - si ces diplômes, ou l'un d'eux, n'ont pas été établis en français, néerlandais, allemand ou en anglais, une traduction du diplôme/des diplômes en question doit également être ajoutée (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
  - une liste des travaux scientifiques éventuellement publiés;
  - les renseignements et pièces visés ci-dessus sous le point 7.3.1, si le/les diplôme(s) requis, obtenu(s) par le candidat/la candidate, a/ont été décerné(s) par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge;
  - le certificat de connaissances linguistiques dont question sous le point 7.3.2, en cas que ce certificat soit requis ou le/la candidat(e) souhaite que son affectation à un rôle linguistique se fasse sur la base de ce certificat.
- 10.4. Il ne sera pas tenu compte des candidatures introduites sans respecter la procédure d'introduction ci-dessus.**

**PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDS DIENST WETENSCHAPSBELEID**  
[C – 2012/21077]

**Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN).** — Vacature (m/v) van eerstaanwezend assistent in proefperiode (wetenschappelijk personeel, klasse SW2). — Vacaturenummer HRM S1356 (specialiteit : oceanografie)

**1. POSITIE VAN DE FUNCTIE BINNEN DE INSTELLING.**

Het gaat om een voltijdse betrekking van statutair wetenschappelijk personeelslid.

Titel en klasse van de wetenschappelijke loopbaan : eerstaanwezend assistent in proefperiode (klasse SW2).

Activiteitengroep van de wetenschappelijke loopbaan waartoe de betrekking behoort : activiteitengroep I « Wetenschappelijk onderzoek en experimentele ontwikkeling ».

De betrekking zal uitgeoefend worden binnen de Operationele Directie « Natuurlijk Milieu » van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen.

**2. TAALREGIME.**

Deze betrekking is toegankelijk voor kandidaten die kunnen ingedeeld worden bij de Nederlandse of de Franse taalrol bij toepassing van de regels hiertoe bepaald door de wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken.

**3. FUNCTIECONTEXT.**

Het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (KBIN) is een wetenschappelijke instelling van de Belgische Federale Overheid. Het maakt deel uit van de Programmatorische Federale Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid.

Het ontwikkelt belangrijke onderzoeksactiviteiten op het gebied van natuurwetenschappen, in hoofdzaak gericht op evolutie, diversiteit en ecosystemen. Het beheert de nationale verzamelingen en breidt die uit. Het voert opdrachten uit in verband met dienstverlening aan overheidsinstellingen, onder andere voor het toepassen van gewestelijke, federale en internationale verdragen en wetgeving. Via het Museum voor Natuurwetenschappen vult het een missie in van sensibilisering op gebied van natuurwetenschappen en milieubescherming.

Het Instituut is opgedeeld in vier Operationele Directies (OD) : Taxonomie en Fylogenie, Natuurlijk Milieu, Aarde en Geschiedenis van het Leven, en Publiek, alsook een Ondersteunende Directie.

Het onderzoek van de OD Natuurlijk Milieu betreft de studie van biotische en abiotische componenten van de natuurlijke milieus en van de interacties van de systemen die er deel van uitmaken. Voor het mariene milieu volgt het gevoerde onderzoek daarnaast een systeemgeoriënteerde benadering, vaak gesteund door modellering en met een belangrijke fysische component.

**4. INHOUD VAN DE FUNCTIE.**

**4.1. Doelstellingen van de functie ten aanzien van de opdrachten van de instelling.**

De gekozen kandidaat/kandidate zal werken in het kader van de OD « Natuurlijk Milieu ». Hij/zij oefent op prioritaire wijze onderzoeksactiviteiten en experimentele ontwikkeling uit.

Beschrijving van de taken :

- deelname aan de uitvoering en verwerking van metingen op zee;
- ontwikkeling van modellen;
- concept uitwerken en inwerkingstelling van onderzoeksprojecten op nationaal en internationaal niveau.

Deze onderzoeken zullen georiënteerd worden naar een wetenschappelijke ondersteuning van het beheer van het mariene ecosysteem.

**4.2. Resultaatsgebieden.**

**4.2.1. Kernresultaatsgebieden : onderzoeksactiviteiten en experimentele ontwikkeling (80 % van het tijdsgenootschap).**

Beschrijving van de activiteiten :

- het cohesieve sedimenttransport in de Belgische kustzones te bestuderen met behulp van in situ metingen, numerieke modellen en remote sensing data;
- de continue ontwikkeling van cohesieve sedimenttransportmodellen, meer bepaald flocculatie- en bodemmodellen;
- de exploitatie van deze middelen om het mariene ecosysteem en in het bijzonder de cohesieve sedimentdynamica beter te begrijpen alsook met het oog op het evalueren en monitoren van effecten van menselijke ingrepen, meer bepaald bagger- en stortactiviteiten, inplanting windmolenvelden, aggregaatextracties en havenuitbreidingen;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**  
[C – 2012/21077]

**Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB).** — Vacance d'un emploi (m/f) de premier assistant en période d'essai (personnel scientifique, classe SW2). — Vacance numéro HRM S1356 (spécialisation : océanographie)

**1. POSITIONNEMENT DE LA FONCTION AU SEIN DE L'ETABLISSEMENT.**

Il s'agit d'un emploi d'agent scientifique statutaire à prestations complètes.

Titre et classe de la carrière scientifique : premier assistant en période d'essai (SW2).

Groupe d'activités de la carrière scientifique dont l'emploi fait partie : groupe d'activités I « Recherche scientifique et développement expérimental ».

L'emploi sera exercé au sein de la Direction Opérationnelle « Milieux Naturels » de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique.

**2. REGIME LINGUISTIQUE.**

Cet emploi est accessible aux candidat(e)s pouvant être affecté(e)s au rôle linguistique français ou néerlandais en application des règles fixées à cet effet par les lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

**3. CONTEXTE DE LA FONCTION.**

L'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique (IRScNB) est un établissement scientifique fédéral belge. Il fait partie du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique.

Il développe d'importantes activités de recherches dans le domaine des sciences naturelles, tournées principalement vers l'étude de l'évolution, de la biodiversité et des écosystèmes. Il gère et développe les collections nationales dans ces domaines. Il effectue des missions de service public notamment en application des conventions et législations régionales, fédérales et internationales. À travers le Muséum des Sciences naturelles, il remplit une mission de sensibilisation dans le domaine des sciences naturelles et de la protection de l'environnement.

L'Institut comporte quatre Directions opérationnelles (DO) : Taxonomie et Phylogénie, Milieux naturels, Terre et Histoire de la Vie, et Publics, ainsi qu'une Direction d'Appui.

La recherche de la DO Milieux naturels porte sur l'étude des composantes biotiques et abiotiques des milieux naturels et des interactions des systèmes qui les composent. Pour le milieu marin, la recherche effectuée suit en outre une approche systémique, souvent soutenue par la modélisation et avec une composante physique importante.

**4. CONTENU DE LA FONCTION.**

**4.1. Objectifs de la fonction au regard des missions de l'établissement.**

Le candidat/la candidate travaillera au sein de la DO « Milieux Naturels » et devra contribuer à son bon fonctionnement. Il/elle exercera de façon prioritaire des activités de recherche et développement expérimental.

Description des activités :

- participation à l'exécution et l'interprétation de mesures en mer;
- développement des outils de modélisation;
- conception et mise en œuvre de projets de recherche au niveau national et international.

Ces recherches seront orientées vers un appui scientifique à la gestion de l'écosystème marin.

**4.2. Domaines de résultats.**

**4.2.1. Principales finalités : activités de recherche et développement expérimental (80 % de l'emploi du temps).**

Description des activités :

- l'étude du transport de sédiments cohésifs dans la zone côtière Belge avec l'aide de mesures in situ, de modèles numériques et de données remote sensing;
- le développement continu de modèles de transport de sédiments cohésifs, en particulier des modèles de flocculation et de l'interaction fond - colonne d'eau;
- l'exploitation de ces outils pour mieux comprendre le fonctionnement de l'écosystème marin, plus précisément la dynamique des sédiments cohésifs, ainsi que pour des études de monitoring et d'évaluation d'impacts humains, comme les activités de dragage et déversements, l'implantation de parcs d'éoliennes, l'extraction d'agrégats et l'extension de ports;

- de publicatie van deze wetenschappelijke onderzoeken alsook de communicatie ervan tijdens wetenschappelijke colloquia;
- de opstelling en uitvoering van onderzoeksprojecten op nationaal en/of internationaal niveau;
- de communicatie van deze wetenschappelijke onderzoeken naar instellingen en openbare organisaties betrokken bij de internationale conventies zoals de OSPAR conventie en de Europese mariene kaderrichtlijn.

4.2.2. Bijkomende resultaatsgebieden : wetenschappelijke dienstverlening (20 % van het tijdsgebruik).

Beschrijving van de activiteiten :

- het organiseren van metingen en het ontwikkelen van nieuwe meetstrategieën met als doel het verwerven van in situ data van het cohesieve sedimenttransport en het verwerken en interpreteren van deze meetdata;
- hij/zij zal ook bijdragen aan de doelstellingen en de goede werking van de OD en de instelling.

## 5. COMPETENTIEPROFIEL.

### 5.1. Vereiste diploma's en opleidingen.

De kandidaat/kandidate moet houder zijn van een doctoraatsdiploma in de wetenschappen, behaald na de openbare verdediging van een verhandeling die verband houdt met de uit te voeren functie.

### 5.2. Vereiste technische kundigheden.

Opdat de kandidatuur ontvankelijk verklaard kan worden, moet de kandidaat/kandidate een grondige ervaring kunnen aantonen in meerdere van de volgende punten :

- grondige kennis van de sedimentdynamica in het Belgische deel van de Noordzee;
- de analyse en interpretatie van sedimenttransportmetingen en in de ontwikkeling van numerieke modellen;
- ervaring in het plannen, coördineren, leiden en uitvoeren van multidisciplinaire oceanografische meetcampagnes;
- ervaring met de interpretatie van in situ metingen en satellietdata met betrekking tot sedimentdynamica en het gebruik ervan voor de validatie van modellen;
- ervaring met het kwantificeren, optimaliseren en minimaliseren van de effecten van menselijke activiteiten op het mariene milieu (dispersie van baggerspecie, havenuitbreiding, bouw van windmolens parken,...) door het gebruik van zowel resultaten van numerieke modellen als terreinproeven;
- ervaring met het ontwikkelen van indicatoren met het oog op het beoordelen van de huidige milieutoestand teneinde te komen tot een goede milieutoestand;
- uitwerken van nieuwe technieken en methodes in oceanografische monitoring;
- publicaties in internationale wetenschappelijke tijdschriften (met IF) alsook de communicatie ervan tijdens wetenschappelijke colloquia kunnen aantonen.

### 5.3. Bijkomende gewenste technische kundigheden.

De kandidaturen die bovendien verschillende van de hierna vermelde kenmerken bevatten, worden prioritair gerangschikt :

- samenwerking met universiteiten (begeleiding van studenten, lesgeven) en onderzoeksinstellingen in België en in het buitenland;
- ervaring met onderzoeken in het kader van internationale samenwerking;
- beheren van onderzoeksprojecten als promotor en/of leider van een werkpakket;
- rapportering van onderzoeksresultaten binnen de vereiste termijn;
- initiatie, onderhandeling en het uitvoeren van multidisciplinaire onderzoeksprojecten;
- bovendien zijn een goede kennis van het Engels en voldoende beheersing van de tweede landstaal pluspunten.

### 5.4. Generieke competenties.

Er wordt verwacht van de kandidaat/kandidate dat hij/zij :

- zich integreert binnen het bestaande team;
- op zelfstandige wijze kan werken;
- het beheer en de verantwoordelijkheid kan nemen voor de operationele activiteiten en voor bestaande en toekomstige onderzoeksprojecten;
- blijk zal geven van een geest van synthese en innovatie in het beheer van de informatie;

- la publication de ces recherches scientifiques ainsi que la communication lors des colloques scientifiques;
- la conception et la mise en œuvre de projets de recherche au niveau national et/ou international;
- la communication de ces recherches scientifiques aux institutions et organismes publics concernés par les conventions internationales telles que la convention OSPAR et la Directive-Cadre stratégie pour le milieu marin.

4.2.2. Finalités complémentaires : activités de service scientifique (20 % de l'emploi du temps).

Description des activités :

- l'organisation de mesures et le développement de nouvelles stratégies de mesures en vue de l'acquisition de données in situ sur le transport des sédiments cohésifs et le traitement et l'interprétation de ces données;
- il/elle contribuera également aux objectifs et au bon fonctionnement de la DO et de l'établissement.

## 5. PROFIL DE COMPETENCES.

### 5.1. Diplômes et formations requises.

Le candidat/la candidate doit être porteur d'un diplôme de docteur obtenu à la suite de la défense publique d'une dissertation en rapport avec la fonction à exercer.

### 5.2. Compétences techniques requises.

Pour que la candidature soit recevable, le candidat/la candidate doit pouvoir justifier d'une expérience approfondie dans plusieurs des points suivants :

- connaissance approfondie de la dynamique des sédiments dans la zone belge de la mer du Nord;
- l'analyse et l'interprétation de données de transport de sédiments et dans le développement de modèles numériques;
- expérience dans la planification, la coordination, la gestion et l'exécution de campagnes océanographiques multidisciplinaires;
- expérience dans l'interprétation de données in situ et satellites sur la dynamique des sédiments et l'utilisation de ces données pour la validation de modèles;
- expérience avec la détermination, l'optimisation et la minimisation des effets des activités humaines (déversement de sédiments de dragage, extension de ports, construction de parcs éoliens,...) sur le milieu marin grâce à l'exploitation conjointe de résultats de modèles et d'observations de terrain;
- expérience avec le développement d'indicateurs en vue d'évaluer l'état environnemental actuel à fin d'obtenir un bon état environnemental;
- développement de nouvelles techniques et méthodes de monitoring océanographique;
- preuve de publications dans des journaux scientifiques à renommée internationale (avec IF) ainsi que la communication lors des colloques scientifiques.

### 5.3. Compétences techniques complémentaires souhaitées.

Les candidatures qui reprennent de surcroît plusieurs des caractéristiques suivantes seront classées prioritairement :

- collaboration avec des universités (accompagnement d'étudiants, cours) et d'instituts de recherche en Belgique et à l'étranger;
- expériences de recherche dans le cadre de collaborations internationales,
- gestion de projets de recherche comme promoteur et/ou de responsable de tâche;
- rapportage de résultats de recherche dans le délai prévu;
- impulsion, négociation et exécutions de projets de recherche multidisciplinaires;
- par ailleurs, une bonne connaissance de l'anglais et une maîtrise convenable de l'autre langue nationale sont des atouts.

### 5.4. Compétences génériques.

Il est attendu du candidat/de la candidate qu'il/elle :

- s'intègre dans l'équipe existante;
- puisse travailler de façon indépendante;
- puisse prendre la direction et la responsabilité des activités opérationnelles et des projets de recherche existants et à venir;
- fera preuve d'esprit de synthèse et d'innovation dans la gestion de l'information;

- bekwaam moet zijn om een team te leiden dat samengesteld is uit wetenschappelijke personeelsleden en technici (informatici), door het definiëren van de prioriteiten, de organisatie van de taken en het motiveren van het personeel, in het bijzonder door het aan te sturen en door het bevorderen van hun professionele ontwikkeling;
- de geest van servicegericht handelen en adviseren zal bevorderen voor wat de interpersoonlijke relaties betreft.

**5.5. Vereisten waaraan moet worden voldaan voor een werving in de klasse SW2.**

- Minstens vier jaar wetenschappelijke ervaring bezitten die als wetenschappelijke aancienniteit kan worden gevaloriseerd in de zin van het statuut (art. 7, §§ 2 - 3, van het Koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vaststelling van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen).

**6. ARBEIDSVOORWAARDEN.**

**6.1. Duur van de proefperiode - Bezoldiging.**

De gekozen kandidaat/kandidate wordt aangeworven als wetenschappelijk personeelslid in proefperiode met de titel van eerstaanwzend assistent en met de daaraan verbonden weddenschaal SW21.

Minimumbezoldiging (brutowedden rekening gehouden met de huidige index en met een aancienniteit van vier jaar, reglementaire toeslagen niet inbegrepen) : bruto 54.119,21 € per jaar (4.509,93 € per maand).

De normale tijdsduur van de proefperiode bedraagt één jaar.

**6.2. Andere voordelen.**

- U kan genieten van de terugbetaling van de kosten wat betreft het woon-werkverkeer via het openbaar vervoer;
- het KBIN hanteert een systeem van vlotende werkuren.

**7. TOELAATBAARHEIDS- EN DEELNEMINGSVOORWAARDEN.**

**7.1. De gekozen kandidaat/kandidate moet op de datum van zijn/haar indiensttreding volgende voorwaarden vervullen :**

- Belg zijn of burger van een staat die deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Confederatie;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;
- een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van het gesolliciteerd ambt.

**7.2. Uiterlijk op de dag waarop de termijn eindigt voor het indienen der kandidaturen, moeten volgende voorwaarden vervuld zijn :**

- de vereiste diploma's bezitten (zie punt 5.1 hierboven);
- de vereiste technische kundigheden bezitten (zie punt 5.2 hierboven) en deze bewijzen;
- de vereiste generieke competenties bezitten (zie punt 5.4 hierboven) en deze bewijzen;

Opdat een aanwerving in de klasse SW2 zou kunnen worden overwogen, dienen op dezelfde datum tevens de voorwaarden te zijn vervuld, bedoeld onder punt 5.5 hierboven.

**7.3. In de beide hierna vermelde gevallen geldt volgend voorbehouw voor deelname aan de selectieprocedure.**

7.3.1. Het vereiste diploma werd behaald in een ander land dan België.

In dit geval zal de voorzitter van de jury van het KBIN vooraf nagaan of het door de kandidaat/kandidate voorgelegde diploma kan worden aanvaard bij toepassing van de bepalingen van de Richtlijnen 89/48/EEG of 92/51/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen.

Daarom dient de betrokken kandidaat/kandidate aan zijn/haar kandidatuur, behalve een kopie van het voorgelegde diploma, volgende documenten en inlichtingen toe te voegen, nodig voor bedoeld onderzoek :

- een vertaling van het diploma indien dit niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een verklaring waarmee de onderwijsinrichting, die het diploma heeft uitgereikt, volgende inlichtingen verstrekkt (voor zover deze inlichtingen niet voorkomen in het diploma zelf) :

1. het aantal studiejaren dat normalerwijze vereist is voor het behalen van het diploma;
2. moet een verhandeling worden ingediend voor het behalen van het diploma ?;
3. de verworven kennis en bekwaamheden die aan de basis liggen van het uitreiken van bedoeld diploma;

— devra être apte à diriger une équipe, constituée d'agents scientifiques et de techniciens (informaticiens), en définissant les priorités, en organisant les tâches et en motivant le personnel, notamment en le guidant et en favorisant son développement professionnel;

— favorisera l'esprit de service et de conseil dans les relations interpersonnelles.

**5.5. Exigences à remplir pour un recrutement dans la classe SW2.**

- Disposer d'une expérience scientifique d'au moins quatre ans valorisable au titre d'ancienneté scientifique au sens du statut (art. 7, §§ 2 - 3, de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux).

**6. CONDITIONS DE TRAVAIL.**

**6.1. Durée de la période d'essai - Rémunération.**

Le candidat/la candidate choisi(e) sera engagé(e) comme agent scientifique en période d'essai avec le titre de premier assistant avec l'échelle de traitement SW21 y attachée.

Rémunération minimum (montants bruts, à l'index actuel et compte tenu d'une ancienneté de quatre ans, allocations réglementaires non comprises) : 54.119,21 € brut par an (4.509,93 € par mois).

La période d'essai a une durée normale d'un an.

**6.2. Autres avantages.**

- Vous pouvez bénéficier du remboursement des frais de déplacement au travail par les transports en commun publics;
- l'IRScNB offre un système d'horaire flexible.

**7. CONDITIONS DE PARTICIPATION ET D'ADMISSIBILITE.**

**7.1. Le candidat/la candidate choisi(e) doit remplir, à la date de l'entrée en service, les conditions suivantes :**

- être Belge ou citoyen d'un Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;
- jouir des droits civils et politiques;
- avoir satisfait aux lois sur la milice;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction sollicitée.

**7.2. Au plus tard le dernier jour du délai fixé pour l'introduction des candidatures, les conditions suivantes doivent être remplies :**

- posséder les diplômes requis (voir le point 5.1 ci-dessus);
- posséder les compétences techniques requises (voir le point 5.2 ci-dessus) et en faire preuve;
- posséder les compétences génériques requises (voir le point 5.4 ci-dessus) et en faire preuve;

Pour qu'un recrutement dans la classe SW2 puisse être envisagé, aussi les exigences visées sous le point 5.5 ci-dessus doivent être remplies à la même date.

**7.3. Dans les deux cas ci-après, la participation à la procédure de sélection n'est possible que sous les réserves suivantes.**

7.3.1. Le diplôme requis a été obtenu dans un pays autre que la Belgique.

Dans ce cas, le président du jury de l'IRScNB examinera préalablement si le diplôme présenté par le/la candidat(e) est admissible en application des dispositions des Directives 89/48/EEG ou 92/51/EEG du Conseil des Communautés européennes.

C'est pourquoi le candidat/la candidate concerné(e) doit ajouter à sa candidature, en plus d'une copie du diplôme présenté, les renseignements et les documents requis suivants en vue de l'examen précité :

- une traduction du diplôme si celui-ci n'a pas été établi en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
- une attestation par laquelle l'institution d'enseignement, qui a décerné le diplôme, fournit les renseignements suivants (pour autant que ces renseignements ne figurent pas dans le diplôme en question) :
  1. le nombre d'années d'études à accomplir normalement en vue de l'obtention du diplôme;
  2. la rédaction d'un mémoire, était-elle requise pour l'obtention du diplôme ?;
  3. les connaissances et qualifications acquises, sur base desquelles ledit diplôme a été décerné;

- een vertaling van deze verklaring indien deze niet werd uitgereikt in het Nederlands, Frans, Duits of Engels (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol).

7.3.2. Het vereiste diploma werd behaald in een andere taal dan het Nederlands of het Frans.

- De taal waarin de studies werden gedaan, die hebben geleid tot het behalen van het vereiste diploma, bepaalt in principe de taalrol waarbij de kandidaat/kandidate moet worden ingedeeld bij toepassing van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.
- Wanneer een diploma van doctor vereist is, dat werd behaald na verdediging in het openbaar van een proefschrift, of wanneer een dergelijk diploma wordt voorgelegd om te voldoen aan de diplomavereisten, wordt de taalrol dan ook bepaald door de taal waarin de studiecyclus werd gevolgd die heeft geleid tot het universitair einddiploma dat toegang gaf tot het doctoraat.
- In de gevallen waarin deze studies werden gedaan in een andere taal dan het Nederlands of het Frans, dient de betrokken kandidaat/kandidate daarom in het bezit te zijn van een bewijs van taalkennis, afgeleverd door SELOR, het Selectiebureau van de Federale Overheid (voorheen : Vast Wervingssecretariaat), Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel (tel. : +32-(0)800 505 54; e-mail : taal@selor.be). Uit dit bewijs moet blijken dat de betrokken geslaagd is in het taalexamen dat met betrekking tot het vaststellen van het taalregime in de plaats komt van het opgelegde diploma :
  - taaltest Nederlands - artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol;
  - taaltest Frans - artikel 7, voor een functie van niveau 1/A, indien de kandidaat/kandidate wenst te worden ingedeeld bij de Franse taalrol.

## 8. BIJKOMENDE INLICHTINGEN.

Meer informatie omtrent de inhoud van deze betrekking kan worden bekomen bij Mevr. Anouk Schoeters, verantwoordelijke voor de Personaleerdienst van het KBIN (tel. : 02 627 42 59; e-mail : Anouk.Schoeters@natuurwetenschappen.be), die zal instaan voor de dispatching.

## 9. SELECTIEPROCEDURE.

- De jury van het KBIN bepaalt wie van de kandidaten (m/v), die een ontvankelijke kandidatuur hebben ingediend, het meest geschikt worden geacht voor de betrekking (maximum vijf kandidaten kunnen aldus worden geselecteerd).
- Indien de jury het noodzakelijk acht, kan hij de kandidaten (m/v) vragen om eerder welke bijkomende proef af te leggen die de jury bepaalt om hun geschiktheid voor de te begeven functie te beoordelen.
- De kandidaten (m/v) die aldus in aanmerking worden genomen, zullen vervolgens uitgenodigd worden om voor de jury te verschijnen voor een hoorzitting met het oog op de vaststelling van de rangschikking der kandidaten.
- Deze rangschikking wordt pas definitief nadat ze werd meegegeerd aan de betrokken kandidaten (m/v) die daarbij de mogelijkheid hebben erover klacht in te dienen en te vragen om door de jury te worden gehoord.

## 10. SOLlicitatiePROCEDURE.

**10.1. De kandidaturen moeten worden ingediend binnen 30 kalenderdagen volgend op de datum waarop deze vacature wordt bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, dus ten laatste op 10 juni 2012.**

Ze moeten worden ingediend bij aangetekende brief gericht aan de Stafdienst Personeel & Organisatie van de Federale Programmatorische Overheidsdienst (POD) Wetenschapsbeleid, Louizalaan 231, 1050 Brussel.

## 10.2. In de kandidatuur dient uitdrukkelijk te worden gepreciseerd :

- de gesolliciteerde betrekking;
- het adres waar de kandidaat/kandidate de aangetekende brief zal kunnen in ontvangst nemen waarmee hem/haar kennis zal worden gegeven van zijn/haar plaats in de rangschikking der kandidaten; elke wijziging van dit adres dient onmiddellijk te worden meegedeeld.

- une traduction de cette attestation si celle-ci n'a pas été établie en français, néerlandais, allemand ou en anglais (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais).

7.3.2. Le diplôme requis a été obtenu dans une autre langue que le français ou le néerlandais.

- Le rôle linguistique auquel le candidat/la candidate doit être affecté(e) en application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative est en principe déterminé sur la base de la langue véhiculaire des études faites pour l'obtention du diplôme requis.
- Dès lors, si le diplôme de docteur obtenu après la défense publique d'une dissertation est requis ou si un tel diplôme est présenté pour remplir les conditions de diplôme, le rôle linguistique est déterminé sur la base de la langue véhiculaire du cycle d'études dont le diplôme de fin d'études universitaires a donné accès au doctorat.
- Pour cette raison, le candidat/la candidate ayant fait ces études dans une autre langue que le français ou le néerlandais doit avoir obtenu le certificat de connaissances linguistiques délivré par le SELOR, le Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (l'ancien Secrétariat permanent de Recrutement), boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles (tél. : +32 - (0)800 505 55; e-mail : linguistique@selor.be), certificat prouvant que le/la candidat(e) a réussi l'examen linguistique se substituant au diplôme exigé en vue de la détermination du régime linguistique :

— test linguistique français - article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique français;

— test linguistique néerlandais - article 7, pour une fonction de niveau 1/A, si le candidat/la candidate souhaite être affecté(e) au rôle linguistique néerlandais.

## 8. RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES.

Plus d'informations sur le contenu de cet emploi peuvent être obtenues auprès de Mme Anouk Schoeters, responsable du Service du Personnel de l'IRScNB (tél. : 02-627 42 59; e-mail : Anouk.Schoeters@sciencesnaturelles.be), qui transmettra.

## 9. PROCEDURE DE SELECTION.

- Parmi les candidatures recevables, le jury du IRScNB détermine les candidat(e)s qu'il estime être les plus aptes pour exercer la fonction à pourvoir (cinq candidat(e)s au maximum peuvent ainsi être sélectionné(e)s).
- S'il l'estime nécessaire, le jury peut inviter les candidat(e)s à présenter toute épreuve complémentaire qu'il détermine en vue d'apprecier leurs aptitudes à exercer la fonction à pourvoir.
- Les candidat(e)s, ainsi retenu(e)s, sont ensuite invité(e)s à comparaître devant le jury pour une audition en vue de la fixation du classement des candidats.
- Ce classement ne deviendra définitif qu'après avoir été notifié aux candidat(e)s concerné(e)s et qu'ils/elles aient eu la possibilité de porter plainte par rapport au classement, ainsi que de demander d'être entendu(e)s par le jury.

## 10. PROCEDURE D'INTRODUCTION DES CANDIDATURES.

**10.1. Les candidatures doivent être introduites dans les 30 jours calendrier qui suivent la publication de cette vacance d'emploi au Moniteur belge, donc au plus tard le 10 juin 2012.**

Elles doivent être introduites par lettre recommandée adressée au Service d'encadrement Personnel & Organisation du Service public fédéral de Programmation (SPP) Politique scientifique, avenue Louise 231, 1050 Bruxelles.

## 10.2. Le candidat/la candidate doit indiquer explicitement dans sa candidature :

- l'emploi postulé;
- l'adresse à laquelle il/elle acceptera la lettre recommandée l'informant de sa place dans le classement des candidat(e)s; chaque modification de cette adresse doit être communiquée sans retard.

**10.3. Aan de kandidatuur toe te voegen documenten :**

- een volledig en waarheidsgetrouw *curriculum vitae*, met een duidelijke omschrijving van de ervaringen en activiteiten relevant ten aanzien van de gevraagde competenties in punt 5.2 en 5.4;
- indien reeds wetenschappelijke activiteiten werden verricht : attesten om deze te wettigen (attesten aangeleverd door de werkgevers, de autoriteiten die beurzen toekenden,...); voor meer informatie betreffende de te verstrekken inlichtingen : zie de nota betreffende de toekenning van de wetenschappelijke anciënniteit die kan worden geraadpleegd op de website van de POD Wetenschapsbeleid ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubriek « Vacatureberichten » - Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen) en die eveneens kan worden bekomen bij de Stafdienst P & O van de POD Wetenschapsbeleid (tel. : 02-238 34 19 of 02-238 35 68);
- een kopie van het/de vereiste diploma(s);
- indien de kandidaat/kandidate een doctoratsdiploma voorlegt om aan de diplomavereisten te voldoen, dient hij/zij aan zijn/haar kandidatuur eveneens een kopie toe te voegen van het diploma dat werd behaald bij het afsluiten van de universitaire studiecyclus welke toegang gaf tot het doctoraat;
- indien deze diploma's, of één ervan, werden uitgereikt in een andere taal dan het Nederlands, Frans, Duits of Engels dient daarvan tevens een vertaling te worden gevoegd bij het voorgelegde dossier (vertaling in het Nederlands voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Nederlandse taalrol; vertaling in het Frans voor de kandidaten die kunnen worden ingedeeld bij de Franse taalrol);
- een lijst van de eventueel gepubliceerde wetenschappelijke werken;
- de documenten en inlichtingen hierboven bedoeld onder punt 7.3.1, indien het/de vereiste diploma(s), behaald door de kandidaat/kandidate, werd(en) uitgereikt door een andere dan een Belgische instelling;
- het bewijs van taalkennis bedoeld onder punt 7.3.2, ingeval dit bewijs noodzakelijk is of wanneer de kandidaat wenst dat zijn/haar indeling bij een taalrol gebeurt op basis van dat bewijs.

**10.4. Er zal geen rekening worden gehouden met kandidaturen die niet werden ingediend overeenkomstig de hierboven bepaalde sollicitatieprocedure.**

**10.3. Documents à joindre à la candidature :**

- un *curriculum vitae* complet et sincère, détaillant clairement les expériences et activités relevantes eu égard aux compétences demandées aux points 5.2 à 5.4;
- si le candidat/la candidate a déjà effectué des activités scientifiques : des attestations justifiant celles-ci (attestations délivrées par les employeurs, autorités ayant octroyé des bourses,...); pour être informé(e) des renseignements à fournir : voir la note relative à l'octroi de l'ancienneté scientifique sur le site web du SPP Politique scientifique ([www.belspo.be](http://www.belspo.be), rubrique « Offres d'emploi » - Institut royal des Sciences naturelles de Belgique); il est également possible d'obtenir une copie de cette note auprès du service d'encadrement P & O du SPP Politique scientifique (tél. : 02-238 34 19 ou 02-238 35 68);
- une copie du/des diplôme(s) exigé(s);
- si le candidat/la candidate présente un diplôme de docteur pour remplir les conditions de diplôme, il/elle joindra à sa candidature aussi une copie du diplôme de fin d'études universitaire qui donnait accès au doctorat;
- si ces diplômes, ou l'un d'eux, n'ont pas été établis en français, néerlandais, allemand ou en anglais, une traduction du diplôme/des diplômes en question doit également être ajoutée (traduction en français pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique français; traduction en néerlandais pour les candidats pouvant être affectés au rôle linguistique néerlandais);
- une liste des travaux scientifiques éventuellement publiés;
- les renseignements et pièces visés ci-dessus sous le point 7.3.1, si le/les diplôme(s) requis, obtenu(s) par le candidat/la candidate, a/ont été décerné(s) par un établissement d'enseignement autre qu'un établissement belge;
- le certificat de connaissances linguistiques dont question sous le point 7.3.2, en cas que ce certificat soit requis ou le/la candidat(e) souhaite que son affectation à un rôle linguistique se fasse sur la base de ce certificat.

**10.4. Il ne sera pas tenu compte des candidatures introduites sans respecter la procédure d'introduction ci-dessus.**

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

[2012/35522]

##### Goedkeuring. — Mobiliteitsplan

DIKSMUIDE. — Het ontwerp-beleidsplan spoor 2 : « Verbreden - Verdiepen » van het Mobiliteitsplan werd goedgekeurd door de Gemeenteraad in de zitting van 30 april 2012.

Het college van burgemeester en schepenen wordt gelast met de publicatie van het besluit houdende de goedkeuring van het ontwerp-beleidsplan van het Mobiliteitsplan in het *Belgisch Staatsblad* en met de verdere uitvoering van de onderhavige beslissing.



#### VLAAMSE OVERHEID

[2012/35521]

##### Definitieve vaststelling rooilijnplan

HERENT. — Overeenkomstig artikel 10 van het decreet van 8 mei 2009 houdende de vaststelling en realisatie van de rooilijnen wordt ter kennis gebracht aan de bevolking dat de gemeenteraad van de gemeente Herent het rooilijnplan Projectzone tussen Rijweg en Kouterstraat-Molenveld fase 1 definitief heeft vastgesteld tijdens de zitting van 13 maart 2012.

**VLAAMSE OVERHEID**

[2012/35520]

**Definitieve goedkeuring rooilijn- en onteigeningsplan**

ZEMST. — De gemeenteraad heeft op 26 april 2012 het rooilijn- en onteigeningsplan Witveldstraat II definitief goedgekeurd.

**VLAAMSE OVERHEID****Onderwijs en Vorming**

[C – 2012/35518]

**Proeven om het getuigschrift van basisonderwijs te behalen**

Op grond van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 november 1998 betreffende de regels voor het uitreiken van het getuigschrift van basisonderwijs en het vastleggen van de vorm ervan, organiseert het Agentschap voor Kwaliteitszorg in Onderwijs en Vorming, een proef om het getuigschrift van basisonderwijs te behalen.

De proeven zijn bedoeld voor kinderen die geboren zijn in 2003 of vroeger, adolescenten en volwassenen die niet op reguliere wijze (dat wil zeggen als regelmatige leerling in een gesubsidieerde, gefinancierde of erkende school) het getuigschrift kunnen behalen of hebben kunnen behalen.

Voor de volgende vakken worden proeven afgenoemt :

1. Nederlands;
2. Frans;
3. wiskunde;
4. wereldoriëntatie;
5. lichamelijke opvoeding;
6. muzische vorming.

Wie zich voor het examen wil inschrijven, stuurt zijn inschrijving met een aangetekende brief rechtstreeks naar de school van zijn keuze, die als examencommissie fungiert.

De volgende scholen worden aangewezen als examencommissie :

- gesubsidieerde vrije basisschool, Kasteelpleinstraat 31, 2000 Antwerpen;
- gesubsidieerde gemeentelijke basisschool, Onderwijsstraat 19, 2540 Hove;
- basisschool van het gemeenschapsonderwijs, Oude Vestenstraat 12, 3300 Tienen;
- gesubsidieerde vrije basisschool, Halleweg 220, 1500 Halle;
- basisschool van het gemeenschapsonderwijs, Sacramentstraat 70, 3700 Tongeren;
- gesubsidieerde vrije basisschool, Saviostraat 37, 3530 Houthalen-Helchteren;
- gesubsidieerde gemeentelijke lagere school, Neermeerskaai 2, 9000 Gent;
- gesubsidieerde vrije lagere school, Kasteeldreef 63, 9340 Lede;
- gesubsidieerde gemeentelijke basisschool, Dorpsstraat 4, 8670 Oostduinkerke (Koksijde);
- gesubsidieerde vrije lagere school, Fortuinstraat 29, 8310 Sint-Kruis (Brugge).

De uiterste datum van inschrijving is 31 mei 2012.

De data waarop het examen plaatsvindt, worden voor 10 juni 2012 aan de inschrijvers meegedeeld.

**VLAAMSE OVERHEID****Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[2012/202568]

**Aankondiging openbaar onderzoek**

Op 27 april 2012 heeft de Vlaamse Regering een besluit genomen waarin ze het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Afbakening zeehavengebied Antwerpen' voorlopig heeft vastgesteld.

Voor dat ruimtelijk uitvoeringsplan wordt nu een openbaar onderzoek georganiseerd. Vanaf 8 juni 2012 tot en met 6 augustus 2012 ligt het plan ter inzage op het gemeentehuis van Antwerpen, Beveren, Sint-Gillis-Waas, Stabroek en Zwijndrecht. U kunt het plan in die periode ook inkijken bij de Vlaamse overheid, Departement RWO, Ruimtelijke Planning, in het Phoenixgebouw, Koning Albert II-laan 19, 1210 Brussel. Tevens kan U het plan volledig bekijken op onze website [www.vlaanderen.be/ruimtelijkeordening](http://www.vlaanderen.be/ruimtelijkeordening).

Adviezen, opmerkingen of bezwaren over dit plan kunt u schriftelijk indienen tot uiterlijk 6 augustus 2012. Overhandig uw brief tegen ontvangstbewijs bij de betrokken gemeente of verstuur de brief aangetekend naar de Vlaamse Regering, p/a Afdeling Ruimtelijke Planning, Koning Albert II-laan 19, bus 16, 1210 Brussel. Houd er wel rekening mee dat uw adviezen, opmerkingen of bezwaren alleen betrekking kunnen hebben op de gebieden die in het ruimtelijk uitvoeringsplan werden opgenomen.